

WO/PBC/22/9

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 30 يونيو 2014

## لجنة البرنامج والميزانية

### الدورة الثانية والعشرون

جنيف، من 1 إلى 5 سبتمبر 2014

### تقرير التثبيت لشعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية بشأن تقرير أداء البرنامج للشائبة 13/2012

من إعداد الأمانة

1. تولّت شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية إعداد تقرير التثبيت بشأن تقرير أداء البرنامج (PPR) في سياق تقديم الدعم كي يكون تقرير الويبو عن أداء البرنامج للشائبة 13/2012 (الوثيقة WO/PBC/22/8) موثوقاً وصحيحاً. ويعرض تقرير التثبيت أهم الاستنتاجات والخلاصات والتوصيات المنبثقة عن التثبيت.
2. وفيما يلي النص المقترح لفقرة القرار.

3. أحاطت لجنة البرنامج والميزانية علماً

بتقرير التثبيت المُعد من قبل شعبة التدقيق

الداخلي والرقابة الإدارية بشأن تقرير أداء البرنامج

لشائبة 13/2012 (الوثيقة WO/PBC/22/9).

[يلي ذلك تقرير التثبيت]





شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية

المراجع: VALID 2014-01

تقرير شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية

تثبيت تقرير أداء البرنامج 13/2012

30 يونيو 2014



## قائمة المحتويات

7.....	قائمة برامج الويبو، كما هي مُعرّفة في تقرير أداء البرنامج 13/2012 .....	
8.....	ملخص شامل.....	
10.....	المقدمة.....	1.
11.....	أهداف تثبيت تقرير أداء البرنامج.....	2.
11.....	نطاق تثبيت تقرير أداء البرنامج والمنهجية المستخدمة.....	3.
13.....	استنتاجات تثبيت تقرير أداء البرنامج.....	4.
19.....	لحة عامة عن إطار الأداء.....	5.
	التحويلات 22.....	6.
25.....	خلاصات تثبيت تقرير أداء البرنامج.....	7.
27.....	توصيات تثبيت تقرير أداء البرنامج.....	8.
29.....	تقرير موجز للدراسة الاستقصائية بغرض تثبيت تقرير أداء البرنامج.....	9.
33.....	تحليل التعليقات.....	10.
34.....	متابعة تنفيذ توصيات تقارير التثبيت السابقة.....	11.
36.....	جدول التوصيات.....	
	إطار التحقق 1.....	1.

## المرفقات

- المرفق الأول: تعريف معايير التثبيت  
المرفق الثاني: اجتماعات تحديد العينات العشوائية  
المرفق الثالث: تقييمات التثبيت متضمنة التقييم  
المرفق الرابع: إطار التثبيت



## قائمة برامج الويبو، كما هي مُعرّفة في تقرير أداء البرنامج 13/2012

البرنامج 1: البراءات
البرنامج 2: العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية
البرنامج 3: حق المؤلف والحقوق المجاورة
البرنامج 4: المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية
البرنامج 5: نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات
البرنامج 6: أنظمة مدريد ولاهاي ولشبونة
البرنامج 7: التحكيم والوساطة وأساليب الحقل
البرنامج 8: تنسيق جدول أعمال التنمية
البرنامج 9: البلدان الأفريقية والعربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان الأقل نمواً
البرنامج 10: التعاون مع بعض البلدان في أوروبا وآسيا
البرنامج 11: أكاديمية الويبو
البرنامج 12: التصنيفات الدولية ومعايير الويبو بشأن الملكية الصناعية
البرنامج 14: الخدمات العالمية للمعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية
البرنامج 15: تحديث مكاتب الملكية الفكرية
البرنامج 16: الدراسات الاقتصادية والإحصاءات والتحليل
البرنامج 17: إذكاء الاحترام للملكية الفكرية
البرنامج 18: الملكية الفكرية والتحديات العالمية
البرنامج 19: التواصل
البرنامج 20: المكاتب والعلاقات الخارجية
البرنامج 21: الإدارة التنفيذية
البرنامج 22: إدارة الشؤون المالية والميزانية والبرنامج
البرنامج 23: إدارة الموارد البشرية وتطويرها
البرنامج 24: خدمات الدعم الإداري
البرنامج 25: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
البرنامج 26: التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية
البرنامج 27: خدمات المؤتمرات واللغات
البرنامج 28: السلامة والأمن
البرنامج 29: مشروعات الإنشاءات
البرنامج 30: الشركات الصغيرة والمتوسطة
البرنامج 31: نظام لاهاي

## ملخص شامل

1. أجرت شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية (IAOD) تثبيتاً مستقلاً لتقرير أداء البرنامج (PPR) للثنائية 13/2012، تمسحياً مع خطة الرقابة لعام 2014. هذه هي رابع عملية تثبيت لتقرير أداء البرنامج التي تطلعت بها الشعبة منذ 2008. ويتمثل أهداف هذا التثبيت في الآتي:

(أ) التحقق بصفة مستقلة من موثوقية المعلومات الواردة في تقرير أداء البرنامج للثنائية 13/2012؛

(ب) متابعة موقف تنفيذ التوصيات المفتوحة الواردة في تقرير تثبيت أداء البرنامج السابق من خلال الأدلة الوثائقية وغيرها من المستندات الداعمة الأخرى؛ و

(ج) تقييم مدى اتساق تنفيذ إجراءات تحويلات الميزانية فيما بين برامج الويبو مع نظام الويبو المالي ولائحته (FRR) من خلال استعراض عينة لبعض عمليات التحويل.

2. اشتمل نطاق التثبيت التحقق من بيانات الأداء لمؤشر أداء واحد تم اختياره عشوائياً من كل برنامج كما هو محدد في وثيقة البرنامج والميزانية 13/2012، ومُبيّن في تقرير أداء البرنامج 13/2012. كما تضمن نطاق التثبيت أيضاً استنتاجات عامة بشأن التقدم المحرز في تحسين إطار الأداء خلال فترة الثنائية قيد الاستعراض. وأخيراً، قُيِّمت تحويلات الميزانية فيما بين برامج الويبو للوقوف على مدى الامتثال مع نظام الويبو المالي ولائحته.

3. والآتي بعد النتائج الرئيسية لعملية التثبيت:

4. بعض مواطن القوة الموجودة:

(أ) استوفى 25 برنامج (81%) المعيار المطلوب لجمع وتقديم بيانات أداء مفيدة وذات صلة للثنائية 13/2012، وهو معدل أفضل من نظيره في 11/2010، حيث لم يحقق هذا المعيار سوى سبعة برامج فقط (24%).

(ب) اتسمت بيانات الأداء المقدمة من 22 برنامج (71%) للثنائية 13/2012 بأنها كافية وشاملة بالمقارنة بعدد 13 برنامج (45%) في 11/2010، بزيادة قدرها 26%.

(ج) ارتفع عدد البرامج التي قُدِّمت بيانات أداء واضحة وشفافة من 16 برنامج (55%) في 11/2010 إلى 24 برنامج (77%) في 13/2012، بزيادة قدرها 22%.

5. بعض أوجه القصور الموجودة:

(أ) استمرار التحديات التي تواجه 29% من برامج الويبو (9 برامج) والتي تتمثل في جمع وتحليل بيانات كافية وشاملة والإبلاغ عنها بغرض دعم مؤشرات الأداء.

(ب) عدم التمكن من تقييم دقة نظام إشارات السير (TLS) في ثماني حالات (26%) نظراً لعدم وثاققة صلة البيانات المقدمة، وبالتالي عدم التمكن من إجراء التقييم.



6. أظهرت مراجعة إطار الأداء الآتي:

(أ) حوالي 32% من مؤشرات الأداء المختارة (10 مؤشرات) في حاجة إلى أن تكون أكثر دقة كي توفر نتيجة/ أثر ذي صلة قائم على النتائج.

(ب) هناك الكثير الذي يمكن عمله في سياق تحسين التنسيق والتواصل بين البرامج لتعزيز الوصول إلى بيانات الأداء وإعداد التقارير في الوقت المناسب، ولا سيما في الحالات التي تُقدّم فيها المعلومات من قبل برامج مختلفة للإبلاغ عن مؤشرات الأداء.

7. تهدف عملية تصميم الهيكل التنظيمي التي تُجري حالياً وتبسيط النتائج المتوقعة ومؤشرات الأداء إلى تحسين جودة نظام الإدارة القائمة على النتائج في الويبو. ولتحقيق الاستفادة الكاملة من هذه التغييرات، تحتاج الويبو إلى: (1) إجراء مراجعة للوقوف على مستوى جودة إطار الأداء الحالي لتوضيح الإنجازات والفرص؛ و (2) اتخاذ تدابير لضمان فعالية وكفاءة نقل ملكية بعض المؤشرات في حالات تنقلات الموظفين المسؤولين عن المؤشرات نتيجة تلك التغييرات التنظيمية.

8. أنشئت عدة برامج مختلفة مؤشرات أداء لقياس مستوى رضا الدول الأعضاء فيما يتعلق بمختلف الخدمات المقدمة من الويبو، ونظراً لعدم توفر دراسة استقصائية موحدة تُستخدم لرصد وتسجيل ردود فعل الدول الأعضاء وتعليقاتها، اضطلع كل برنامج بوضع دراسة استقصائية خاصة به. ونتيجة لذلك، هناك خطر يتمثل في تلقي الدول الأعضاء دراسات استقصائية مماثلة من برامج مختلفة، وهو ما يعكس عدم جدية، كما يؤثر سلباً على جودة نتائج تلك الدراسات.

9. تقترح شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية إضفاء مزيد من الشفافية على أسلوب تقديم المعلومات الخاصة بالتحويلات المالية في وثيقة الويبو للبرنامج والميزانية، على الرغم من عدم رصد أي استثناءات خلال مراجعة التحويلات.

10. وأخيراً، يتعين اتخاذ إجراء في شأن التوصيات الأربعة التي وردت في تثبيت تقرير أداء البرنامج 11/2010 (A/50/5)، وفي شأن التوصيات الثمانية المفتوحة الواردة في تثبيت تقارير أداء البرنامج 2008 و9/2008. وقد تم تنفيذ 12 توصية تنفيذياً تماماً من التوصيات التي كانت مفتوحة في السابق.

11. وتوصي شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية، استناداً إلى الأدلة المستندية المُقدّمة من قبل برامج الويبو، بالآتي:

**التوصية الأولى:** تنفيذ إجراءات ضمان الجودة لإطار أداء البرنامج خلال الشنائية 15/2014. سوف تمكن هذه العملية من تقييم التقدم المحرز وفقاً لأحدث التطورات، وتحديد المجالات التي بحاجة إلى مزيد من الإجراءات بغية تحسين نظام الإدارة القائمة على النتائج برمته مع أداء موجه نحو تحقيق النتائج/ الأثر المطلوب والذي يوفر معلومات مفيدة لمديري الويبو وأيضاً للدول الأعضاء.

**التوصية الثانية:** وضع ضوابط للتأكد من أن إجراءات تسلم الموظفين المنقولين حديثاً لمهام وظائفهم تتضمن إحاطة كاملة وإمام بأحدث البيانات المتعلقة بكافة قياسات أداء البرامج التي ستؤول إليهم أو يُعهد بها إليهم لإدارتها من قبل شاغلي الوظائف السابقين القائمين بالتسليم.

**التوصية الثالثة:** تعزيز أنظمة وأدوات الرصد لضمان فعالية وكفاءة جمع بيانات الأداء وتحليلها وإعداد التقارير في شأنها والإبلاغ عنها لقياس أداء البرنامج. وفي هذا الصدد، يمكن تنظيم دورات تدريبية موجهة على نحو جيد مع البرامج طوال فترة الشنائية كجزء من أنشطة الإرشاد والتوجيه المنتظمة.

**التوصية الرابعة:** إعداد دراسة استقصائية موحدة للتعرف على ردود فعل الدول الأعضاء وتعليقاتهم وتسجيلها لقياس مؤشرات الأداء الشاملة. وسوف يؤدي هذا إلى تجنب التكرار وتحسين جودة ووجاهة المشاركة وزيادة معدلاتها.

**التوصية الخامسة:** تعزيز أسلوب عرض الميزانية والتحويلات المعتمدة بالنسبة لكل برنامج في وثيقة البرنامج والميزانية، بغية تحسين الشفافية من خلال توفير معلومات عن الاعتمادات المنقولة إلى / من البرامج خلال الثنائية (لشعبة أداء البرنامج والميزانية).

## 1. المقدمة

12. توفر وثيقة البرنامج والميزانية المعتمدة إطاراً لقياس أداء البرنامج على أساس سنوي داخل المنظمة. ولهذا الغرض، يُعدّ تقرير أداء البرنامج ويُسلّم سنوياً إلى لجنة البرنامج والميزانية التابعة لليو. ويتضمن إعداد هذا التقرير تجميع لكافة البرامج ذات بيانات الأداء وثيقة الصلة بأغراض التقييم الذاتي ومراقبة تنفيذ أهداف البرنامج لكل منها. ثم تُجمَع هذه البيانات من قبل شعبة أداء البرامج والميزانية لإعداد تقرير أداء البرنامج.

13. هذا رابع تثبيت مستقل لتقرير أداء البرنامج تُجرىه شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية. وقد أُجريَ هذا التثبيت استناداً إلى تقارير أداء البرنامج المعدة من قبل كل من برامج الويبو كما ورد في وثيقة البرنامج والميزانية للثنائية 13/2012.

14. تجدر الإشارة إلى أهمية مراعاة اكتمال المعلومات ودقتها وجودتها من أجل استخدام مؤشرات الأداء بفعالية لتحسين إنجازات البرامج وتحديد المساءلة.

15. نفذت الويبو برنامجها الخاص بالتقويم الاستراتيجي (SRP) والذي يتألف من 19 مبادرة علي مدار الثنائية 13/2012، مع تقديم تقارير منتظمة إلى الدول الأعضاء لإحاطتهم بالموقف. تم الانتهاء من الجزء الأكبر من برنامج التقويم الاستراتيجي في 2012، وتنفيذ بعض المبادرات في 2013. استهدف برنامج التقويم الاستراتيجي تعزيز قيم الويبو الأربع الرئيسية<sup>1</sup> وتعزيز استجابة الويبو وكفاءتها وقدراتها والتركيز على تحقيق الأهداف الاستراتيجية التسعة.

16. استهدفت عملية التثبيت الرابع تقديم ضمانات إلى الدول الأعضاء وإدارة الويبو في شأن مصداقية إجراءات التقييم الذاتي للبرامج بغية زيادة تعزيز المساءلة عن النتائج داخل المنظمة. ويمكن تلخيص بعض الإنجازات الرئيسية ذات الصلة بإدارة أداء البرنامج وإطار الإدارة القائمة على النتائج (RBM) خلال الثنائية 13/2012 على النحو التالي:

(أ) استمرار الخطة متوسطة المدى (MTSP) في دفع محرك إعداد النتائج التنظيمية المتوقعة بالاتساق مع الأهداف الاستراتيجية التسعة للمنظمة، وتوفير التوجيه اللازم لإعداد وثيقة البرنامج والميزانية للثنائية 15/2014.

(ب) إحراز تقدم كبير في سياق إضفاء المزيد من الطابع المؤسسي على الإدارة القائمة على النتائج في الويبو، والتي تحقق اتساق أفضل لتخصيص الموارد مع النتائج التنظيمية المرتقبة والأولويات.

(ج) شهدت النتائج المرتقبة مزيداً من التبسيط من 135 في 11/2010 إلى 60 في 13/2012، وفي سبيلها إلى أن تصل إلى 38 في 15/2014. وقد أدى تطوير الأدوات كجزء من مشروع نظام التخطيط للموارد المؤسسية إلى إدخال المزيد من التحسينات في نوعية المعلومات التي تؤدي إلى اتخاذ القرارات السليمة.

(د) ومن أجل تقديم دعم أفضل لنهج الإدارة القائمة على النتائج، أُدمجت في أوائل 2014 خطة الثنائية مع مخطط العمل السنوي ونظم إدارة الموارد المالية والبشرية. وأعدت وثيقة البرنامج والميزانية للثنائية 15/2014 لجميع قطاعات

<sup>1</sup> القيم الأساسية: التوجه نحو تقديم الخدمات؛ العمل يبدأ واحداً؛ المساءلة على النتائج؛ والمسئولية البيئية والاجتماعية والإدارية.

المنظمة باستخدام الوحدة النمطية لنظام تخطيط الموارد المؤسسية (ERP) في إدارة الأداء المؤسسي (EPM). وقد تمكنت الويبو من خلال هذه التكنولوجيا من تحديث إجراءات التخطيط للأعمال التي تضطلع بها.

(هـ) كما أُحرز تقدم أيضاً في إنشاء نظام للضوابط الداخلية على مستوى المنظمة كجزء من المساعي الدؤوبة والمستمرة لإدارة المخاطر المؤسسية. كما نُظمت برامج تدريبية للموظفين لتحديد وتقييم المخاطر بطريقة أكثر انتظاماً وذات نهج استباقي، مع مراعاة النتائج المؤسسية المرتقبة المندرجة ضمن إطار النتائج. وفي وقت كتابة هذا التقرير، جاري إعداد سياسة للويبو بشأن إدارة المخاطر والضوابط الداخلية لتحقيق إدارة أفضل للمخاطر الرئيسية التي تواجه المنظمة في مختلف قطاعاتها.

(و) يُستخدم نظام إدارة الأداء وتطوير الموارد البشرية (PMSDS) لربط خطط العمل والتطوير الفردية مع النتائج التنظيمية المرتقبة، مما يسهم بدوره في تحقيق الأهداف الاستراتيجية. وقد أدى هذا إلى زيادة وعي الموظفين بأدوارهم ومسئولياتهم نحو تحقيق النتائج المتوقعة من برامجهم.

(ز) وأخيراً، أُجريت عملية إعادة الهيكلة التنظيمية بغية تحقيق إدماج ومركزية أفضل لوحدات الويبو المسؤولة عن تخطيط برامج الإدارة المستندة إلى النتائج، وإعداد ميزانياتها ومراقبة أعمالها وتوفير الدعم لها.

## 2. أهداف تثبيت تقرير أداء البرنامج

17. تمثلت أهداف عملية تثبيت تقرير أداء البرنامج في الآتي:

(أ) التحقق بصفة مستقلة من موثوقية المعلومات الواردة في تقرير أداء البرنامج للثنائية 13/2012؛

(ب) متابعة موقف تنفيذ توصيات تثبيت تقرير أداء البرنامج السابق (A/50/5) من خلال الأدلة الوثائقية وغيرها من المستندات الداعمة الأخرى؛

(ج) تقييم كيفية إجراء التحويلات ومدى اتساقها مع نظام الويبو المالي ولائحته من خلال استعراض عينة مختارة.

## 3. نطاق تثبيت تقرير أداء البرنامج والمنهجية المستخدمة

18. تضمن نطاق التثبيت إجراء تحليل مُعمق لمؤشر أداء واحد مُختار عشوائياً بالنسبة لكل برنامج، كما ورد في تقرير أداء البرنامج للثنائية 13/2012. أما المعايير المستخدمة في تثبيت تقرير أداء كل برنامج فهي: وثيقة الصلة ومدى الفائدة المحققة؛ الكفاية والشمولية؛ فعالية جمع البيانات وسهولة الوصول إليها؛ دقة المعلومات وقابلية التحقق من صحتها؛ رفع التقارير في المواعيد المقررة؛ الوضوح والشفافية؛ الفعالية وسهولة الاطلاع؛ ونظام دقيق لإشارات السير. يتضمن المرفق الأول لهذا التقرير شرحاً مفصلاً لمعايير التثبيت.

19. في سياق إجراء هذا التثبيت، تم الاستعانة، وإلى أقصى حد ممكن، بالأدلة الواقعية المؤيدة للمعلومات، مقرونة بإجراء مقابلات مع كبار الموظفين المسؤولين عن إعداد ورفع التقارير بالنسبة لمؤشرات الأداء المختارة عشوائياً.

ألف. المعلومات المقدمة سلفاً

20. كجزء من الأعمال التحضيرية لعملية تثبيت تقرير أداء البرنامج، قُدِّمت المعلومات التالية أو وُزعت قبل بدء إجراءات التثبيت.

(أ) مذكرة صادرة من مدير برنامج التخطيط والتمويل (المراقب المالي) إلى جميع مديري البرامج بتاريخ 18 فبراير 2014، يطلب فيها موافاته بكافة بيانات تقرير أداء البرنامج الخاص بكل منهم؛

(ب) مذكرة صادرة من شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية بتاريخ 27 مارس 2014، إلى جميع مديري البرامج لإحاطتهم علماً بالخطوات والتوقيعات الرئيسية لعملية التثبيت المستقلة؛ و

(ج) عقد جلسة إعلامية بخصوص عملية تثبيت تقرير أداء البرنامج لجميع برامج الويبو بتاريخ 2 مايو 2014، لشرح النهج المستخدم.

باء. منهجية استخدام عينات عشوائية

21. أستخدمت منهجية العينات العشوائية على مستوى مؤشر الأداء لكل برنامج على حدة من قبل أعضاء فريق الإدارة العليا في الويبو (SMT) أو بواسطة من ينوب عنهم في حضور موظفي شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية. يتضمن المرفق الثاني لهذا التقرير قائمة بالأسماء المعنية باختيار تلك العينات العشوائية. تُشكل مؤشرات الأداء المختارة كعينات عشوائية حوالي 11% (31 مؤشراً من أصل 268) من العدد الإجمالي للمؤشرات المحددة في وثيقة البرنامج والميزانية 13/2012. ويمكن الاطلاع على تقييمات التثبيت لكل مؤشر من المؤشرات المختارة عشوائياً في المرفق الثالث لهذا التقرير.

22. طُلب من فريق الإدارة العليا للويبو أو من ينوب عنهم تسهيل مهمة فريق التثبيت عن طريق التأكيد على:

(أ) توفير سجلات وافية ومحفوظة بطريقة جيدة؛ و

(ب) تمكين فريق التثبيت من الاطلاع على جميع بيانات الأداء المتوفرة.

23. حدد فريق التثبيت مواعيد اجتماعات لمناقشة بيانات الأداء المستخدمة في مراقبة التقدم المُبلَّغ عنه بالنسبة لمؤشرات الأداء المختارة.

24. وبالنظر إلى الوقت المطلوب لمناقشة مواطن القوة والضعف في مقاييس الأداء، وحجم البيانات والوثائق، تم تنفيذ التحقق والتثبيت من بيانات الأداء على أساس العينات متى دعت الحاجة إلى ذلك.

جيم. الإخطار عن مؤشرات الأداء المختارة

25. أُخطر مديرو البرامج ومن ينوب عنهم والمسؤولون عن رفع التقارير، وأيضاً شعبة إدارة البرامج والأداء، رسمياً بمؤشرات الأداء المختارة عشوائياً بتاريخ 11 أبريل 2014، وطلب منهم إعداد وتجهيز جميع الوثائق الداعمة ذات الصلة بتثبيت مؤشر الأداء المختار عشوائياً قبل اجتماعات التثبيت.

دال. إجراء اجتماعات التثبيت وتقييمات تثبيت البرنامج الفردية

26. من أجل اكتساب معرفة عميقة بشأن استخدام معلومات تقرير أداء البرنامج وبشأن تنفيذ التوصيات الواردة في تقارير التثبيت الماضية، طُلب من الموظفين المسؤولين عن إعداد ورفع التقارير الخاصة بمؤشرات الأداء تخصيص بعض الوقت للمشاركة في اجتماعات التثبيت.

27. عُقدت اجتماعات التثبيت في الفترة من 30 مايو 2014. ولغرض إجراء المقابلات بطريقة منظمة، وُضع بروتوكول للمقابلات استناداً إلى الخبرة المكتسبة من عمليات التثبيت السابقة، مع مراعاة طلبات أصحاب المصلحة مثل شعبة إدارة البرامج والأداء.

28. واستخدمت المقابلات وتقييمات تثبيت البرنامج الفردية والأدلة والمستندات المقدمة من البرامج كمصدر للمعلومات عن النتائج والاستنتاجات المتضمنة في هذا التقرير.

29. أُرسلت تقييمات التثبيت الفردية ومشروع التقرير إلى المسؤولين عن إعداد ورفع التقارير ذات الصلة بمؤشرات الأداء، وإلى كبار المديرين في الويبو كي يدلوا بآرائهم وتعليقاتهم في شأنها. وعند الاقتضاء، صُوِّبَت الأخطاء ونُقِّح مشروع التقرير استناداً إلى تلك الآراء والتعليقات.

هاء. أوجه القصور

30. ترتبط أوجه القصور الرئيسية لعملية التثبيت بالمنهجية المتبعة. قد ينبج عن عملية التثبيت المستندة إلى عينة من مؤشرات الأداء مختارة عشوائياً إلى استنتاجات وخلاصات وتوصيات قد لا تعكس بالضرورة الصورة الكاملة عن الإطار الشامل للإدارة القائمة على النتائج في الويبو. ومع ذلك، ومع الأخذ في الاعتبار ضيق الوقت واحتياجات المنظمة، كان الاختيار العشوائي للعينات هو الأسلوب الأمثل لتقييم جودة بيانات الأداء بالعمق المطلوب ووفقاً لإطار زمني معقول.

#### 4. استنتاجات تثبيت تقرير أداء البرنامج

31. تُشكل الاستنتاجات الواردة فيما يلي نتائج التقييمات الفردية لكل برنامج والتي أُجريت على مؤشرات الأداء المختارة عشوائياً وعلى بيانات الأداء الخاصة بكل منها عبر 31 برنامج من قبل المسؤولين عن إعداد ورفع التقارير بخصوص بيانات الأداء المختارة عشوائياً.

ألف. الاستنتاجات العامة

32. بعد تثبيت بيانات الأداء والمعلومات الداعمة المستخدمة في إعداد ورفع التقارير الخاصة بمؤشرات الأداء، برزت أهم مواطن القوة الرئيسية التالية:

(أ) وثيقة صلة بيانات الأداء وفائدتها في 81% من الحالات؛

(ب) وضوح وشفافية بيانات الأداء في 77% من الحالات؛

(ج) كفاية وشمولية بيانات الأداء في 71% من الحالات.

33. استوفيت المعايير التالية على نحو كافٍ في 68% من الحالات:

(أ) جمع بيانات الأداء بفعالية وسهولة الوصول إليها؛

(ب) دقة بيانات الأداء وقابلية التحقق منها؛ و

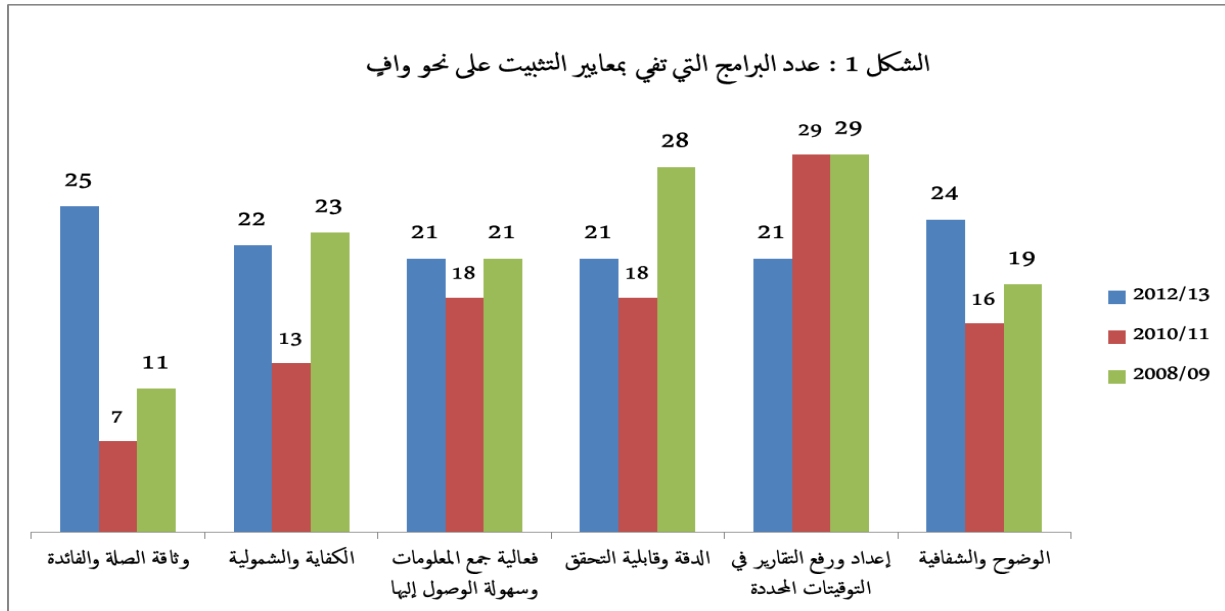
(ج) إعداد ورفع التقارير الخاصة ببيانات الأداء والمؤشر ذي الصلة في التوقيتات المحددة.

34. شهدت بيانات الأداء تحسناً نوعياً كما هو مبين في الجدول التالي. وينبغي بذل الجهد لمواصلة تحسين المكاسب التي تحققت والبناء عليها فيما يتعلق بنوعية وجودة بيانات الأداء.

الجدول ألف: ملخص نتائج التثبيت

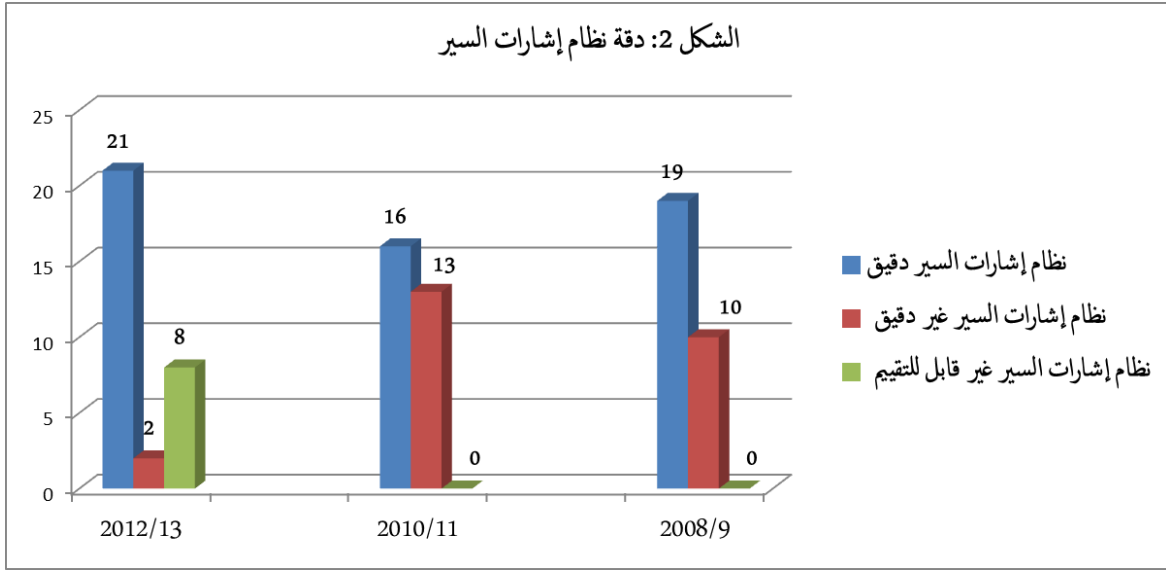
المعيار <sup>2</sup>	تطبيق كافٍ	تطبيق جزئي	عدم استيفاء المعايير
1. وثاقفة الصلة والفائدة	25 برنامج (81%)	4 برامج (13%)	2 برنامج (6%)
2. الكفاية والشمولية	22 برنامج (71%)	6 برامج (19%)	3 برامج (10%)
3. فعالية جمع المعلومات وسهولة الوصول إليها	21 برنامج (68%)	7 برامج (22%)	3 برامج (10%)
4. الدقة وقابلية التحقق	21 برنامج (68%)	6 برامج (19%)	4 برامج (13%)
5. إعداد ورفع التقارير في التوقيتات المحددة	21 برنامج (68%)	7 برامج (22%)	3 برامج (10%)
6. الوضوح والشفافية	24 برنامج (77%)	4 برامج (13%)	3 برامج (10%)
	<b>دقيق</b>	<b>غير دقيق</b>	<b>غير متوفر</b>
دقة نظام إشارات السير	21 برنامج (68%)	2 برنامج (6%)	8 برامج (26%)

35. مقارنة بين الثلاث ثنائيات الأخيرة (انظر الشكل التالي) لبيان نتائج التثبيت.



<sup>2</sup> لم يُقيّم معيار الانساق وقابلية المقارنة المستخدم لتقييم مدى قابلية البيانات المُبلّغ عنها للمقارنة على نحو متنسق على مدار فترات زمنية أطول أثناء عملية تثبيت تقرير أداء البرنامج هذا بسبب التغييرات التي تمت في الثنائية 13/2012، لزيادة تحسين وتبسيط مؤشرات الأداء وبغية استحداث مزيد من المؤشرات المبنية على نتائج.

36. يوضح الجدول التالي تطور دقة نظام إشارات السير المستخدم من قبل البرامج لإجراء تقييم ذاتي لإنجازات مؤشرات الأداء الخاصة بها بدلالة الغايات المحددة. يوفر نظام إشارات السير أربعة خيارات، وتشمل: مُحقق بالكامل، مُحقق جزئياً، غير مُحقق ومتوقف. أجرت عملية التثبيت تقيماً لدقة حالة مؤشر الأداء المُبلَّغ عنها استناداً إلى بيانات الأداء المُقدَّمة. تُظهر النتائج تحسناً بالمقارنة بالثنائية السابقة، مع انخفاض عدد الحالات المُبلَّغ عنها من قبل نظام إشارات السير على نحو غير دقيق من 13 حالة في 11/2010 إلى حالتين فقط في 13/2012. بلغ عدد الحالات التي أبلغ عنها نظام إشارات السير ولم يتيسر تقييمها، في فترة الثنائية قيد الاستعراض، ثماني حالات بسبب عدم وثاقه صلة بيانات الأداء أو بسبب عدم إتاحة تلك البيانات من الأساس، أو بسبب عدم تحديد غايات يمكن قياس تلك البيانات استناداً إليها.



باء. استنتاجات التثبيت بحسب كل معيار<sup>3</sup>

"1" وثاقه الصلة / الفائدة (25 برنامج: تطبيق كافٍ / 4 برامج: تطبيق جزئي / 2 برنامج: عدم استيفاء المعيار)

37. استهدف هذا المعيار تحديد مدى وثاقه صلة وفائدة المعلومات المستخدمة في إعداد ورفع التقارير بشأن مؤشرات الأداء والنتائج المرتقبة وتنفيذ البرنامج بشكل عام، وعلى وجه الخصوص من أجل قياس التقدم الملموس والنجاح المنشود. كما أنه ساهم أيضاً في تقييم مدى تحديد بيانات الأداء ورفع التقارير عنها بما يشمل معلومات تغطي جميع نواحي الأداء الهامة التي وردت في النتائج المرتقبة ومؤشرات الأداء.

38. وبالنسبة لمؤشرات الأداء المختارة كعينات، قدّمت نسبة 81% من جميع البرامج بيانات أداء مستوفية للمعيار على نحو كافٍ، بينما قدّمت نسبة 13% أخرى بيانات أداء مستوفية للمعيار على نحو جزئي. كان هناك برنامجين فقط لم يستوفيا المعيار (6%).

39. أمثلة لممارسات جيدة تم رصدها: يمكن الإشارة إلى البرامج 7 و 10 و 14 و 17 و 29 كبرامج توفر بيانات أداء ومعلومات ذات صلة ومفيدة تستخدم في إعداد ورفع التقارير على نحو فعال؛ مما يُمكن من التقييم السليم لجودة البيانات مع الربط الواضح بين مؤشرات الأداء والنتائج المرتقبة.

<sup>3</sup> لم يُقَمَّ معيار الاتساق وقابلية المقارنة المستخدم لتقييم مدى قابلية البيانات المُبلَّغ عنها للمقارنة على نحو متسق على مدار فترات زمنية أطول، أثناء عملية تثبيت تقرير أداء البرنامج هذا بسبب التغييرات التي تمت في الثنائية 13/2012، لزيادة تحسین وتبسيط مؤشرات الأداء، وبغية استحداث مزيد من المؤشرات المبينة على نتائج.

#### 40. أمثلة لأوجه قصور موجودة في برامج أخرى

- (أ) بيانات أداء غير مفيدة لقياس مؤشر الأداء: في 13% من الحالات؛ و
- (ب) هناك حالة واحدة لم تتفق فيها بيانات الأداء المُقدّمة مع نظام إشارات السير، وحالة أخرى لتوقف مؤشر الأداء خلال الثنائية.

"2" الكفاية/ الشمولية (22 برنامج: تطبيق كافٍ/ 6 برامج: تطبيق جزئي/ 3 برامج: عدم استيفاء المعيار)

41. يُقيّم هذا المعيار مدى توفير معلومات كافية وشاملة في بيانات الأداء لمعرفة مقدار التقدم المحرز بدلالة مقاييس الأداء ومدى احتواء بيانات الأداء على جميع المعلومات الممكنة لإجراء هذا التقييم.

42. وبشكل عام، قدّم 71% من البرامج بيانات أداء كافية وشاملة لتمكين القياس الفعّال لمؤشرات الأداء المختارة بدلالة النتائج المرتقبة. كانت بيانات الأداء المقدمة من 19% من البرامج مستوفية جزئياً، وهناك 10% من البرامج لم تطبق المعيار.

43. أمثلة لممارسات جيدة تم رصدها: يمكن الإشارة إلى البرامج 2 و 4 و 7 و 10 و 14 و 15 و 17 على أنها أمثلة جيدة عند تقييم هذا المعيار. اتصف تسجيل تلك البرامج للأنشطة بالشمولية والكفاية لقياس التقدم المحرز بدلالة مؤشرات الأداء المستندة إلى الأدلة الواقعية. كما توفرت بيانات الأداء أيضاً من خلال موقع الويبو الإلكتروني وموقعها الداخلي على نحو شامل.

#### 44. أمثلة لأوجه قصور موجودة:

(أ) لم تُوثق بيانات الأداء التي قد تدعم مؤشرات الأداء وتُستخدم في تقييم جميع أوجه مؤشرات الأداء بدلالة النتائج المرتقبة على نحو كافٍ (19%)؛

(ب) لم تتوفر بيانات أداء لقياس مؤشر الأداء في حالة واحدة؛ و

(ج) يحتاج برنامجان إلى تحسين الآلية المستخدمة لجمع بيانات أداء كافية وشاملة للإبلاغ عن مؤشر الأداء.

"3" جمع المعلومات بفعالية/ سهولة الاطلاع (21 برنامج: تطبيق كافٍ/ 7 برامج: تطبيق جزئي/ 3 برامج: عدم استيفاء المعيار)

45. يُوثق هذا المعيار مدى فعالية جمع بيانات الأداء وسهولة الاطلاع عليها، ومدى توفر أنظمة ملائمة لتسجيل بيانات الأداء والاطلاع عليها والإبلاغ عنها وتحليلها.

46. طبقت نسبة 68% من البرامج المعيار على نحو كافٍ من خلال وضع أنظمة لجمع البيانات وتحليلها والإبلاغ عنها بطريقة فعّالة وتتسم بالكفاءة، إلا أن بيانات الأداء المقدمة من 22% من البرامج استوفت المعيار جزئياً حيث لم يتيسر سهولة النفاذ إليها و/أو جمعها بفعالية. في حوالي 10% من البرامج، لم يتم وضع نظام لجمع بيانات الأداء وتحليلها بفعالية وكفاءة، كما لم يتيسر أيضاً سهولة الوصول إلى بيانات الأداء.

47. ومن أمثلة الممارسات الجيدة التي رُصدت: وضعت البرامج 4 و 6 و 7 و 9 و 14 نظراً لتسجيل بيانات الأداء وجمعها وتحليلها بفعالية، كما سهّلت الاطلاع عليها من خلال شبكة الويبو الداخلية (الإنترنت) وموقعها الإلكتروني الخارجي.



#### 48. أمثلة عن أوجه القصور الموجودة:

- (أ) عدم وضع أنظمة لجمع بيانات الأداء وتحليلها والإبلاغ عنها بشكل منتظم (16%); و  
(ب) اتسمت عملية جمع البيانات بالرتابة وكانت تُنفَّذ بطريقة يدوية في حالة واحدة.

"4" الدقة/ قابلية التحقق (21 برنامج: تطبيق كافٍ/ 6 برامج تطبيق جزئي/ 4 برامج: عدم استيفاء المعيار)

49. أستخدم هذا المعيار لتقييم مدى التوثيق الواضح لبيانات الأداء، بما يضيفي مصداقية عليها، وحتى يتسنى التحقق من الإجراءات التي تنتج مقاييس الأداء بدقة.

50. تميزت بيانات الأداء والمعلومات المتصلة بها المُقدّمة من 68% من البرامج بالدقة وقابلية التحقق منها من خلال التوثيق، كما أُتيحت تلك الوثائق عبر مواقع الويبو الإلكترونية الداخلية والخارجية. ومن ناحية أخرى، قدّمت 19% من البرامج بيانات أداء لم تكن دقيقة ولم يكن من السهل التحقق منها. كما لم تكن بيانات الأداء في 13% من البرامج دقيقة أو قابلة للتحقق منها للإبلاغ عن مؤشر الأداء والنتيجة المرتقبة.

#### 51. أمثلة لأوجه القصور الموجودة:

- (أ) تعذر التحقق بدقة من بيانات الأداء بسبب نقص الوثائق ذات الصلة (16%);  
(ب) تعذر الإبلاغ الدقيق عن بيانات الأداء استناداً إلى بيانات داعمة (10%); و  
(ج) لم ترتبط بيانات الأداء المُبلّغ عنها مع مؤشر الأداء في حالتين.

52. ومن أمثلة الممارسات الجيدة الموجودة: اتصفت بيانات الأداء بالدقة وقابلية التحقق، واستُخدمت في إعداد ورفع التقارير. وأُتيحت البيانات أيضاً عبر شبكة الويبو الداخلية (الإنترنت) وموقعها الإلكتروني الخارجي. والبرامج التي يمكن ذكرها كأمثلة جيدة هي البرنامج 4 و6 و7 و12 و18 و31.

"5" رفع التقارير في الوقت المناسب (21 برنامج: تطبيق كافٍ/ 7 برامج: تطبيق جزئي/ 3 برامج: عدم استيفاء المعايير)

53. سمح هذا المعيار بالتحقق من عملية إصدار بيانات منتظمة بما يكفي لمتابعة التقدم، وسريعة بما يكفي لكي تكون مفيدة.

54. وقد لوحظ رفع التقارير والمعلومات ذات الصلة في التوقيتات المحددة في 68% من البرامج، وهو ما شكّل أساساً لمتابعة أداء تلك البرامج على نحو منتظم بدلالة مؤشرات الأداء. في 22% من البرامج، لم تكن عملية رفع التقارير والمعلومات المتصلة كافية تماماً للمساعدة في متابعة التقدم المحرز بدلالة مؤشرات الأداء. في 10% من البرامج، لم تُقدم التقارير في التوقيتات المحددة.

#### 55. أمثلة عن أوجه القصور الموجودة:

- (أ) عدم توفر إجراءات محددة للإبلاغ في التوقيتات المناسبة عن بيانات الأداء خارج نطاق تقييم تقرير أداء البرنامج (13%);

(ب) لم يتسنى التحقق من الإبلاغ عن بيانات الأداء في التوقيتات المناسبة بسبب الافتقار إلى الوثائق ذات الصلة (10%)؛

(ج) طول الوقت المستغرق في الإبلاغ عن بيانات الأداء لأغراض إعداد تقرير أداء البرنامج في حالة واحدة.

56. **ومن أمثلة الممارسات الجيدة الموجودة:** صدور بيانات الأداء بانتظام كافٍ لمتابعة التقدم المحرز متى طُلبت، واستُخدمت لأغراض الرقابة الداخلية والإدارة واتخاذ القرارات داخل القسم المُصدِّر للبيانات. قدّمت البرامج 4 و7 و12 و17 و31 أمثلة جيدة عن الفائدة التي يمكن تحقيقها من جراء الإبلاغ عن بيانات الأداء في الوقت المناسب في حالة استخدام تلك البيانات في أغراض الإدارة واتخاذ القرار.

"6" الوضوح / الشفافية (24 برنامج: تطبيق كافٍ / 4 برامج: تطبيق جزئي / 3 برامج: عدم استيفاء المعيار)

57. يُقَيِّم هذا المعيار سهولة استيعاب المستخدمين المعنيين بالمعلومات المُبلَّغ عنها وقدرتهم على اتخاذ القرارات بثقة كافية. وتتعلق الشفافية بمدى مراعاة التبليغ بالمعلومات بطريقة صريحة وواضحة وحقيقية ومحيدة ومتناسقة بناءً على أدلة موثقة. وتُسجل المعلومات وتُجمَع وتُحلَّل بطريقة تُمكن المدققين الداخليين والمستخدمين الخارجيين المستهدفين من التحقق من مصداقيتها.

58. اتصفت بيانات الأداء بالوضوح والشفافية في 77% من الحالات؛ ولم تكن في 13% بالوضوح والشفافية الكاملة؛ وفي 10%، لم يتم الإبلاغ عن بيانات الأداء بطريقة واضحة وواقعية ومتسقة.

59. **أمثلة عن أوجه القصور الموجودة:**

(أ) لم يتسنى تقييم بيانات الأداء حيث افتقرت المعلومات إلى الوضوح والشفافية (16%)؛

(ب) في حالتين، لم تتوفر إجراءات تكفل استمرارية جمع المعلومات والإبلاغ عنها، مما أدى إلى الافتقار إلى الوضوح والشفافية.

60. **ومن أمثلة الممارسات الجيدة الموجودة:** عرض بيانات الأداء في تقرير أداء البرنامج بطريقة واضحة وشفافة، كما أُتيحَت المعلومات للجمهور العام على شبكة الإنترنت. وضعت البرامج أدوات الرقابة الضرورية والنظم التي تسمح بتسجيل المعلومات وجمعها وتحليلها بطريقة واضحة ومحيدة وواقعية. تمثل البرامج 1 و2 و4 و6 و7 و18 و31 أمثلة جيدة لكيفية رفع تقارير واضحة وشفافة.

"7" دقة نظام إشارات إشارات السير (21 برنامج: دقيق / 2 برامج: غير دقيق / 8 برامج: غير قابل للتقييم)

61. يُعد نظام إشارات السير وظيفة منفصلة وليس جزءاً من بيانات الأداء بمعنى الكلمة. وبالنسبة لمؤشرات الأداء المختارة، أُنجز تقييم للدقة استناداً إلى مدى توفر أساس منطقي لتبرير تقديرات التقييم الذاتي وفق المعلومات المقدمة في بيانات الأداء الواردة كجزء من تقرير أداء البرنامج للشثائية 13/2012.

62. تبين من خلال التثبيث، دقة نظام إشارات السير في 68% من الحالات وفقاً للتقارير الذاتية. وفي 6% من الحالات، تبين الإبلاغ بشكل غير دقيق عن نظام إشارات السير. وفي 26% من الحالات الأخرى، لم يكن ممكناً إجراء تقييم لدقة التقارير الذاتية عن نظام إشارات السير، وكان السبب الأساسي في ذلك هو الافتقار إلى البيانات ذات الصلة لدعم مثل هذا التقييم.

## 63. أمثلة لأوجه القصور الموجودة:

(أ) نقص في البيانات أو جمع بيانات خاطئة، ومن ثم لا تكون ذات صلة لإجراء تقييم بشأن تحقيق الغايات المحددة (16%):

(ب) أدى عدم دقة تفهم مؤشرات الأداء إلى عدم دقة التقارير المقدمة من البرامج (13%):

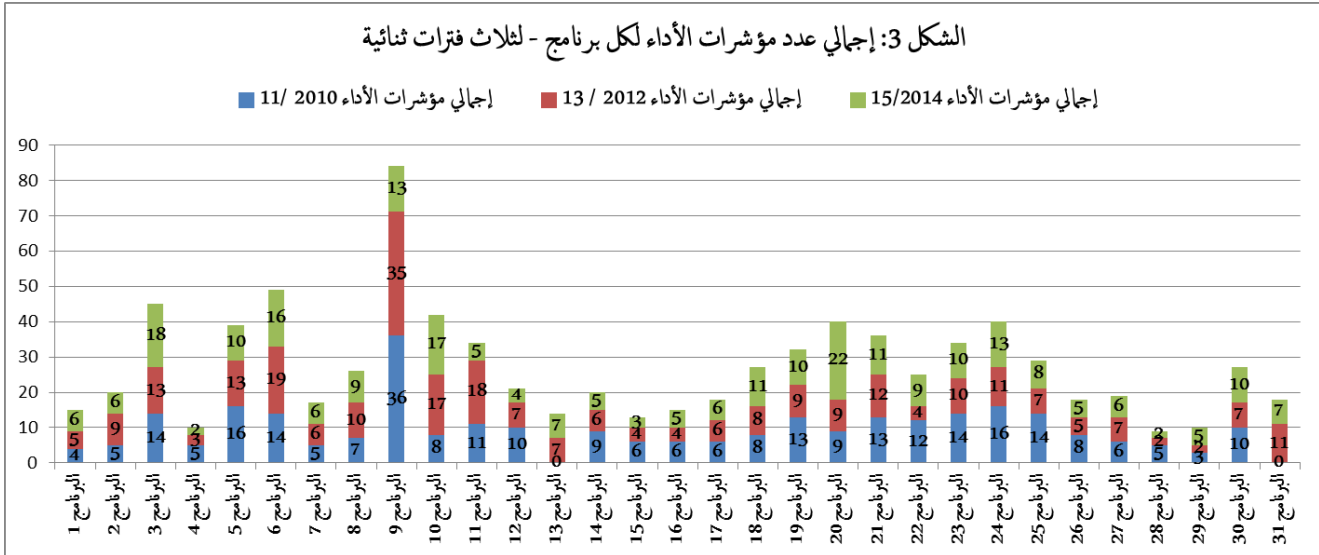
(ج) عدم التحديد الواضح لمؤشرات الأداء؛ ومن ثم، لم يكن من الممكن إجراء تقييم لدقة التقارير (7%):

(د) في حالة واحدة، لم يتم تحديد الغاية المرجوة.

## 5. لمحة عامة عن إطار الأداء

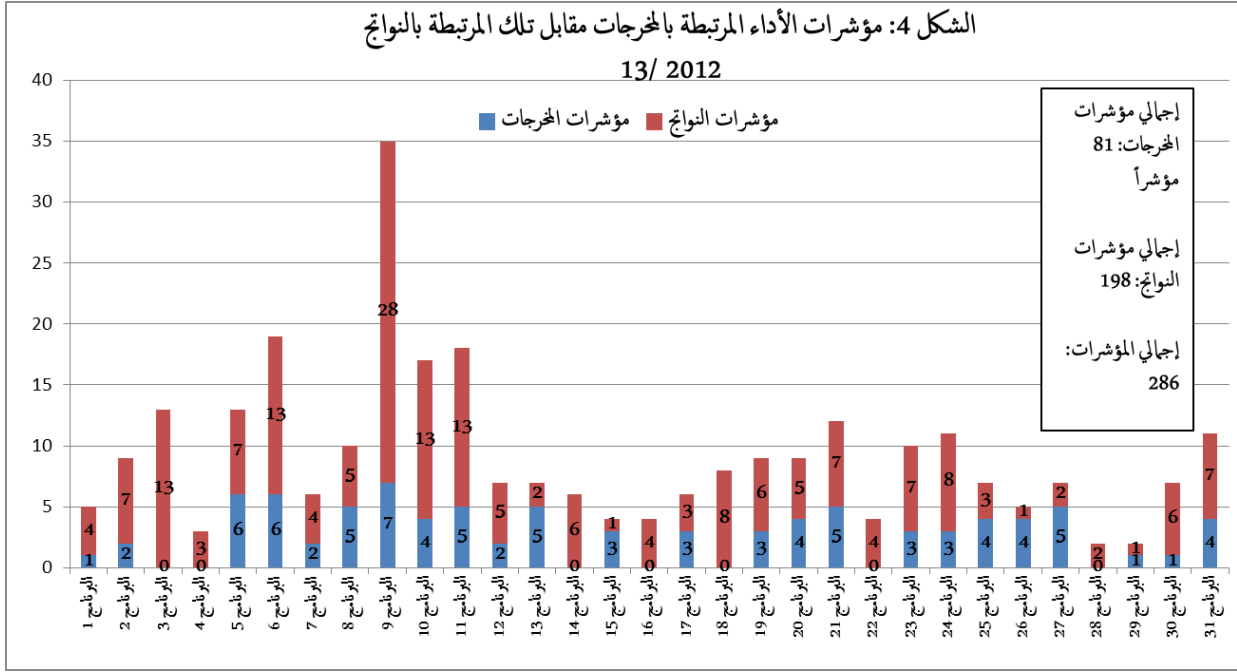
64. ترتبط نوعية مؤشر الأداء، وأساس المقارنة، والغاية بجودة وثقافة صلة بيانات الأداء المُقدّمة، ويمكن السبب الرئيسي في حالات عدم وجاهة بيانات الأداء لمؤشر الأداء في عدم استخدام مؤشرات أداء "سمارت"<sup>4</sup>. إن مؤشرات الأداء هي الدوافع الرئيسية التي بواسطتها تستطيع البرامج قياس ما تم إنجازه من النتائج المرتقبة.

65. تبين النظرة العامة لمؤشرات الأداء للثنائيات 11/2010، 13/2012 و 15/2014 ما طرأ على مؤشرات الأداء من تبسيط وصل، مع انخفاض عدد المؤشرات من 293 في 11/2010 إلى 286 في 13/2012. يوجد حالياً 267 مؤشراً للأداء في وثيقة البرنامج والميزانية 15/2014.



66. يوضح الجدول أعلاه عدد مؤشرات الأداء بحسب البرنامج للثنائيات 11/2010، 13/2012 و 15/2014. ارتفع عدد المؤشرات في ثمانية برامج، وانخفض في 18 برنامج بين 11/2010 و 13/2012.

67. وللمضي قدماً في سياق تبسيط وصل مؤشرات الأداء، أجرى 11 برنامج خفضاً في عدد المؤشرات الخاصة بها، كما زاد عدد المؤشرات في 10 برامج فيما بين 13/2012 و 15/2014.



68. ويوضح الجدول أعلاه عدد المخرجات والنواتج استناداً إلى مؤشرات كل برنامج للثائية 13/2012. كما تظهر البيانات الواردة في الجدول أن نسبة كبيرة من البرامج قد وضعت عدد أكبر من المؤشرات المستندة إلى مخرجات.

69. كما أبرزت عملية التثبيت لبيانات الأداء المقدمة لمؤشرات الأداء المختارة في العينة أيضاً الفرص التالية لإجراء تحسينات:

(أ) تحتاج حوالي 32% من مؤشرات الأداء المختارة إلى مزيد من الصقل والتنقيح كي توفر نتائج ذات صلة قائمة على النتائج.

(ب) تحتاج 26% من البرامج إلى إعداد أدوات تُستخدم في جمع بيانات الأداء ورصدها والإبلاغ عنها لمؤشرات الأداء المختارة، كما يشمل ذلك تحسين نوعية البيانات.

(ج) في حالتين من الحالات التي تقتضي الحصول على معلومات من برامج مختلفة لإعداد تقارير عن مؤشرات الأداء، وجدت شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية أن هناك الكثير الذي يمكن عمله لتحسين التنسيق والتواصل بين البرامج لتعزيز الحصول على بيانات الأداء وإعداد التقارير ورفعها في التوقيعات المحددة.

70. وكجزء من عملية تثبيت تقرير أداء البرنامج، أجرت شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية دراسة استقصائية بالمشاركة مع جميع البرامج للتعرف على وجهات النظر المختلفة بشأن إطار أداء البرنامج الموجود. شارك في هذه الدراسة 26 برنامج من أصل 31 (84%)<sup>5</sup>. ونورد فيما يلي بعض ردود الفعل والتعليقات الإيجابية التي وردت من خلال تلك الدراسة الاستقصائية:

(أ) أفاد أربعة وعشرون مشاركاً (96%) بمساهماتهم المباشرة في وضع وتحديد أهداف البرنامج/ النتائج المرتقبة/ مؤشرات الأداء/ الغايات وأسس المقارنة؛

<sup>5</sup> يمكن الاطلاع على تقرير هذه الدراسة في الفصل 9 من هذا التقرير.

- (ب) أعرب اثنان وعشرون مشاركاً (88%) عن حصولهم على دعم وتوجيه تقني مفيد في سياق وضع النتائج المرتقبة والمؤشرات؛
- (ج) اتفق واحد وعشرون مشاركاً (84%) على كفاية التوجيهات القائمة وفائدتها في سياق إعداد مؤشرات أداء "سارت" وارتباطها بالنتائج المتوقعة؛
- (د) رأى عشرون مشاركاً (83%) تناسب الأهداف والنتائج المرتقبة ومؤشرات الأداء مع أهداف المنظمة ووصفوها بوثاقه الصلة؛
- (هـ) أفاد ثلاثة وعشرون مشاركاً (87%) بارتباط خطط العمل أو نظام إدارة الأداء وتطوير الموارد البشرية للأفراد المسؤولين عن تحقيق النتائج بأهداف البرنامج؛
- (و) أقر واحد وعشرون مشاركاً (88%) بفائدة بيانات الأداء للدول الأعضاء كوسيلة للمساءلة، في حين اتفق 19 مشاركاً (79%) أيضاً على الفائدة التي توفرها بيانات الأداء في الرصد المنتظم لتنفيذ البرنامج، وأفاد 21 مشاركاً (88%) بإتاحة معلومات الرصد وبيانات الأداء في الوقت المناسب عند الاقتضاء؛
- (ز) أفاد واحد وعشرون مشاركاً (100%) بتسجيل المخاطر المفترضة في سجلات المخاطر المخصصة لذلك كجزء من مراحل تخطيط الشائبة 15/2014؛
- (ح) رأى ثمانية عشر مشاركاً (86%) تحسناً في اختيار القياسات ونوعية البيانات منذ عملية التثبيت السابقة.
71. كما ألفت نتائج الدراسة أيضاً الضوء على أفكار وتصورات المشاركين فيما يتعلق بمجالات التحسين على النحو التالي:
- (أ) أشار 17 مشاركاً (71%) إلى توفر الأدوات المناسبة لتسجيل بيانات الأداء ورصدها وتحليلها وإعداد التقارير في شأنها، ورأى 12 مشاركاً (50%) عدم انتظام توفر المساعدة التقنية المفيدة في سياق الرصد باستخدام الحاسب الآلي وأدوات جمع البيانات، كما أفاد 10 من المشاركين (48%) بعدم توفر أدوات للرصد لمتابعة التقدم المحرز بدلالة المؤشرات والغايات؛
- (ب) رأى ثمانية من المشاركين (33%) عدم تناسب الوقت المحدد للحصول على المعلومات مع الاستخدامات المقررة، ورأى 10 من المشاركين (42%) عدم توفر أدوات مفيدة لجمع معلومات عن أسس المقارنة؛
- (ج) أفاد خمسة عشر مشاركاً (63%) بعدم وجود تنسيق مركزي للدراسات الاستقصائية بشأن جمع ردود فعل وتعليقات المستخدمين فيما يتعلق بنوعية الخدمات المقدمة؛
- (د) أفاد تسعة من المشاركين (39%) بعدم إجراء أي مراجعة كجزء من التخطيط للفترة 15/2014 لتقييم الحاجة إلى مزيد من التكامل في نظم الرصد الحالية في عمليات الرصد اليومية. ومن ناحية أخرى، وفي حالة تنفيذ مثل تلك المراجعة، أقر 11 مشاركاً من أصل 13 (84%) بإجراء تحسينات استناداً إلى نتائج تلك المراجعة؛
- (هـ) أعرب ثمانية من المشاركين (36%) عن الحاجة إلى زيادة خفض عدد الأهداف والنتائج المرتقبة ومؤشرات الأداء والغايات، وجعلها أكثر وضوحاً.

## 6. التحويلات

72. استعرضت عملية التثبيت أيضاً تحويلات الميزانية فيما بين برامج الويبو للتحقق من الامتثال مع المادة 5.5<sup>7</sup> من نظام الويبو المالي ولائحته. ترتبط التحويلات في المقام الأول بالتكاليف المرتبطة بالموظفين وغير الموظفين وتنفذ في صورتين:

(أ) التحويلات المقابلة لاعتمادات نُقلت فيما بين البرامج، ونتج عنها تغيير في الميزانية المبدئية للبرامج المعنية؛ و

(ب) التسويات، وهي عبارة عن تحويلات لاعتمادات بين وحدات تابعة لنفس البرنامج ولا ينتج عنها أي تغيير على الرصيد الثابت في ميزانية البرنامج.

73. يتعين استمرار ثبات إجمالي قيمة التحويلات والتسويات المالية داخل إطار ميزانية الثنائية المعتمدة للمنظمة، فيما عدا الحالات التي يُجرى فيها اعتماد مخصصات إضافية من خلال الآليات القائمة، في حالات تطبيق شرط المرونة، مثلاً. وعلى سبيل المثال، يوضح جدول الميزانية المعتمدة والتحويلات للثنائية 13/2012 صافي الرصيد الإجمالي للتحويلات بمقدار 981 ألف فرنك سويسري.

74. يمثل هذا الرصيد مخصصات إضافية لزيادة الموارد البشرية في البرنامج 5، وللمقابلة للتغيرات في حجم أنشطة التسجيل غير المرصودة في الميزانية، وذلك وفقاً للمادة 5.6 من النظام المالي للويبو ولائحته<sup>8</sup> بشأن استخدام شرط المرونة. ونتيجة لذلك، ارتفع الإطار الإجمالي لميزانية الثنائية 13/2012 من 647 430 إلى 648 411 ألف فرنك سويسري.

75. يُعرض جدول الميزانية المعتمدة والتحويلات بحسب البرنامج ضمن مرفقات وثيقة البرنامج والميزانية.

76. تتضمن وثيقة البرنامج والميزانية جزءاً صغيراً لا يخص للبرامج، ويُسجل بصفة مؤقتة في حساب "اعتمادات غير مخصصة" إلى أن يتم التيقن من تدفق الإيرادات. في بداية فترة الثنائية، ومن أجل ممارسة الإدارة المالية الرشيدة، تُعتمد الاستراتيجية المقترحة لمخصصات كل برنامج. وتشمل هذه الاعتمادات غير المخصصة تغطية بنود مثل تثبيت موظفين وتغيير مستوي الوظائف وموارد غير مرتبطة بالموظفين وذلك لمقابلة المواقف والأحداث غير المنظورة.

77. وعلاوة على ذلك، وفي أثناء إجراءات الموافقة على وثيقة الميزانية للثنائية 13/2012 وكإجراء استثنائي، وبناء على طلب الدول الأعضاء، تضمنت استراتيجية التخصيص تعليق مبالغ مالية من البرامج كإجراء متصل بكفاءة وفعالية التكاليف. يُسجل حساب الاعتمادات غير المخصصة رصيد إقفال بقيمة 14.4 مليون فرنك سويسري للثنائية 13/2012.

78. استعرضت شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية عينة قوامها 25 عملية تحويل بغرض إجراء تسويات، للتثبت من صحة الإجراءات استناداً إلى الوثائق الداعمة، وأجرت تقييماً عن مدى الامتثال للمادة 5.5 من النظام المالي للويبو ولائحته فيما يتعلق بالأموال المحوّلة إلى برامج. وبينما لم تسفر هذه المراجعة عن وجود أي استثناءات، إلا أن هناك بعض الملاحظات التي نوردها على النحو التالي:

<sup>7</sup> تنص المادة 5.5 بشأن التحويلات على: "يجوز للمدير العام أن يحوّل مبالغ من برنامج إلى برنامج آخر من البرنامج والميزانية لأي فترة مالية معينة في حدود خمسة في المائة من المبلغ المطابق لاعتمادات فترة السنتين للبرنامج المستفيد من ذلك، أو في حدود واحد في المائة من إجمالي الميزانية، أيها أكبر، متى كان ذلك التحويل ضرورياً لضمان حسن سير الأعمال. وتُسجل جميع التحويلات التي تنشأ في السنة الأولى من الفترة المالية في المقترحات المنقحة للميزانية. وتُبلغ التحويلات التي تنشأ في السنة الثانية للدورات التالية للجنة البرنامج والميزانية والجمعية العامة".

<sup>8</sup> المادة 5.6: (أ) لدى تنفيذ البرنامج والميزانية، تكون للمدير العام المرونة لإجراء تسويات بزيادة أو خفض الموارد المعتمدة للأعمال في أنظمة معاهدة التعاون بشأن البراءات ومدير ولاهاي، ولبرامج الويبو التي تقدم الدعم الإداري لتلك الأعمال.

(ب) تجرى هذه التسويات وفقاً لما تعتمده جمعيات اتحادات معاهدة التعاون بشأن البراءات ومدير ولاهاي، وفقاً لمقتضى الحال، من منهجيات ومعادلات تقدم في اقتراح البرنامج والميزانية للفترة المالية المعنية

<sup>9</sup> اعتمدت الدول الأعضاء ميزانية 13/2012 بشرط تطبيق إجراءات فعالية وكفاءة التكلفة بقيمة 10.2 مليون فرنك سويسري.

"1" عرض التحويلات والإفصاح عنها في وثيقة البرنامج والميزانية

79. يستعرض جدول الميزانية المعتمدة بحسب البرنامج في مرفق وثيقة البرنامج والميزانية صافي رصيد التحويلات لكل برنامج. وبينما يمثل هذا العرض أحد النهج الممكنة لتوفير معلومات بشأن عمليات التحويلات، إلا أنه يمكن إجراء تحسين من خلال تضمين معلومات تفصيلية عن قيمة المبالغ المحولة إلى أو من البرنامج أثناء فترة الثنائية ضمن بيانات هذا الجدول. فعلى سبيل المثال، في حين يوضح هذا الجدول المذكور صافي رصيد التحويلات بقيمة 261 ألف فرنك سويسري للبرنامج 23، إلا أن هذا الرصيد يتكون في الواقع من 1.6 مليون فرنك سويسري قيمة تحويلات وتسويات أُضيفت على البرنامج مقابل 1.34 مليون فرنك سويسري قيمة تحويلات وتسويات حُصمت من البرنامج. وعلاوة على ذلك، يُستخدم صافي رصيد التحويلات كأساس للثبوت من الامتثال مع المادة 5.5 من نظام الويبو المالي ولائحته والتي تتطلب عدم تجاوز التحويلات نسبة 5% من مخصصات البرامج أو نسبة 1% من إجمالي الميزانية.

## الجدول باء: الجدول المُعدّل للميزانية والتحويلات المعتمدة بحسب البرنامج

الميزانية النهائية بعد 13/2012 التحويلات	صافي التحويلات	تحويلات من	تحويلات إلى	الميزانية المعتمدة 13/2012	البرنامج	
5.427	584	(245)	829	4.843	البراءات	1
5.394	(660)	(1.530)	870	6.053	العلامات التجارية والرسوم والناذج الصناعية والبيانات الجغرافية	2
19.699	1.106	(4.923)	6.029	18.593	حق المؤلف والحقوق المجاورة	3
6.677	(1.303)	(1.408)	105	7.980	المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية	4
179.215	615	(5.825)	6.440	178.600	نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات	5
51.154	(939)	(3.498)	2.559	52.094	أنظمة مدريد ولاهاي ولشبونة	6
10.164	(420)	(948)	528	10.585	التحكيم والوساطة وأسءء الحقول	7
3.934	(853)	(853)	-	4.788	تنسيق جدول أعمال التنمية	8
34.562	(540)	(4.055)	3.515	35.102	البلدان الأفريقية والعربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان الأقل نموا	9
6.532	94	(217)	311	6.439	التعاون مع بعض البلدان في أوروبا وآسيا	10
11.912	1.580	(1.778)	3.357	10.332	أكاديمية الويبو	11
7.291	359	(318)	677	6.932	التصنيفات الدولية ومعايير الويبو بشأن الملكية الصناعية	12
4.316	(188)	(251)	63	4.503	قواعد البيانات العالمية	13
7.855	817	(513)	1.330	7.038	الخدمات العالمية للمعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية	14
8.269	457	(246)	703	7.813	تحديث مكاتب الملكية الفكرية	15
5.182	597	-	597	4.585	الدراسات الاقتصادية والإحصاءات والتحليل	16
2.833	(159)	(201)	42	2.992	إدكاء الاحترام للملكية الفكرية	17
7.138	370	(130)	500	6.768	الملكية الفكرية والتحديات العالمية	18
16.576	(23)	(1.083)	1.060	16.599	التواصل	19
10.510	(402)	(884)	482	10.912	المكاتب والعلاقات الخارجية	20
18.838	(111)	(2.048)	1.937	18.948	الإدارة التنفيذية	21
19.794	893	(230)	1.123	18.901	إدارة الشؤون المالية والميزانية والبرنامج	22
21.754	261	(1.364)	1.625	21.493	إدارة الموارد البشرية وتطويرها	23
40.688	(5.583)	(7.046)	1.464	46.271	خدمات الدعم الإداري	24



50.622	215	(1.195)	1.409	50.408	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	25
4.792	(257)	(262)	5	5.050	الرقابة الداخلية	26
37.706	466	(1.821)	2.287	37.240	خدمات المؤتمرات واللغات	27
11.385	(774)	(774)	-	12.159	السلامة والأمن	28
7.237	(438)	(461)	23	7.675	مشروعات الإنشاءات الجديدة	29
9.342	(1.918)	(3.500)	1.581	11.261	الشركات الصغيرة والمتوسطة	30
7.251	281	(174)	454	6.970	نظام لاهاي	31
<b>634.054</b>	<b>(5.873)</b>	<b>(47.780)</b>	<b>41.907</b>	<b>639.927</b>	<b>الإجمالي</b>	
<b>14.357</b>	<b>6.855</b>	<b>(5.344)</b>	<b>12.198</b>	<b>7.503</b>	<b>غير مخصص</b>	
<b>648.411</b>	<b>982</b>	<b>(53.124)</b>	<b>54.106</b>	<b>647.430</b>	<b>الإجمالي العام</b>	

80. يتضمن الجدول أعلاه مقدار التحويلات والتسويات التي تمت بالإضافة أو الخصم من البرامج في الشنائية 13/2012.

81. يؤدي تقديم المعلومات المتعلقة بالتسويات والتحويلات للبرنامج بالزيادة أو النقص إلى تعزيز شفافية عمليات التحويل.

## 7. خلاصات تثبيت تقرير أداء البرنامج

ألف. الحاجة إلى إجراء تحسينات على مقاييس أداء البرنامج

82. تشير نتيجة التثبيت إلى أن 32% من مؤشرات الأداء (11 مؤشراً) تحتاج إلى مزيد من الصقل لقياس النتائج أو الأثر بدلاً من المخرجات. واستمرار وجود تحديات لنسبة 29% من برامج الويبو في جمع بيانات كافية وشاملة وتحليلها وإعداد التقارير والإبلاغ عنها لدعم مؤشرات الأداء. وهذا ما يتفق مع نتائج الدراسة الاستقصائية التي أظهرت اتفاق 50% من المشاركين على عدم توفر مساعدة تقنية مفيدة منتظمة بشأن الرصد باستخدام الحاسب الآلي وأدوات جمع البيانات، كما أفاد 48% من المشاركين بعدم توفر أدوات رصد لمتابعة التقدم المحرز بدلالة المؤشرات والغايات المحددة لهم.

83. وعلى الرغم من أن النتيجة المذكورة أعلاه تعد أفضل من الشنائية 11/2010 (حيث بلغت نسبة المؤشرات التي كانت بحاجة إلى مزيد من الصقل، 45%)، إلا أن الأسباب الرئيسية لهذه التحديات ما تزال قائمة وهي: (أ) إنبلاء الاهتمام الكافي بإدارة أداء البرنامج؛ (ب) قياس التقدم المحرز والتحسين المستمر في تنفيذ البرنامج؛ و (ج) توفير أدوات وأساليب مناسبة لتمكين جمع بيانات الأداء بفعالية ورصدها وإعداد التقارير في شأنها.

84. للتأكد من استدامة التقدم المحرز حتى الآن في نظام الإدارة القائمة على النتائج في الأجلين المتوسط والطويل، يتطلب الأمر التصدي إلى مشكلة مؤشرات الأداء المصممة بشكل غير فعال وعلاج عدم وجود أدوات للرصد وإعداد التقارير.

## باء. الحاجة إلى تطوير أدوات الرصد

85. أظهرت عملية التثبيت والدراسة الاستقصائية التي أُجريت مع البرامج، الحاجة إلى بذل مزيد من العمل لإعداد واستخدام أدوات رصد، وهو ما سوف يساعد البرامج على جمع بيانات الأداء الخاصة بها وتحليلها وإعداد التقارير في شأنها. يؤثر الافتقار إلى أدوات للرصد على كفاءة جمع بيانات الأداء وصعوبة الحصول عليها. ولأغراض التبدليل فقط، يستوفي 21 برنامج فقط من أصل 31 (68%) هذا المعيار على نحو كافٍ، وعلى نحو مماثل، يستوفي 68% فقط من البرامج أيضاً على نحو كافٍ المعيار الخاص برفع تقارير بيانات الأداء في التوقيتات المحددة.

86. وعلاوة على ذلك، تشير الدراسة الاستقصائية التي أُجريت أثناء عملية التثبيت إلى أن 48% من المشاركين قد أفادوا بعدم إعداد أدوات للرصد لمتابعة التقدم المحرز مقابل المؤشرات والغايات ذات الصلة، كما أفاد 42% منهم بعدم إتاحة أدوات مفيدة لجمع معلومات عن أسس المقارنة.

87. كما أفاد 11 برنامج من أصل 13 (84%) والتي اضطلعت بتنفيذ عملية مراجعة لتقييم الحاجة إلى زيادة تكامل نظم الرصد الحالية في عملية الرصد اليومي أيضاً، إلى وجود تحسينات. بيد أن 39% من المشاركين قد أشاروا إلى عدم تنفيذ أي مراجعات للبرامج الخاصة بهم. إن إنشاء وتطوير نظام الإدارة القائمة على النتائج في الويبو هو عملية مستمرة تتطلب التعاون والتواصل والتنسيق للتأكد من حصول البرامج على الدعم الذي تحتاجه لتحسين إدارتها لأداء البرنامج.

### جيم. إنشاء نظام لضمان الجودة لإطار أداء البرنامج

88. أقر تقرير مراجع الحسابات (IA 2013-05) بشأن مراجعة الإدارة القائمة على النتائج في الويبو بالتقدم المحرز في سياق إنشاء وتطوير نظام الإدارة القائمة على النتائج مثل: تطوير وصقل وتبسيط مؤشرات الأداء؛ وضع غايات معقولة؛ وتحديد النتائج المرتقبة ذات الصلة. فعلى سبيل المثال، أستخدمت نتائج مرتقبة على مستوى المنظمة خلال الثنائية 2012/13. كما تطلعت الويبو أيضاً بإجراء تغييرات في التصميم التنظيمي المؤسسي لتعظيم الفائدة من الموارد البشرية وأدوارها ووظائفها.

89. وبينما تمثل تلك الإجراءات خطوات إيجابية نحو تحسين إطار الإدارة القائمة على النتائج، إلا أن عملية قياس الاتساق وقابلية المقارنة للمؤشرات على مدار فترة الثنائية قد أصبحت عملية معقدة. وفي هذا الصدد، ومع الاعتراف بالطبيعة المتطورة لهذه العملية، لم تقم شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية بقياس بيانات الأداء مقابل معيار الاتساق وقابلية المقارنة أثناء عملية التثبيت هذه.

90. وبالإضافة إلى ذلك، قد يؤدي تغيير بعض مؤشرات الأداء من ثنائية إلى ثنائية أخرى أيضاً إلى ظهور الحاجة إلى أدوات جديدة للرصد وطلب موارد إضافية، وهو ما يمكن أن يؤثر على قناعة المستخدمين وعلى استمرارية العمل مع مؤشر الأداء.

91. ورغم الإقرار بدور كل من: (1) مؤشرات الأداء الرئيسية المحسنة (KPIs)، و(2) رفع كفاءة التصميم التنظيمي، كتغييرات تساهم في تحسين نظام الإدارة القائمة على النتائج، إلا أن إنشاء نظام لضمان الجودة سوف يساهم بدوره في المساعدة على زيادة التأكيد على: (1) نوعية مقاييس الأداء؛ (2) النقل الفعّال للملكية عند تغيير المسؤوليات أثناء التغييرات التنظيمية؛ و(3) تحقيق الاستقرار مع إجراء تحسينات مستمرة في إطار الإدارة القائمة على النتائج.

92. وفي المرحلة الراهنة من مراحل تطوير الإدارة القائمة على النتائج في الويبو، سوف توفر عملية مراجعة جودة إطار الأداء للمنظمة مؤشراً واضحاً لما تم إنجازه، وسوف تحدد الخطوط العريضة لفرص إدخال مزيد من التحسينات. وعلاوة على

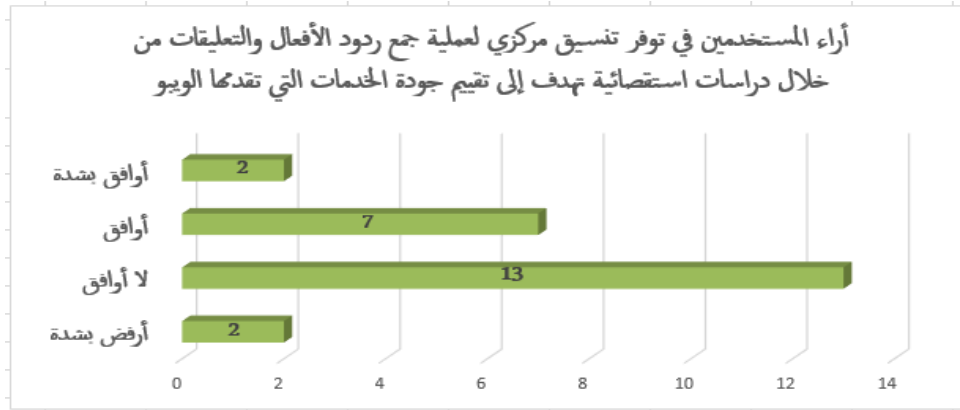
ذلك، وكما تواصل الويبو الاضطلاع بتغييرات في التصميم التنظيمي المؤسسي، ينبغي اتخاذ تدابير لضمان النقل الفعال للملكية المؤشرات في حالات تنقلات الموظفين المسؤولين عن تلك المؤشرات نتيجة لتلك التغييرات.

دال. تحسين آلية الإشراف على ردود الأفعال والتعليقات الواردة وإدارتها

93. ما تزال البرامج في حاجة إلى مزيد من المساعدة في سياق إعداد أدوات جمع بيانات الأداء بفعالية. تتوقف فعالية أدوات تلقي الآراء والتعليقات، مثل الدراسات الاستقصائية، في هذا الصدد على كفاءة التصميم. يستخدم عدد أكبر من البرامج الدراسات الاستقصائية كأداة لجمع بيانات الأداء خلال الحلقات الدراسية والدورات التدريبية وورش العمل والاجتماعات. وبالإضافة إلى ذلك، أنشأت العديد من برامج الويبو مؤشرات للأداء لقياس مستوى رضا الدول الأعضاء فيما يتعلق بمختلف الخدمات.

94. ومع ذلك، لا تتوفر دراسة استقصائية موحدة تُستخدم في تسجيل ردود فعل وتعليقات الدول الأعضاء تجاه مختلف برامج المنظمة، حيث يتولى كل برنامج إعداد الدراسة الاستقصائية الخاصة به. تكمن خطورة ذلك في تلقي الدول الأعضاء دراسات استقصائية مماثلة من برامج مختلفة في الويبو، مما يؤدي إلى خلق التباس وقد يؤثر تأثيراً ضاراً على صورة المنظمة.

95. وتمشياً مع ما سبق ذكره، أشارت الدراسة الاستقصائية التي أُجريت أثناء عملية التثبيت هذه إلى عدم اعتقاد 62% من المشاركين في وجود تنسيق مركزي لعملية جمع ردود فعل وتعليقات المستخدمين من خلال دراسات استقصائية تهدف إلى تقييم جودة الخدمات التي تقدمها الويبو.



96. سوف يؤدي توفر التنسيق المركزي لجمع تصورات وآراء ممثلي الدول الأعضاء خلال اجتماعات مختلف لجان الويبو، إلى تنظيم ردود الفعل والتعليقات وإدارتها على نحو جيد، وخفض مخاطر "الملل" من المشاركة وتحسين نوعية الردود والتعليقات المقدمة بوجه عام.

## 8. توصيات تثبيت تقرير أداء البرنامج

97. وُضعت التوصيات التالية بناءً على:

(أ) الأدلة المستندية المقدمة من مختلف برامج الويبو؛

(ب) نتائج الدراسة الاستقصائية التي أُجريت؛

(ج) نتيجة النظرة العامة على إطار الأداء؛

(د) الاسترشاد بتقارير شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية السابقة؛ و

(هـ) المشاورات التي أجريت مع الموظفين المسؤولين عن تنفيذ مؤشرات الأداء المختارة عشوائياً.

**التوصية الأولى:** تنفيذ إجراءات ضمان الجودة لإطار أداء البرنامج خلال الشنائية 15/2014. سوف تُمكن هذه العملية من تقييم التقدم المحرز وفقاً لأحداث التطورات، وتحديد المجالات التي بحاجة إلى اتخاذ مزيد من التدابير بغية تحسين نظام الإدارة القائمة على النتائج برمته مع أداء موجه نحو تحقيق النتائج / الأثر المطلوب والذي يوفر معلومات مفيدة لمديري الويبو وللدول الأعضاء (لشعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية).

**التوصية الثانية:** وضع ضوابط للتأكد من أن إجراءات تسلم الموظفين المنقولين حديثاً لمهام وظائفهم تتضمن إحاطة كاملة وإمام بأحدث البيانات المتعلقة بكافة قياسات أداء البرامج التي ستؤول إليهم أو يعهد بها إليهم لإدارتها من قبل شاغلي الوظائف السابقين القائمين بالتسليم (لشعبة إدارة البرامج والأداء وإدارة الموارد البشرية).

**التوصية الثالثة:** تعزيز أنظمة/ أدوات الرصد لضمان جمع بيانات الأداء بفعالية وكفاءة وتحليلها وإعداد التقارير في شأنها والإبلاغ عنها لقياس أداء البرنامج. وفي هذا الصدد، يمكن تنظيم دورات تدريبية موجهة على نحو جيد مع البرامج طوال فترة الشنائية كجزء من أنشطة الإرشاد والتوجيه المعتادة (لشعبة إدارة البرامج والأداء وإدارة الموارد البشرية).

**التوصية الرابعة:** إعداد دراسة استقصائية موحدة للتعرف على ردود فعل الدول الأعضاء وتعليقاتهم وتسجيلها لقياس مؤشرات الأداء الشاملة. وسوف يؤدي هذا إلى تجنب التكرار وإلى تحسين جودة ووجاهة المشاركة وزيادة معدلاتها (لشعبة إدارة البرامج والأداء).

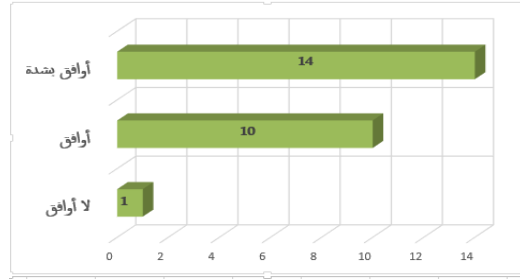
توصية على التحويلات

**التوصية الخامسة:** تطوير أسلوب عرض الميزانية والتحويلات المعتمدة بحسب البرنامج في وثيقة البرنامج والميزانية بغية تعزيز الشفافية من خلال توفير معلومات عن الاعتمادات المنقولة إلى ومن البرامج خلال الشنائية (لشعبة أداء البرنامج والأداء).

## 9. تقرير موجز للدراسة الاستقصائية بغرض تثبيت تقرير أداء البرنامج

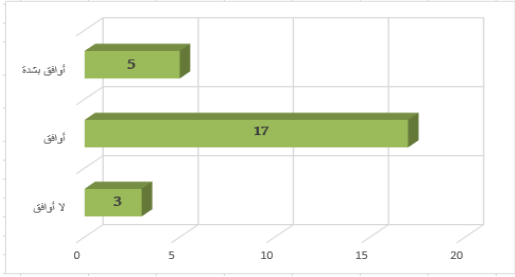
### السؤال الأول:

شاركك بصورة مباشرة في وضع أهداف البرنامج الخاص بنا /النتائج المرتقبة/ مؤشرات الأداء/ الغايات وأسس المقارنة



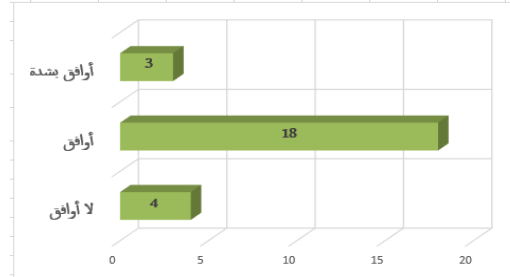
### السؤال الثاني:

حصلت على دعم فني مفيد والتدريب اللازم لوضع أهداف البرنامج الخاص بنا والنتائج المتوقعة والمؤشرات.



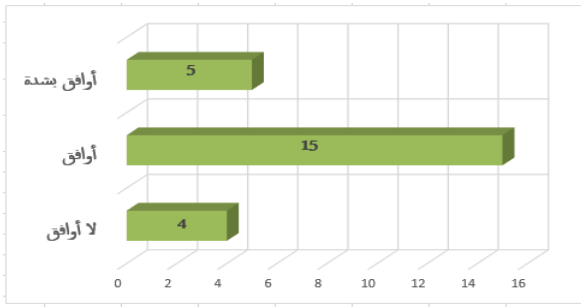
### السؤال الثالث:

تتصف الإرشادات الموجودة حالياً بشأن كيفية إعداد مؤشرات أداء بأنها متخصصة وقابلة للقياس ويمكن تحقيقها ومتصلة بالموضوع ومحددة الوقت "سارت"، وارتباطها مع النتائج المرتقبة كافٍ ومفيد.



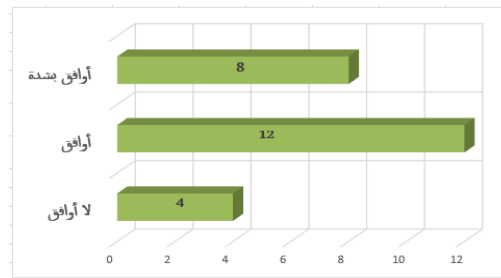
### السؤال الرابع:

تلقيت التدريب الملائم والدعم الفني أثناء مرحلة تحديد وصياغة الأهداف والنتائج والمؤشرات والغايات وأسس المقارنة، إلخ.



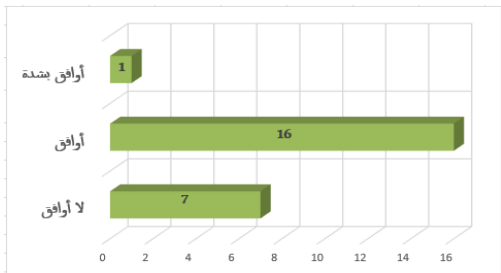
### السؤال الخامس:

ما تزال أهداف البرنامج الخاص بنا/ النتائج المرتقبة/ مؤشرات الأداء ملائمة وذات الصلة لما تسعى المنظمة إلى تحقيقه.



### السؤال السادس:

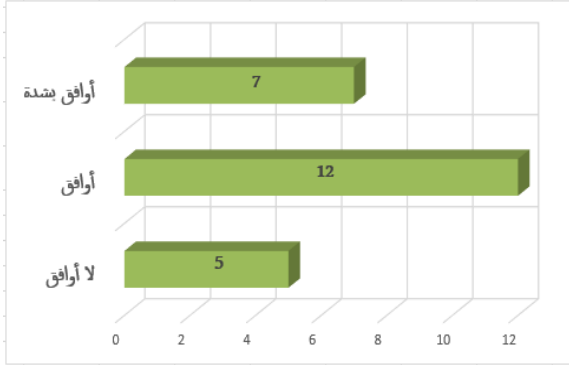
أعتقد أن مؤشرات الأداء وأسس المقارنة والغايات ذات قيمة لأغراض قياس التقدم الملموس والنجاح المتوخى.



**السؤال الثامن:**

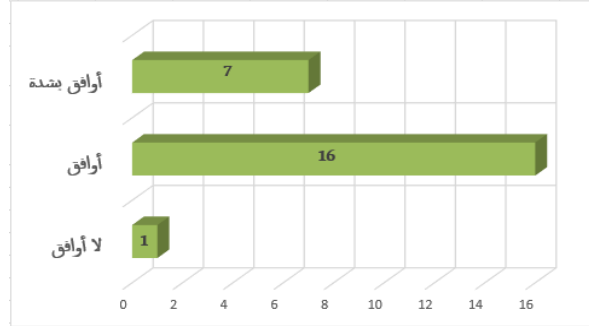
أستفيد أنا ورؤسائي المباشرين من المعلومات المستخدمة في إعداد ورفع التقارير استناداً إلى النتائج والمؤشرات على أساس منتظم من أجل:

الثامن ألف: الرصد المنتظم لمراحل تنفيذ البرنامج.



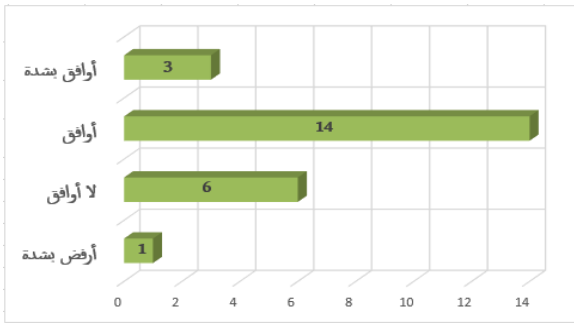
**السؤال السابع:**

أعتقد في ارتباط خطة العمل المتبعة/ نظام إدارة الأداء وتطوير الموارد البشرية ارتباطاً مباشراً بغايات البرنامج.



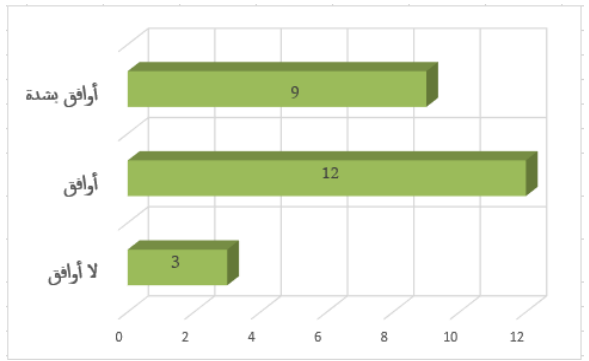
**السؤال التاسع:**

لدينا أنظمة وأدوات مفيدة ومناسبة لتسجيل البيانات ورصدها وتحليلها وإعداد التقارير في شأنها.



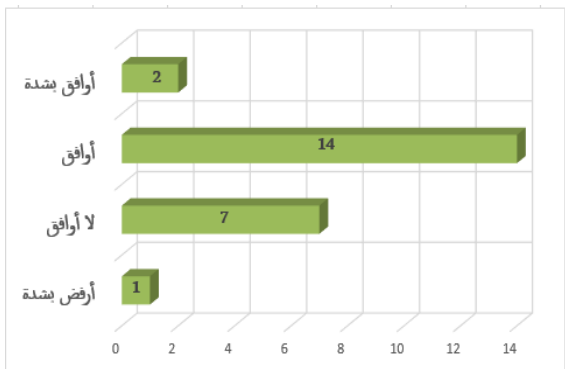
**الثامن باء:**

المساءلة أمام الدول الأعضاء.



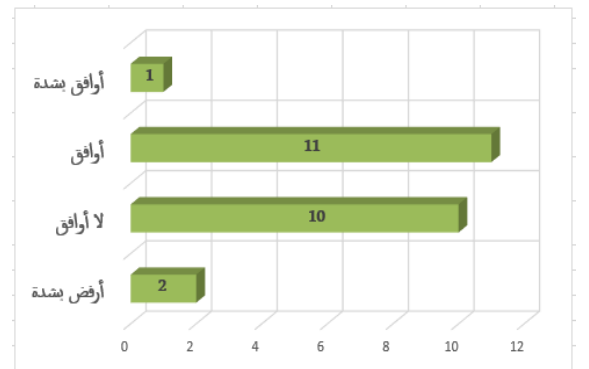
**السؤال الحادي عشر:**

يتناسب الوقت اللازم للوصول إلى المعلومات مع الفائدة المرجوة من استخدام تلك المعلومات.



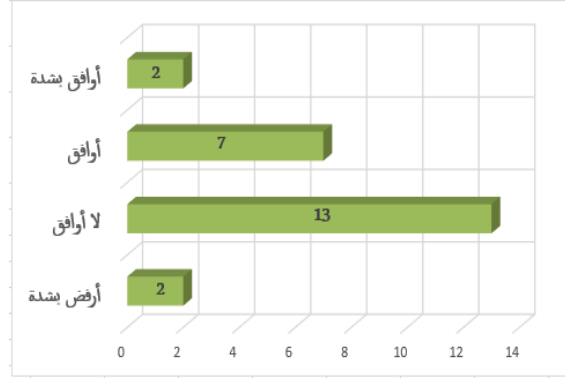
**السؤال العاشر:**

حصلت على مساعدة تقنية مفيدة وبصورة منتظمة على تطبيقات الرصد باستخدام الحاسب الآلي، وعلى أدوات جمع البيانات وأيضاً على نظم متابعة التقدم المحرز في إطار النتائج.



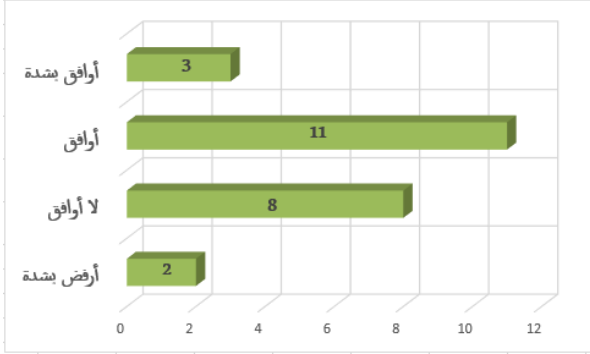
**السؤال الثاني عشر:**

أعتقد في وجود تنسيق مركزي لعملية جمع آراء وتعليقات المستخدمين من خلال دراسات استقصائية تهدف إلى تقييم نوعية الخدمات التي نقدمها.



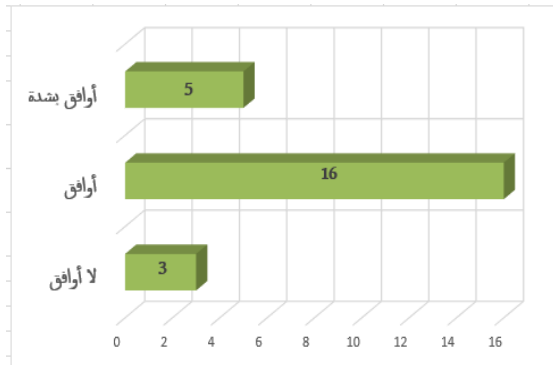
**السؤال الثالث عشر:**

تتوفر أدوات مفيدة لجمع معلومات عن أسس المراجعة.



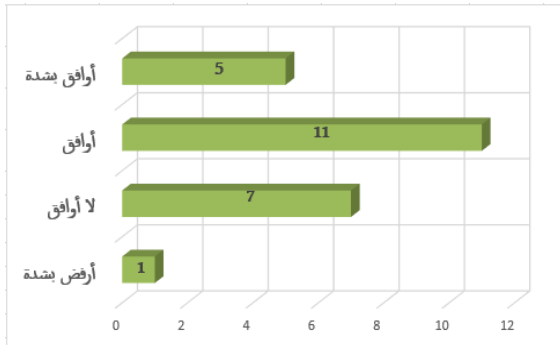
**السؤال الرابع عشر:**

تتوفر معلومات الرصد وبيانات الأداء في الوقت المناسب حال طلبها.



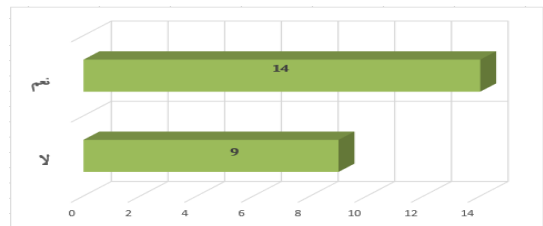
**السؤال الخامس عشر:**

يُطلب منا في اجتماعات الشعبة/ البرنامج/ القطاع إعداد ورفع تقارير بصورة منتظمة ودورية عن التقدم المحرز استناداً إلى مؤشرات الأداء والغايات المحددة.



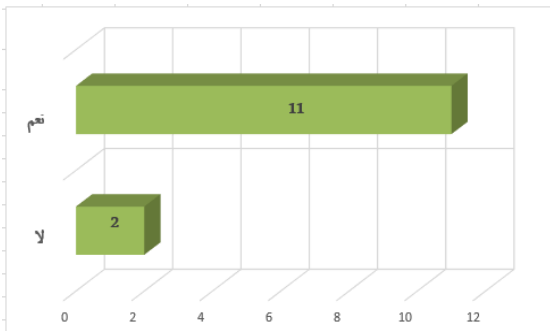
**السؤال السادس عشر:**

هل تم تنفيذ مراجعة، في سياق التخطيط للشائبة 15/2014، لتقييم مدى احتياج نظم الرصد الحالية إلى دعم وتعزيز من أجل إدماج نهج الإدارة على أساس النتائج إدماجاً كاملاً باعتبارها وظيفة إدارية اعتيادية في سير العمل اليومي؟



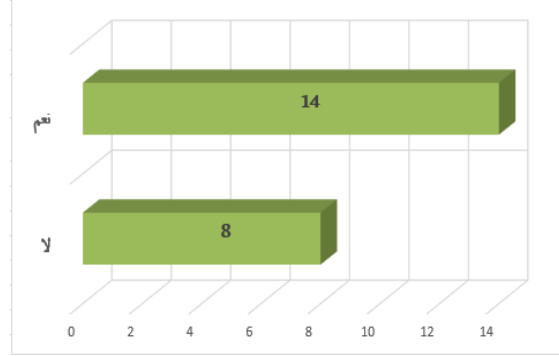
**السؤال السابع عشر:**

هل أدى هذا إلى تحقيق بعض التحسينات؟



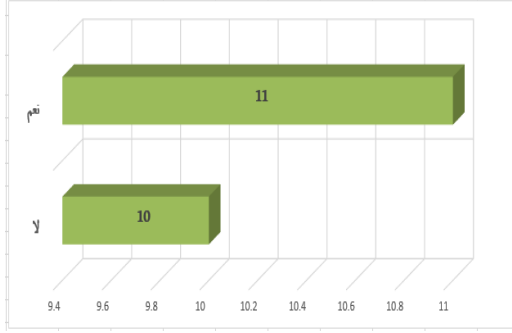
### السؤال الثامن عشر:

هل تم تحديد عدد أقل من الأهداف الواقعية، النتائج المرتقبة، المؤشرات، الغايات وأسس المراجعة الأكثر جدوى أثناء هذه الشائبة لتسهيل إعداد التقارير ورفعها إلى أفرقة الإدارة العليا؟



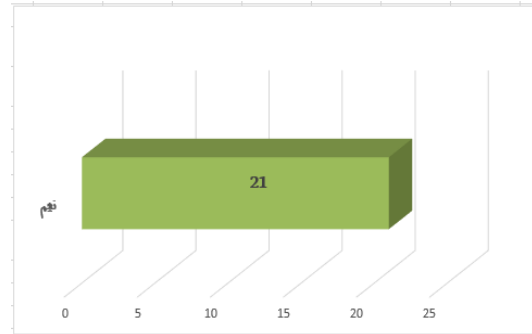
### السؤال التاسع عشر:

هل تم إعداد أداة رصد للحصول على بيانات متعلقة بالتقدم المحرز استرشاداً بالمؤشرات المختارة والغايات المحددة؟



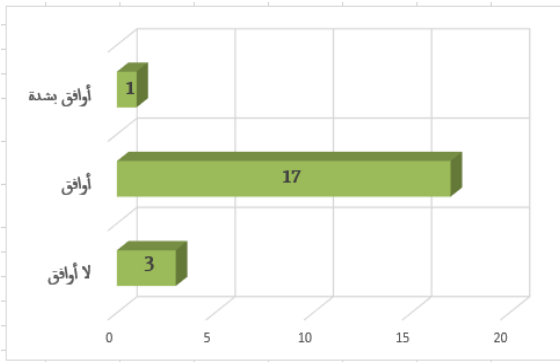
### السؤال العشرون:

هل سُجّلت الافتراضات والمخاطر التي تم تحديدها والتي يمكن أن تؤثر على تحقيق النتائج في سجلات المخاطر كجزء من أعمال التخطيط لوثيقة البرنامج والميزانية 15/2014؟



### السؤال الحادي والعشرون:

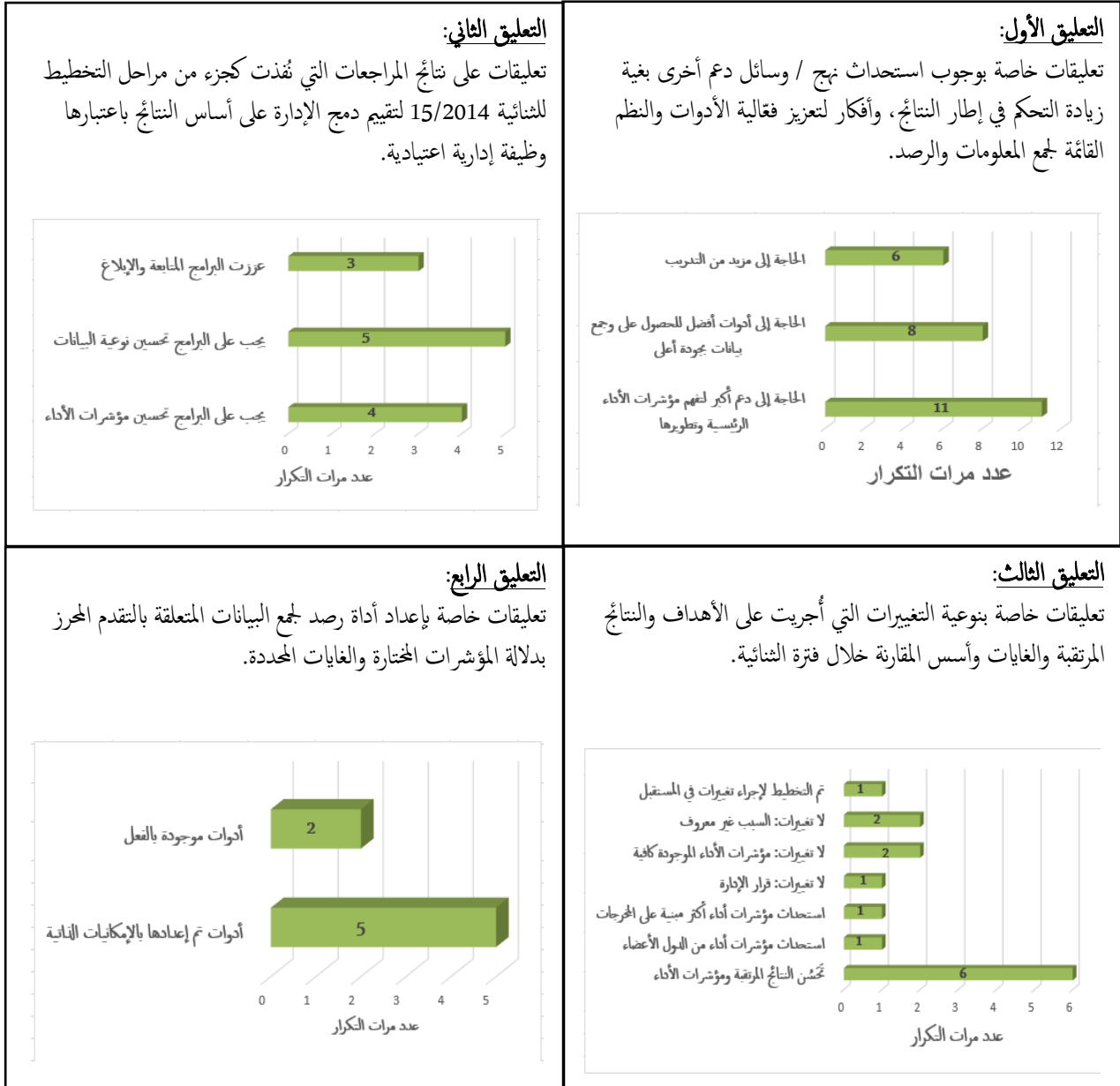
شهد اختيار التدابير ونوعية البيانات تحسناً بالمقارنة بأخر عملية تهيئة.





## 10. تحليل التعليقات

98. جُمعت التعليقات الواردة في الدراسة الاستقصائية وُصِّفت إلى موضوعات مشتركة بحسب عدد مرات التكرار، وتم استعراضها على النحو التالي:



## 11. متابعة تنفيذ توصيات تقارير التثبيت السابقة

	منفذة كلياً
	منفذة جزئياً
	غير منفذة

التعليقات بشأن موقف تنفيذ التوصيات	موقف التنفيذ	الموقف في PPR 11/2010	التوصيات الواردة في تقارير التثبيت السابقة
أُعتبرت التوصية منفذة اعتباراً من مارس 2014.		غير متوفر	<b>[تقرير أداء البرنامج 11/2010] التوصية 1:</b> ينبغي تعزيز عملية التأكد من جودة بيانات الأداء خلال الشائبة 13/2012 عن طريق تحسين الجودة ووثاقه الصلة في إطار النتائج.
أُعتبرت التوصية منفذة اعتباراً من أبريل 2014.		غير متوفر	<b>[تقرير أداء البرنامج 11/2010] التوصية 2:</b> تحقيق التوازن السليم بين إطار النتائج كأداة لرفع التقرير وأداة للإدارة (بالنسبة لقسم إدارة البرامج والأداء ومديري البرامج) عن طريق تحديد مؤشرات أداء متخصصة وقابلة للقياس ويمكن تحقيقها ومتصلة بالموضوع ومحددة الوقت "سارت".
أُعتبرت التوصية منفذة اعتباراً من أبريل 2014.		غير متوفر	<b>[تقرير أداء البرنامج 11/2010] التوصية 3:</b> زيادة دعم المراقبة والإرشاد لمديري البرامج والموظفين من خلال حلقات العمل المُبسّرة بغية تصميم مقاييس أداء "سارت"، وتحسينها وتنفيذها وتقوية الإدارة القائمة على النتائج داخل المنظمة (لقسم إدارة البرامج والأداء وقسم إدارة الأداء والتدريب والتطوير).
أُعتبرت التوصية منفذة اعتباراً من مارس 2014.		غير متوفر	<b>[تقرير أداء البرنامج 11/2010] التوصية 4:</b> ينبغي تحديد المواعيد النهائية لتقديم تقرير أداء البرنامج الموحد والتقارير الفردية في وقت مبكر لتمكين تثبيت تقرير أداء البرنامج النهائي للشائبة 13/2012 (لقسم إدارة البرامج والأداء وشعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية).
تُفذت هذه التوصية خلال الشائبة 13/2012.			<b>[تقرير أداء البرنامج 09/2008] التوصية 1:</b> ينبغي إجراء مراجعة لتحديد مدى إمكانية تعزيز استخدام بيانات مؤشرات الأداء. ويجب تشجيع كبار المسؤولين على تعزيز استخدام أنظمة الرصد بهدف تطبيق النهج القائم على النتائج في أعمالهم اليومية استكمالاً للتركيز الجاري على نهج الإدارة القائمة على النتائج في التخطيط المالي، وتبلغ الدول الأعضاء، وذلك في حدود ما توليه الإدارة العليا من أولوية لهذا الموضوع.
تُفذت هذه التوصية خلال الشائبة 13/2012.			<b>[تقرير أداء البرنامج 09/2008] التوصية 2:</b> في حالة زيادة استخدام بيانات الأداء لأغراض الرصد الداخلي، ينبغي أن يكون للمسؤولين المشرفين على البرامج دور أكثر وضوحاً في دعم استحداث أنظمة قوية للرصد وتطبيق تلك الأنظمة. ولا بد أن يكون لهم دور أيضاً في إقامة صلة واضحة ووثيقة بين أهداف البرامج وأهداف المنظمة الاستراتيجية المرحلية والعامية.
تُفذت هذه التوصية خلال الشائبة 13/2012.			<b>[تقرير أداء البرنامج 09/2008] التوصية 3:</b> ينبغي أن تشمل المساعدة المحددة المقدمة لمدرء الإشراف والتنفيذ وأفرقة العمل على ما يلي: دعم تقني إضافي لاستحداث ما يناسب من أدوات حاسوبية لجمع البيانات وتحليلها وتبليغها.

التعليقات بشأن موقف تنفيذ التوصيات	موقف التنفيذ	الموقف في PPR 11/2010	التوصيات الواردة في تقارير التثبيت السابقة
تُفذت هذه التوصية خلال الثنائية 13/2012.			<b>[تقرير أداء البرنامج 09/2008] التوصية 4:</b> يجب أن تشمل المساعدة المحددة المقدمة لمديري الإشراف والتنفيذ وأفرقة العمل على ما يلي: الموافقة على معاملة ردود فعل العملاء/المستخدمين وتعليقاتهم كقياس نوعي للأداء فقط في حالة توفر أنظمة كافية لدعم عملية جمع البيانات المتاحة، ويفضل وجود تنسيق معزز في جمع ردود فعل وتعليقات مستخدمي الأدوات عبر جميع البرامج، مع الاعتماد، إن أمكن، على مبادرة خدمة العملاء المقترحة.
تُفذت هذه التوصية خلال الثنائية 13/2012.			<b>[تقرير أداء البرنامج 09/2008] التوصية 5:</b> يتعين أن تشمل المساعدة المحددة المقدمة لمديري الإشراف والتنفيذ وأفرقة العمل على: توفير التدريب والمشورة على المستوى الفردي لفهم معايير الممارسات الجيدة في التخطيط للأداء وأنظمة الرصد وتطبيق تلك المعايير.
تُفذت هذه التوصية خلال الثنائية 13/2012.			<b>[تقرير أداء البرنامج 09/2008] التوصية 6:</b> يجب أن تشمل المساعدة المحددة المقدمة لمديري الإشراف والتنفيذ وأفرقة العمل على ما يلي: استحداث أداة للرصد قادرة على رصد التقدم المحرز إجمالاً بالاستناد إلى الأهداف والمؤشرات الرئيسية بشكل منتظم، ربع سنوي مثلاً، لاستخدامات فريق الإدارة العليا. وينبغي دمج عملية رفع التقارير بطريقة واضحة بشأن التقدم المحرز باستخدام مقاييس الأداء في وثيقة البرنامج والميزانية في التقارير الربع سنوية الاعتيادية المرفوعة إلى فريق الإدارة العليا. ولكن قد يصعب تنفيذ ذلك في الوقت الحالي بالنظر إلى تعقد إطار الأداء الحالي.

شكر وتقدير

تتوجه شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية بالشكر إلى جميع أعضاء هيئة العمل المعنيين نظير ما قدموه من مساعدة وأظهروه من تعاون وأبدوه من اهتمام أثناء تنفيذ هذه المهمة.

إعداد: آليان غاربا وساشيدهار بورياه

مراجعة: تونكاي أفنديوغلو

اعتماد: تيري راجاويلين

## جدول التوصيات

التوصية #	الأولوية	الوحدة / المدير المسؤول	الموعد المحدد للتنفيذ	تعليق الإدارة وخطة العمل
	عالية			<b>التوصية الأولى:</b> تنفيذ إجراءات ضمان الجودة لإطار أداء البرنامج خلال الشائبة 15/2014. سوف تُمكن هذه العملية من تقييم التقدم المحرز وفقاً لأحداث التطورات، وتحديد المجالات التي بحاجة إلى اتخاذ مزيد من الإجراءات بغية تحسين نظام الإدارة القائمة على النتائج برمته مع أداء موجه نحو تحقيق النتائج / الأثر المطلوب والذي يوفر معلومات مفيدة لمديري الويبو وللدول الأعضاء (لشعبة إدارة البرامج والأداء).
	متوسطة			<b>التوصية الثانية:</b> وضع ضوابط للتأكد من أن إجراءات تسلم الموظفين المنقولين حديثاً لمهام وظائفهم تتضمن إحاطة كاملة والمأم بأحدث البيانات المتعلقة بكافة قياسات أداء البرامج التي ستؤول إليهم أو يعهد بها إليهم لإدارتها من قبل شاغلي الوظائف السابقين القائمين بالتسليم (لشعبة إدارة البرامج والأداء وإدارة الموارد البشرية)
	عالية			<b>التوصية الثالثة:</b> تعزيز أنظمة/ أدوات الرصد لضمان جمع بيانات الأداء بفعالية وكفاءة وتحليلها وإعداد التقارير في شأنها والإبلاغ عنها لقياس أداء البرنامج. وفي هذا الصدد، يمكن تنظيم دورات تدريبية موجهة على نحو جيد مع البرامج طوال فترة الشائبة كجزء من أنشطة الإرشاد والتوجيه العادية (لشعبة إدارة البرامج والأداء وإدارة الموارد البشرية).
	متوسطة			<b>التوصية الرابعة:</b> إعداد دراسة استقصائية موحدة للتعرف على ردود فعل

				<p>الدول الأعضاء وتعليقاتهم وتسجيلها لقياس مؤشرات الأداء الشاملة. وسوف يؤدي هذا إلى تجنب التكرار وإلى تحسين جودة ووجاهة المشاركة وزيادة معدلاتها (لشعبة إدارة البرامج والأداء).</p>
			متوسطة	<p><b>التوصية الخامسة:</b> تطوير أسلوب عرض الميزانية والتحويلات المعتمدة بحسب البرنامج في وثيقة البرنامج والميزانية، بغية تعزيز الشفافية من خلال توفير معلومات عن الاعتمادات المنقولة إلى ومن البرامج خلال الثنائية (لشعبة أداء البرنامج والأداء).</p>

## المرفقات

المرفق الأول	تعريف معايير التثبيت
المرفق الثاني	اجتماعات تحديد العينات العشوائية
المرفق الثالث	تقييمات التثبيت متضمنة التقييم
المرفق الرابع	إطار التثبيت

[تلي ذلك المرفقات]

## تعريف معايير التثبيت

من أجل تيسير الإجراءات، طُبِق فريق التثبيت صيغة معدلة للوثيقة المعنونة "معايير الممارسات الجيدة بالنسبة لأنظمة البيانات"، من إعداد مكتب التدقيق الوطني للمملكة المتحدة<sup>10</sup>. وبالتالي، ينبغي أن تتحلّى بيانات الأداء والمعلومات المستخدمة في إعداد تقارير تنفيذ البرامج بالصفات التالية:

1. **وثيقة الصلة والفائدة** بالنسبة لما تهدف إليه "المنظمة" من إنجاز وفقاً لمقاييس الأداء. يجب أن يتضمن التحديد الكمي وإعداد التقارير معلومات تغطي كافة جوانب الأداء المنصوص عليها في النتائج المرتقبة ومؤشرات الأداء. كما ينبغي على منهجية جمع البيانات والمعايير والافتراضات ألا تكون مضللة. ويجدر عدم إدراج البيانات والافتراضات ضعيفة الأثر على بلورة الرأي الخاص بالتثبيت.
2. **الكفاية/ الشمولية** للكشف عن مدى التقدم المحرز بدلالة قياس الأداء. وينبغي أن تشمل بيانات الأداء على جميع المعلومات المتاحة بغرض إجراء تقييم شامل لإعداد التقارير استناداً إلى ما تقتضيه مقاييس الأداء.
3. **جمع البيانات بفعالية/ سهولة الوصول إليها**. يتعين توفر النظم المناسبة بغرض التسجيل والنفاد والتقرير وتحليل البيانات اللازمة لإعداد التقارير وفقاً لمقاييس الأداء.
4. **الانساق/ إمكانية المقارنة (لم تُستخدم في تثبيت 12/2012)**. يجب أن تتناول المعلومات المؤشرات الرئيسية الماثلة التي تُمكن من إجراء مقارنات هادفة. ولا يمنع مبدأ الانساق من استخدام الإجراءات أو المنهجيات الأكثر دقة حال توفرها وإتاحتها. بيد أنه يجب توثيق أي تغيير في الإجراءات والمنهجيات وتبرير استخدامه بشفافية مطلقة. ويتحقق الانساق بما يلي:

- تطبيق متطلبات المنهجية على فترات مختلفة؛
- التشابه في تطبيق التوجيهات والمعارف المتاحة فيما بين المشاريع والبرامج ذات الخصائص الماثلة مثل تطبيق المنهجية، واستخدام التكنولوجيا، وتوقيت الفترة الزمنية وأوجه التشابه بين الأقاليم؛
- تطبيق الاختبارات والافتراضات على قدم المساواة عبر السيناريوهات المحتملة لأساس المقارنة؛
- ضمان تطبيق المبادئ المستخدمة لتكوين رأي خبير بطريقة متساوية، داخليا وخارجياً، وعلى مدار الوقت وعلى مختلف المشاريع والبرامج.

ويمكن تحقيق إمكانية المقارنة فقط في حالة توفر استمرارية المعلومات سواء من فترات زمنية سابقة أو من برامج متشابهة في أماكن أخرى. وتؤكد عدة أسباب على أهمية إمكانية المقارنة واستمرارية القياس. فأولاً، قد ينطوي تحقيق تحسن في أداء برنامج ما على تغيير جوهري وهيكل من النوع الذي لا يمكن تنفيذه على المدى القصير. حيث تتطلب تلك التغييرات في العادة بعضاً من الوقت كي "تستقر" وتبدأ في التأثير على النتائج. وثانياً، يمكن أن يؤدي تغيير الكيفية التي يقاس بها أداء البرنامج إلى حيرة الموظفين القائمين بالعمل وتشتيت انتباههم، والالتباس بشأن الأهداف التي يعملون من أجلها. وثالثاً، من المفيد توفر معلومات جيدة قابلة للمقارنة من أجل إصدار الأحكام حول الكيفية التي تعمل بها "المنظمة". فإذا ما أدت البرامج إلى تغيير ما يُقاس، فسيصبح من العسير إجراء مقارنة عبر السنين.

5. **الدقة / إمكانية التحقق** بما يفي بمعايير الاستخدام المطلوب، وأن تتصف بالاستجابة للتغيير مع توفر توثيق واضح بشأنها، بحيث يمكن التحقق من صحة الاجراءات التي ينتج عنها القياس.

ويتطلب الالتزام بمبدأ الدقة، التخلي عن التحيز وعدم التيقن بقدر الإمكان من الناحية العملية. وفيما يتعلق بالثبوت، يتطلب توفر الدقة وإمكانية التحقق على مستويين:

- يتعلق المستوى الأول بالدقة والتوثيق المستندي، ويُقصد به الإثبات المادي للبيانات والمعلومات الكمية؛
- ويتعلق المستوى الثاني بالدقة والتوثيق المستندي، ويُقصد به الإثبات المادي للمعلومات غير الكمية.

6. **رفع التقارير في التوقيتات المقررة**، وذلك بإنتاج المعلومات بانتظام بالقدر الذي يسمح بمتابعة التقدم المحرز، وبالسرعة التي تكفل استمرار الاستفادة من تلك المعلومات.

7. **الوضوح / الشفافية**، وهو الكشف عن المعلومات للسماح للمستخدمين المستهدفين من الفهم والاستيعاب واتخاذ القرارات بدرجة معقولة من الثقة. وتتعلق الشفافية بالدرجة التي يُنظر بها إلى الإبلاغ بالمعلومات بطريقة مفتوحة وواضحة وواقعية ومحيدة ومتسقة ومستندة إلى أدلة وثائقيّة. ويتعين تسجيل المعلومات وجمعها وتحليلها بالأسلوب الذي يمكن المراجعين الداخليين والمستخدمين الخارجيين المستهدفين من الإقرار بمصداقيتها. ويتطلب تحقيق الشفافية جملة أمور، من بينها:

- بيان كافة الافتراضات وتوثيقها بوضوح وصرامة؛
- الإشارة الواضحة للمواد والوثائق المرجعية؛
- توضيح الواضحة للمواد والوثائق المرجعية؛
- التحديد الواضح لكافة التغييرات التي تُجرى على عمليات التوثيق؛
- تجميع المعلومات وتوثيقها بطريقة تمكن من الثبوت المستقل؛
- توثيق الشرح و/أو التبرير (على سبيل المثال، اختيار الإجراءات والمنهجيات والمقاييس ومصادر المعلومات والعوامل الرئيسية ومعايير أخذ العينات)؛
- توثيق مبررات الاختيار؛
- توثيق الافتراضات، والمراجع والأساليب بالشكل الذي يُمكن جملة أخرى من استخراج معلومات واردة في التقارير؛
- توثيق أي عوامل خارجية للمشروع قد تؤثر في قرارات المستخدمين المستهدفين.

وهناك أي عوامل خارجية للمشروع قد تؤثر في قرارات المستخدمين المستهدفين:

8. **دقة نظام إشارات السير**. يتحلّى نظام إشارات السير بوظيفة منفصلة ولا يعد جزءاً من بيانات الأداء. وأجري تقييم للدقة استناداً إلى إمكانية تبرير التقديرات على أساس المعلومات المقدمة في بيانات الأداء الواردة كجزء من تقرير أداء البرنامج للشثائية 13/2012.

[يلي ذلك المرفق الثاني]



## اجتماعات تحديد العينات العشوائية

قام أعضاء فريق الإدارة العليا للويو، أو من ينوب عنهم في حضور موظفي شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية (IAOD)، بتحديد عينات عشوائية من مؤشر أداء لكل برنامج.

التاريخ	المسؤول عن البرنامج	وظائفه	اسم البرنامج / البرامج
8 أبريل 2014	السيد بولي	المدير العام المساعد، قطاع الابتكار والتكنولوجيا	برنامج 1 - قانون البراءات والابتكار برنامج 5 - نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات برنامج 30 - الشركات الصغيرة والمتوسطة والابتكار
8 أبريل 2014	السيد ويتشارد	نائب المدير العام، قطاع القضايا العالمية	برنامج 4 - المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية برنامج 7 - التحكم والوساطة وأسواء النطاقات برنامج 17 - إذكاء الاحترام للملكية الفكرية برنامج 18 - الملكية الفكرية والتحديات العالمية برنامج 19 - التواصل برنامج 20 - العلاقات الخارجية، الشراكة والمكاتب الخارجية
8 أبريل 2014	السيد ساندرام	مساعد المدير العام، قطاع التنظيم والإدارة	برنامج 22 - إدارة البرامج والموارد برنامج 24 - خدمات الدعم الإداري برنامج 25 - المعلومات وتكنولوجيا الاتصالات برنامج 27 - الخدمات المتعلقة بالمؤتمرات واللغات برنامج 28 - السلامة والأمن برنامج 29 - مشروعات البناء
8 أبريل 2014	السيد براساد	المدير التنفيذي ورئيس هيئة مكتب المدير العام	برنامج 21 - الإدارة التنفيذية
8 أبريل 2014	السيد فينك	مسؤول اقتصادي أول، شعبة الاقتصاد والإحصاء	برنامج 16 - الدراسات الاقتصادية والإحصاءات
9 أبريل 2014	السيد كلارك	مساعد المدير العام، قطاع الثقافة والصناعات الإبداعية	برنامج 3 - حق المؤلف والحقوق المجاورة
9 أبريل 2014	السيد فريليك	موظف برامج مساعد، إدارة لبلدان المتقدمة والبلدان في طور الانتقال.	برنامج 10 - التعاون مع بعض البلدان في أوروبا وآسيا
10 أبريل 2014	السيد أونجا	نائب المدير العام، قطاع التطوير	برنامج 8 - تنسيق جدول أعمال التنمية برنامج 9 - بلدان أفريقيا، المنطقة العربية، آسيا والمحيط الهادئ، أمريكا اللاتينية والكاريبي، البلدان الأقل نمواً. برنامج 11 - أكاديمية الويو
10 أبريل 2014	السيدة وانج	نائب المدير العام، قطاع العلامات التجارية والتصاميم	برنامج 2 - العلامات التجارية، التصاميم الصناعية والبيانات الجغرافية برنامج 6 - أنظمة مدريد ولشبونة برنامج 31 - نظام لاهاي
10 أبريل 2014	السيدة تاكاغي	مساعد المدير العام، قطاع البنية التحتية العالمية	برنامج 12 - التصنيفات الدولية والمعايير برنامج 13 - قواعد البيانات العالمية برنامج 14 - خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعارف برنامج 15 - تحديث مكاتب الملكية الفكرية
11 أبريل 2014	السيدة موسا	مدير، إدارة الموارد البشرية	برنامج 23 - إدارة الموارد البشرية وتطويرها

[يلي ذلك المرفق الثالث]

## تقييمات التثبيت متضمنة التقييم

	تستوفي المعايير على نحو كافٍ
	تستوفي المعايير جزئياً
	لا تستوفي المعايير
















### البرنامج 1 – قانون البراءات

**مؤشر الأداء:** النسبة المئوية للدول الأعضاء التي تعتقد في فائدة وقيمة المعلومات المقدمة بشأن المبادئ القانونية لنظام البراءات والممارسات المرتبطة به، ومن بينها جوانب المرونة الموجودة في النظام والتحديات التي تواجهها.

1. تقييم بيانات الأداء		التقدير:	
		X	تستوفي المعايير على نحو كافٍ
			تستوفي المعايير جزئياً
			لا تستوفي المعايير
معايير بيانات الأداء	التعليقات/ أوجه القصور في البيانات		
أ.1	وثيقة الصلة/ الفائدة		تتصف بيانات الأداء المستخدمة في التقييم بأنها ذات صلة وفائدة لأن الدراسة الاستقصائية التي أجريت توفر لإدارة البرنامج رؤى عن إدراك الدول الأعضاء لنوعية وفائدة المعلومات المقدمة من قبل البرنامج.
ب.1	الكفاية/ الشمولية		تعد كافة بيانات الأداء كافية وشاملة بفضل الدراسة الاستقصائية التي أجرتها شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية أثناء تقييم البرنامج، والتي شارك فيها على الأقل 41 بلداً.
ج.1	جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها		جُمعت بيانات الأداء من خلال المسح الذي أجرته الشعبة للدول الأعضاء ويمكن الحصول على التقرير عند طلبه.
د.1	الدقة/ قابلية التحقق		عُرضت بيانات الأداء بطريقة تسمح بالتحقق الفعّال من دقتها.
هـ.1	رفع التقارير في التوقيتات المقررة		يمكن للدول الأعضاء الحصول على بيانات الأداء في الوقت المناسب من خلال تقرير تقييم لمرة واحدة فقط.
و.1	الوضوح/ الشفافية		تسمح بيانات الأداء للمستخدمين المعنيين بالفهم الجيد للأداء واتخاذ القرارات بدرجة معقولة من الثقة. كما ترد البيانات في التقارير بطريقة واضحة وواقعية ومنسقة.
ز.1	الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء		من خلال تقييم المعلومات المقدمة، يتضح استيفاء بيانات الأداء للمعايير على نحو كافٍ.
2. تقييم دقة نظام إشارات السير (TLS)		التقدير:	
		X	دقيق
			غير دقيق
			غير متوفر
أ.2	دقة نظام إشارات السير		استناداً إلى بيانات الأداء المقدمة لمؤشر الأداء المختار، يتضح دقة التقييم الناتج والذي سجل "محقق بالكامل".
ب.2	التعليقات الواردة بشأن البرنامج		

### البرنامج 2 – العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية







مؤشر الأداء: عدد الدول الأعضاء التي حصلت على مشورة تشريعية في مجال العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية.

1. تقييم بيانات الأداء		التقدير:	
	لا تستوفي المعايير		تستوفي المعايير جزئياً
	تستوفي المعايير على نحو كافٍ		
	التعليقات/ أوجه القصور في البيانات	معايير بيانات الأداء	
أ.1	وثيقة الصلة/ الفائدة	تعتبر بيانات الأداء وثيقة الصلة نظراً لما توفره من معلومات عن التوزيع الجغرافي والخدمات المقدمة للدول الأعضاء، وتساعد على تحديد أنشطة خطة العمل.	
ب.1	الكفاية/ الشمولية	يستخدم جدول بيانات لتسجيل ومتابعة طلبات الحصول على المشورة التشريعية، ويتضمن هذا التسجيل: تاريخ استلام الطلبات وتاريخ الإرسال والأفراد المسؤولين ورد الفعل والتعليقات الواردة.	
ج.1	جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها	يتوفر نسخ ورقية احتياطية لبيانات الأداء الواردة في جدول البيانات، ويحتفظ بها في نظام إيداع يسهل الوصول إليها.	
د.1	الدقة/ قابلية التحقق	تُقيم بيانات الأداء بأنها "دقيقة جزئياً" نظراً لأن لتسجيل عدد الدول الأعضاء التي تلقت مشورة 24 بدلاً من 21. حيث تكرر إحصاء بعض البلدان التي حصلت على أنواع مختلفة من المشورة أكثر من مرة في البيانات المبلّغ عنها في البداية.	
هـ.1	رفع التقارير في التوقيتات المقررة	وردت بيانات الأداء في وثيقة البرنامج والميزانية، وتقرير أداء البرنامج وأبلغت إلى الإدارة أثناء اجتماعات البرنامج لرصد ودعم تنفيذ أنشطة خطة العمل.	
و.1	الوضوح/ الشفافية	تتصف بيانات الأداء بالوضوح والشفافية، ويمكن تتبعها في جدول بيانات مخصص لذلك. تتوفر الملفات مع معلومات لتأييد البيانات ودعمها في جدول البيانات.	
ز.1	الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء	استناداً إلى تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تفي بالمعيار على نحو كافٍ.	
2. تقييم دقة نظام إشارات السير (TLS)		التقدير:	
	غير دقيق		دقيق
	غير متوفر		
أ.2	دقة نظام إشارات السير	استناداً إلى بيانات الأداء المقدمة لمؤشر الأداء المختار، يُعتبر التقييم الذاتي "محقق بالكامل" غير دقيق، نظراً لعدم الوصول إلى الغاية المحددة: 40 دولة، حيث قُدمت المشورة إلى 21 دولة فقط من الدول الأعضاء خلال الثنائية. ولذا، يتعين تعديل نظام إشارات السير ليكون "محقق جزئياً".	
ب.2	التعليقات الواردة بشأن البرنامج	لم تشر بيانات الأداء إلى عدد الدول الأعضاء التي تلقت مشورة تشريعية خلال الثنائية فقط، ولكنها أشارت أيضاً إلى عدد النقاط القانونية بصفة فردية التي قُدمت المشورة في شأنها في سياق إعداد مشاريع القوانين والتشريعات. ويعد هذا الأمر على جانب من الأهمية، نظراً لأن البرنامج الثاني يوفر المشورة التشريعية في ثلاثة مجالات قانونية مختلفة، وتحديدًا: قانون	

<p>العلامات التجارية وقانون التصاميم الصناعية وقانون البيانات الجغرافية. وفي بعض الحالات، اشتملت الطلبات المقدمة من بلد واحد الحصول على مشورة في المجالات القانونية الثلاثة، بينما اقتصرت الطلبات المقدمة في حالات أخرى على مجال واحد أو مجالين فقط. ولكي يُسجل الإنتاج الفعلي للبرنامج بصورة أدق، يجب أن يُضاف مع عدد الدول الأعضاء التي حصلت على مشورة قانونية عدد الاستشارات القانونية التي قررها البرنامج في سياق إعداد مسودات التشريعات الفردية. يوضح الرقم الثاني (ويُقصد به المشورة القانونية في شأن 18 نقطة قانونية لمشاريع القوانين والتشريعات في 2012، و18 نقطة أخرى في 2013) بصورة أكثر واقعية الإنتاج الفعلي للبرنامج، ويقترَب بصورة أقرب تماماً مع أسس المقارنة المرجعية.</p>		
--	--	--

## البرنامج 3 - حق المؤلف والحقوق المجاورة

مؤشر الأداء: عدد مرات تحميل أدوات الويبو الخاصة بإدارة حق المؤلف في صناعات إبداعية محددة والطلبات المقدمة في هذا الشأن وتوزعها.

1. تقييم بيانات الأداء		التقدير:	
	لا تستوفي المعايير		تستوفي المعايير جزئياً
	تستوفي المعايير على نحو كافٍ		
	التعليقات / أوجه القصور في البيانات		معايير بيانات الأداء
	تتصف بيانات الأداء بوثاقة الصلة الفائدة بالمقارنة بما تسعى المنظمة إلى تحقيقه كما يتضح في التفصيل الكمي لعدد مرات التحميل وعدد الاستفسارات الواردة وتوزعها. ويشمل هذا كافة الجوانب الهامة للأداء المتوقع وفقاً لمؤشر الأداء.		أ.1 وثاقفة الصلة/ الفائدة
	تتصف بيانات الأداء المُبلَّغ عنها بالكفاية والشمولية لبيان مدى التقدم المحرز بدلالة المؤشر.		ب.1 الكفاية/ الشمولية
	تُجمع بيانات الأداء بكفاءة وفعالية ويسهل الوصول إليها من خلال المعلومات التي جُمعت من مصادر مختلفة، ومن بينها قسم الاتصالات بشبكة الإنترنت والمكتبة وقسم توزيع المنشورات ووحدة نسخ أقراص CD/DVD.		ج.1 جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها
	تُعتبر بيانات الأداء دقيقة وقابلة للتحقق منها استناداً إلى الوثائق الداعمة التي تم الحصول عليها من قسم الاتصالات بشبكة الإنترنت والمكتبة وقسم توزيع المنشورات وبيانات البريد الإلكتروني.		د.1 الدقة/ قابلية التحقق
	ومن أجل تقييم التثبيت، استغرق البرنامج أكثر من ثلاثة أسابيع لتحضير بيانات الأداء. وبالتالي، يفي البرنامج بالمعايير على نحو جزئي فيما يتعلق بإعداد ورفع التقارير في التوقيتات المناسبة.		هـ.1 رفع التقارير في التوقيتات المقررة
	تتصف بيانات الأداء بالوضوح والشفافية استناداً إلى البيانات المُبلَّغ عنها.		و.1 الوضوح/ الشفافية
	استناداً إلى تقييم المعلومات المُقدَّمة، يمكن استنتاج أن بيانات الأداء تفي بالمعايير على نحو كافٍ.		ز.1 الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء
2. تقييم دقة نظام إشارات السير (TLS)			
التقدير:			
	غير متوفر		غير دقيق
	دقيق		
	تثبيت تقدير التقييم الذاتي والذي سجل "محقق بالكامل".		أ.2 دقة نظام إشارات السير
			ب.2 التعليقات الواردة بشأن البرنامج

البرنامج 4 – المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية  
مؤشر الأداء: التقدم المحرز في مفاوضات اللجنة الحكومية الدولية نحو إعداد صك دولي قانوني / صكوك دولية قانونية.

1. تقييم بيانات الأداء		التقدير:	
		تستوفي المعايير على نحو كافٍ X	تستوفي المعايير جزئياً
			لا تستوفي المعايير
	معايير بيانات الأداء		التعليقات/ أوجه القصور في البيانات
أ.1	وثيقة الصلة/ الفائدة		وُصفت بيانات الأداء المقدمة لمؤشر الأداء هذا بأنها مفيدة، حيث توفر معلومات قيمة عن طبيعة مفاوضات اللجنة الحكومية الدولية والتقدم المحرز في المفاوضات حتى الآن في سياق إعداد صك دولي (صكوك دولية).
ب.1	الكفاية/ الشمولية		تتصف بيانات الأداء المُقدّمة بالكفاية والشمولية حيث تتضمن كافة المعلومات ذات الصلة التي تسمح بإجراء تقييم سليم لما أُحرز من تقدم بدلالة مؤشر الأداء. تضمنت بيانات الأداء الرئيسية تقارير منتظمة عن مفاوضات اللجنة الحكومية الدولية، والوثائق ذات الصلة والتي وُصفت بالشمولية.
ج.1	جمع البيانات بفعالية/ سهولة الحصول عليها		يمكن الاطلاع على كافة بيانات الأداء على شبكة الانترنت، وعلى هذا النحو، فهي متاحة للجمهور العام.
د.1	الدقة/ قابلية التحقق		تُبَلِّغ بيانات الأداء بوضوح وعلى نحو متسق عقب كل اجتماع من اجتماعات اللجنة الحكومية الدولية إلى الدول الأعضاء في الويبو. ويمكن التحقق من هذا الأمر بسهولة بالرجوع إلى الوثائق المتاحة على موقع الويبو على شبكة الإنترنت.
هـ.1	رفع التقارير في التوقيتات المقررة		يحصل جميع الدول الأعضاء على بيانات الأداء في كل اجتماع من اجتماعات اللجنة الحكومية الدولية طوال الشنائية على نحو فوري. كما تُتاح أيضاً كافة الوثائق ذات الصلة والتقارير النهائية لجميع الدول الأعضاء في الوقت المناسب. كما حصل فريق التثبيت أيضاً بسهولة على كافة الوثائق فور طلبها.
و.1	الوضوح/ الشفافية		يتم الإفصاح عن بيانات الأداء بوضوح وشفافية لتمكين المستخدمين من التفهم الجيد جداً لمفاوضات اللجنة الحكومية الدولية، وسبل المضي قدماً. وتتضمن الوثائق معلومات مثل المواد التي تتضمن معلومات أساسية ومشاريع المقترحات والتغييرات التي تطرأ بعد صدور التقارير المرحلية النهائية، وجميعها تُبَلِّغ بطريقة نزهة ومفتوحة وشفافة.
ز.1	الاستنتاج المتعلق ببيانات الأداء		استناداً إلى تقييم المعلومات المُقدّمة، يمكن استنتاج أن بيانات الأداء تفي بالمعايير على نحو كافٍ.
2. تقييم دقة نظام إشارات السير (TLS)			
		التقدير:	
		دقيق X	غير دقيق
			غير متوفر
أ.2	دقة نظام إشارات السير		استناداً إلى بيانات الأداء المقدمة لمؤشر الأداء المختار، تم التثبت من دقة تقدير التقييم المناق والذني سُجِّل على أنه "محقق جزئياً".
ب.2	التعليقات الواردة بشأن البرنامج		

البرنامج 5 - نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات  
مؤشر الأداء: زيادة ردود الأفعال من مستخدمي المعاهدة بشأن أداء النظام بصفة عامة

1. تقييم بيانات الأداء		التقييم:		
		لا تستوفي المعايير	تستوفي المعايير جزئياً	تستوفي المعايير على نحو كافي X
التعليقات/ القصور في البيانات	معايير بيانات الأداء			
	1.أ. الوجهة/القيمة			
تتناول بيانات الأداء عدد ردود الأفعال الملموسة وليس عدد ردود الأفعال المتلقاة على النحو المذكور في مؤشر الأداء. وإضافة إلى ذلك، أعرب عن الهدف المتفق عليه من حيث الطلبات غير الرسمية لردود الأفعال عوضاً عن ردود الأفعال المتلقاة. ووفقاً للبرنامج، كان مؤشر الأداء والهدف عند وضعها يتسبان بالوجهة والقيمة. كما أقر البرنامج بأن الهدف ومؤشر الأداء لا تربطها علاقة تلازم مباشرة، رغم أنه يمكن القول إنه ثمة علاقة تلازم غير مباشرة. وأخيراً، خلص البرنامج إلى أن البيانات ذات وجهة وقيمة فيما يتعلق بالهدف، رغم أنه أعرب عنه بصورة مختلفة عن المؤشر.				
	1.ب. الكفاية/الشمول			
لا تعتبر بيانات الأداء كافية وشاملة إذ إنها لا تتناول مؤشر الأداء رغم أنها تتناول الهدف.				
	1.ج. الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع			
أشار البرنامج إلى أن بيانات الأداء مستمدة من سجلات الندوات والعروض وزيارات المستخدم التي جرت فيها العادة على إدراج طلبات ردود الأفعال؛ ولكن لم يُحتفظ بسجلات مستقلة لهذه الطلبات. ومن ثم، لم تقدم أي وثائق مؤيدة إلى شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية كي تثبت الأرقام الواردة بالاستناد إلى مؤشر البيانات في تقرير أداء البرنامج.				
	1.د. الدقة/إمكانية التحقق			
لا يمكن التحقق من دقة بيانات الأداء إذ لم يُحتفظ بأي سجلات مستقلة بشأن عدد الطلبات المقدمة، وتقوم بيانات الأداء على افتراض أن ممارسة طلب ردود الأفعال قد طبقت في كل من الأحداث المشمولة في التقرير.				
	1.هـ. رفع التقارير في المواعيد المناسبة			
إذ مثل هذا التقرير أولى مبادرات التماس ردود أفعال المستخدمين بصورة منتظمة، نوقشت الحاجة إلى التماس ردود أفعال في اجتماعات داخلية ولكن لم يُعد أي تقرير غير تقرير أداء البرنامج.				
	1.و. الوضوح/الشفافية			
لا تتسم بيانات الأداء المقدمة بالوضوح أو الشفافية نظراً إلى أنه لا توجد أي طريقة لجمع المعلومات وتسجيلها على نحو متنسق وفي صورة وثائقية بغية تقديم تقرير بشأن مؤشر الأداء. وإضافة إلى ذلك ونظراً إلى أن بيانات الأداء المقدمة بشأن طلبات ردود الأفعال المتصلة بالهدف، فلا يوجد أي سجل متاح بشأن ردود الأفعال المتلقاة فعلياً لتقديم تقرير عنها استناداً إلى مؤشر الأداء.				

بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء لا تستوفي المعايير.		الخلاصة بشأن بيانات الأداء	.ز.1
<p>2. تقييم دقة نظام إشارات السير (TLS)</p> <p>التقدير:</p> <p>دقيق <span style="color: green;">■</span>      غير دقيق <span style="color: red;">■</span>      غير متوفر <span style="background-color: gray; color: black;">X</span></p>			
بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار، لا يمكن تقييم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ بالكامل"، نظراً إلى انعدام الأدلة المؤيدة إلى الأرقام الواردة في تقرير أداء البرنامج.		دقة نظام إشارات السير	.أ.2
		تعليقات على البرنامج	.ب.2



البرنامج 6 - نظام مدريد ونظام لشبونة  
مؤشر الأداء: عدد التجديدات (نظام مدريد)

1. تقييم بيانات الأداء		التقييم:	
	تستوفي المعايير على نحو كافٍ		تستوفي جزئياً
	لا تستوفي المعايير		
التعليقات/ التصور في البيانات	معايير بيانات الأداء		
تقدم بيانات الأداء معلومات تشغيلية إلى مستخدمي النظام ويمكن قياسها استناداً إلى الأرقام المرتقبة.	أ.1. الوجاهة/القيمة		
تتوافر بيانات الأداء في قاعدة بيانات نظام اتفاق وبروتوكول مدريد (MAPS) المستخدمة للإدارة اليومية للطلبات المقدمة في إطار نظام مدريد.	ب.1. الكفاية/الشمول		
تُجمع بيانات الأداء من خلال قاعدة بيانات ويمكن الوصول إليها من خلال الصفحة الإلكترونية لنظام مدريد. <a href="http://www.wipo.int/madrid/en/statistics/monthly_stats.jsp?type=RE&amp;name=1">http://www.wipo.int/madrid/en/statistics/monthly_stats.jsp?type=RE&amp;name=1</a>	ج.1. الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع		
تولد بيانات الأداء من خلال نظام اتفاق وبروتوكول مدريد ويُنظم بصورة تتيح التحقق من دقتها وقياس تحقيق مؤشر الأداء.	د.1. الدقة/إمكانية التحقق		
تدرج بيانات الأداء في تقارير الإدارة الشهرية، وتُستخدم لدعم القرارات.	هـ.1. رفع التقارير في المواعيد المناسبة		
تُقدم بيانات الأداء بصورة تتيح للمستخدمين فهم مضمونه فهماً واضحاً. وتتسم هذه البيانات بالشفافية وتشير إلى معلومات متاحة على الصفحة الإلكترونية لنظام مدريد.	و.1. الوضوح/الشفافية		
بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما يكفي.	ز.1. الخلاصة بشأن بيانات الأداء		
2. تقييم دقة نظام إشارات السير (TLS)		التقدير:	
	دقيق		غير دقيق
	غير متوفر		

بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار، تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ بالكامل"، بالدقة.		دقة نظام إشارات السير	أ.2.
		تعليقات على البرنامج	ب.2.

## البرنامج 7 - التحكيم والوساطة وأسماء الحقول

مؤشر الأداء: عدد القضايا المنظور فيها بالاستناد إلى السياسة الموحدة لتسوية منازعات أسماء الحقول (السياسة لموحدة) فيما يخص الحقول العليا المكونة من رموز البلدان (ccTLD).




1. تقييم بيانات الأداء			
التقييم:			
تستوفي المعايير على نحو كافٍ		تستوفي المعايير جزئياً	
X		لا تستوفي المعايير	
معايير بيانات الأداء		التعليقات/ التصور في البيانات	
أ.1.	الوجاهة/القيمة		تقدم بيانات الأداء معلومات مفصلة بشأن القضايا المتصلة بالحقول العليا المكونة من رموز البلدان والتي نظر فيها مركز التحكيم والوساطة خلال الثنائية 2012/13. تعتبر بيانات الأداء ذات وجاهة فيما يتصل بمؤشر الأداء والنتيجة المرتقبة من المنظمة. ويعتبر مجال تسوية النزاعات المتصلة بالحقول العليا المكونة من رموز البلدان مجالاً تنافسياً نظراً إلى أنه يجوز لمسجلي الحقول العليا المكونة من رموز البلدان، بوجه عام، اختيار هيئات محددة لتسوية المنازعات كي تنظر في المنازعات الخاصة باسم حقل فيما يتعلق بحقل معين من الحقول العليا المكونة من رموز البلدان. ويمكن كذلك للمشتكين الاختيار بين العديد من هيئات تسوية النزاعات. ومن ثم، فإن أي زيادة في عدد القضايا التي نظر فيها مركز التحكيم والوساطة تمثل مؤشراً ذا وجاهة لأدائها.
ب.1.	الكفاية/الشمول		يحافظ مركز التحكيم والوساطة على نظامه الخاص لإدارة القضايا حيث يمكن الاطلاع على معلومات مفصلة بشأن وضع القضايا المسجلة. ويتيح النظام توليد أنواع مختلفة من التقارير لتتبع وضع القضايا المسجلة كي ينظر فيها مركز التحكيم والوساطة فيما يتعلق بالحقول العليا المكونة من رموز البلدان.
ج.1.	الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع		كما ذكر أعلاه، يمكن إعداد التقرير مباشرة من خلال نظام إدارة القضايا الذي يستخدمه مركز التحكيم والوساطة ومن ثم يتيسر النفاذ إليه للموظفين المعنيين ولا يلزم القيام بأية جهود إضافية لأغراض إعداد التقارير.
د.1.	الدقة/إمكانية التحقق		تظهر بيانات الأداء بصورة مفصلة الإجراءات التي اضطلع بها مركز التحكيم والوساطة فيما يخص القضايا المسجلة المتعلقة بالحقول العليا المكونة من رموز البلدان. ونظراً إلى عدم وجود قضايا "عالقة" الوضع في إطار البيانات المدرجة في التقرير، فإن بيانات الأداء تظهر الإجراءات التي اضطلع بها مركز التحكيم والوساطة للنظر في القضايا خلال الفترة التي يشملها الاستعراض.
هـ.1.	رفع التقارير في المواعيد المناسبة		وتستند بيانات الأداء إلى معلومات آتية يولدها نظام إدارة القضايا. ويمكن للتقارير الجارية أن تستمد المعلومات مباشرة من النظام وعليه تولد المعلومات في مواعيد مناسبة.
و.1.	الوضوح/الشفافية		يمكن استعراض بيانات الأداء داخلياً على يد موظفي مركز التحكيم والوساطة وكذلك بصورتها الأساسية المتاحة للجمهور العام من خلال الموقع الإلكتروني الخارجي للويبو ( <a href="http://www.wipo.int/amc/en/domains/casesx/all">http://www.wipo.int/amc/en/domains/casesx/all</a> ). وتتاح، من خلال هذا الموقع، جميع المعلومات الخارجية المتصلة بالقضايا المنظورة في مركز التحكيم والوساطة للجمهور العام وتنسم بالوضوح.

بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما يكفي.		الخلاصة بشأن بيانات الأداء	.ز.1
<p style="text-align: right;"><b>2. تقييم دقة نظام إشارات السير</b></p> <p style="text-align: right;"><b>التقييم:</b></p> <p style="text-align: center;"> <input type="checkbox"/> غير متوفر      <input type="checkbox"/> غير دقيق      <input checked="" type="checkbox"/> دقيق </p>			
بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار، تنسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ بالكامل"، بالدقة.		دقة نظام إشارات السير	.أ.2
		تعليقات على البرنامج	.ب.2




## البرنامج 8 - تنسيق جدول أعمال التنمية

مؤشر الأداء: عدد البلدان التي طلبت مساعدة تقنية من خلال مشروعات جدول أعمال التنمية والتي أعربت عن اهتمامها بالأنشطة المتصلة بجدول أعمال التنمية

1. تقييم بيانات الأداء		التقييم:	
تستوفي المعايير بما يكفي	X	تستوفي المعايير جزئياً	لا تستوفي المعايير
معايير بيانات الأداء		التعليقات/ القصور في البيانات	
أ.1. الواجهة/القيمة		لا تتناول بيانات الأداء مباشرة مؤشر الأداء. بينما يقيس مؤشر الأداء عدد البلدان التي التمسست المساعدة التقنية، تقدم بيانات الأداء عدد البلدان التي تلقت المساعدة التقنية. ومن ثم، لا تعد بيانات الأداء ذات وجهة وقيمة إلا جزئياً فيما يتعلق بتقديم تقارير بشأن مؤشر الأداء هذا.	
ب.1. الكفاية/الشمول		إن بيانات الأداء ليست كافية ولا شاملة تماماً نظراً إلى أن هذه البيانات لا تقبس مؤشر الأداء قياساً مباشراً. وعلى الرغم من تحقيق الهدف المتمثل في 50 بلداً الخمس مساعدة تقنية، فقد صدق على ذلك استناداً إلى الافتراض المتمثل في أنه لا تقدم مساعدة تقنية إلا في حالة قدم التماس سابق للحصول عليها. بيد أن البيانات لا تشير إلى إجمالي عدد الطلبات المتلقاة في الثنائية ولا تقدم إلا عدد الطلبات المرسلة.	
ج.1. الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع		لم تجمع بيانات الأداء المقدمة بفعالية نظراً إلى أن البيانات التي جُمعت لا تتطابق مع المعلومات اللازمة لتقديم تقرير بشأن عدد طلبات الحصول على المساعدة التقنية التي قدمتها الدول الأعضاء.	
د.1. الدقة/إمكانية التحقق		لا يمكن التحقق من دقة إجمالي عدد طلبات المساعدة التقنية التي قُدمت خلال الثنائية تماماً من خلال بيانات الأداء الحالية المقدمة. بيد أنه يمكن استخدام هذه البيانات للتحقق من أنه تم تحقيق الهدف المتمثل في 50 بلداً الخمس مساعدة تقنية والوارد في البرنامج والميزانية لعامي 2012-13، إذ توجد أدلة يمكن التحقق منها تؤيد الأرقام الواردة تأييداً دقيقاً. ويمكن الاطلاع على معلومات بشأن أنشطة المساعدة التقنية على موقع الويب الإلكتروني. <a href="http://www.wipo.int/tad/en">http://www.wipo.int/tad/en</a> .	
هـ.1. رفع التقارير في المواعيد المناسبة		لا ترفع التقارير بشأن بيانات الأداء الخاصة بعدد طلبات المساعدة التقنية التي قدمتها بلدان بصورة منتظمة وفي المواعيد المناسبة إذ إن تقارير بيانات الأداء لا تتناول إلا عدد الطلبات المستجابة. ويمكن الاطلاع على معلومات بشأن أنشطة المساعدة التقنية المضطلع بها على موقع الويب الإلكتروني، وكذلك من خلال التقارير المرحلية المقدمة إلى اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية.	
و.1. الوضوح/الشفافية		رغم أن بيانات الأداء المقدمة لرفع تقرير بشأن تحقيق الهدف المحدد لهذا المؤشر في برنامج اللجنة والميزانية قد عرضت بصورة واضحة ومؤيدة، فإن إعداد التقرير لم يجرى بصورة شفافة إذ لا يمكن تقييم عدد إجمالي الطلبات المقدمة في الثنائية من خلال البيانات الحالية المقدمة.	
ز.1. الخلاصة بشأن بيانات الأداء		بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير جزئياً.	



2. تقييم دقة نظام إشارات السير		التقييم:	
		نظام دقيق 	نظام غير دقيق 
		نظام غير قابل للتقييم 	
2.أ.	دقة نظام إشارات السير		بناءً على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار، لا يمكن تقدير درجة التقييم الناتج، وهي "نفذ بالكامل"، إذ لا يمكن للبيانات المقدمة تقييم التغطية نظراً إلى انعدام توافر البيانات اللازمة لتحديد إجمالي عدد الطلبات المتلقاة خلال الفترة، والتحقق من أن جميع الأنشطة المضطلع بها قد طُلبت خلال الشائبة ذاتها. ولكن يمكن لبيانات الأداء المقدمة تقييم أن 50 بلداً قد حصل على مساعدة تقنية.
2.ب.	تعليقات على البرنامج		


البرنامج 9 - البلدان الأفريقية والعربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان الأقل نمواً  
مؤشر الأداء: عدد المكاتب التي رفعت بياناتها بشأن الملكية الفكرية على قواعد بيانات الويبو على الإنترنت.

1. تقييم بيانات الأداء		التقييم:	
		 تستوفي المعايير بما يكفي	 تستوفي المعايير جزئياً
		 لا تستوفي المعايير	
معايير بيانات الأداء	التعليقات/ التصور في البيانات		
1.أ. الوجاهة/القيمة	تعد بيانات الأداء ذات وجاهة فيما يتعلق بمؤشر الأداء المحدد إذ تظهر عدد البلدان المنتمية إلى المنطقة والتي تمتلك بيانات بشأن الملكية الفكرية على الإنترنت في قواعد بيانات الويبو.		
1.ب. الكفاية/الشمول	تعد بيانات الأداء كافية وشاملة إذ تظهر عدد المكاتب التي تمتلك بيانات بشأن الملكية الفكرية على الإنترنت في قواعد بيانات الويبو استناداً إلى الأهداف المذكورة.		
1.ج. الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع	تقوم بيانات الأداء على معلومات متاحة للجمهور العام على موقع الويبو الإلكتروني الخارجي. ويمكن النفاذ إليها بسهولة. <a href="http://patentscope.wipo.int/search/en/help/data_coverage.js">http://patentscope.wipo.int/search/en/help/data_coverage.js</a> <a href="http://www.wipo.int/branddb/en">http://www.wipo.int/branddb/en</a>		
1.د. الدقة/إمكانية التحقق	تعد بيانات الأداء دقيقة وقابلة للتحقق من خلال المعلومات المتاحة للجمهور العام.		
1.هـ. رفع التقارير في المواعيد المناسبة	رفعت التقارير بشأن بيانات الأداء في المواعيد المناسبة		
1.و. الوضوح/الشفافية	يمكن اعتبار بيانات الأداء واضحة وشفافة إذ تستند إلى معلومات متاحة للجمهور العام.		
1.ز. الخلاصة بشأن بيانات الأداء	بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما يكفي.		

## 2. تقييم دقة نظام إشارات السير

التقييم:

نظام غير قابل للتقييم نظام غير دقيق نظام دقيق 

بناءً على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار، تتسم درجة التقييم الناتج الواردة في التقرير، وهي "نفذ بالكامل"، بالدقة.		دقة نظام إشارات السير	2.أ.
		تعليقات على البرنامج	2.ب.



## البرنامج 10 - التعاون مع بعض البلدان في أوروبا وآسيا

مؤشر الأداء: النسبة المئوية للمشاركين الراضين عن جودة حلقات العمل والحلقات الدراسية التي تُعقد عن الابتكار ووسائل تسويقه

1. تقييم بيانات الأداء		التقييم:		
		تستوفي المعايير بما يكفي 	تستوفي المعايير جزئياً 	لا تستوفي المعايير 
معايير بيانات الأداء	التعليقات/ القصور في البيانات			
أ.1. الواجهة/القيمة	تعد بيانات الأداء ذات وجهة وقيمة فيما يخص قياس الأداء بالاستناد إلى النتيجة المرتقبة ومؤشر الأداء المحدد. وتتألف من مجموعة من استمارات تقييم قياسية وعمليات تقييم بعد الحدث لأحداث مختارة. وحددت هذه الممارسة من الممارسات الجيدة التي يلجأ فيها البرنامج إلى سبل مختلفة لجمع ردود الأفعال من المشاركين في الأحداث المنظمة.			
ب.1. الكفاية/الشمول	تعد بيانات الأداء كافية وشاملة إذ تجمع استمارات ردود الأفعال لكل حدث ورقمتها ومعالجتها وحفظها.			
ج.1. الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع	رغم أن مسار الحصول على ردود أفعال محكم في حد ذاته، فإنه لا يتسم بسهولة الجمع والاطلاع إذ ينطوي على الكثير من العمل اليدوي لمعالجة استمارات ردود الأفعال ثم استخدام البيانات كمدخل للأحداث المستقبلية.			
د.1. الدقة/إمكانية التحقق	إن بيانات الأداء مدعومة من استمارات ردود الأفعال ودقيقة وقابلة للتحقق.			
هـ.1. رفع التقارير في المواعيد المناسبة	تولد بيانات الأداء في مرحلتين، أولها بعد الحدث بوقت قصير وثانيها، عند الاقضاء، بالاستناد إلى بحث تالي للتقييم. ومن ثم، ترفع التقارير بشأن بيانات الأداء في المواعيد المناسبة.			
و.1. الوضوح/الشفافية	يُستخدم استبيان موحد الصيغة لتوليد بيانات الأداء التي تتسم بالوضوح والشفافية.			
ز.1. الخلاصة بشأن بيانات الأداء	بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما يكفي.			
2. تقييم دقة نظام إشارات السير		التقييم:		
		نظام دقيق 	نظام غير دقيق 	نظام غير قابل للتقييم 
أ.2. دقة نظام إشارات السير	بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار، تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير،			

وهي "نفذ بالكامل"، بالدقة.			
		تعليقات على البرنامج	2.ب.

## البرنامج 11 - أكاديمية الويبو

مؤشر الأداء: عدد الدورات الإلكترونية الجديدة/ في مختلف مستويات التخصص

1. تقييم بيانات الأداء		التقييم:	
		X	تستوفي المعايير بما يكفي
			تستوفي المعايير جزئياً
			لا تستوفي المعايير
معايير بيانات الأداء	التعليقات/ القصور في البيانات		
أ.1. الواجهة/التجربة	تعد بيانات الأداء ذات وجهة فيما يتعلق بالمؤشر الجاري قياسه (عدد الدورات الجديدة على الإنترنت) إذ تقدم معلومات بشأن وضع الدورات الإلكترونية		
ب.1. الكفاية/الشمول	تنظم بيانات الأداء بصورة تتيح تقييم كفايتها وشمولها. بيد أن البيانات غير كافية تماماً لتأكيد وضع التنفيذ الوارد في التقرير استناداً إلى مؤشر الأداء وفي تقرير أداء البرنامج.		
ج.1. الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع	تنظم بيانات الأداء وتُجمع في قاعدة بيانات ويمكن النفاذ إليها بسهولة. <a href="http://welc.wipo.int">http://welc.wipo.int</a> .		
د.1. الدقة/إمكانية التحقق	رغم أن بيانات الأداء منظمة بصورة تيسر التحقق منها، فإن البيانات ليست دقيقة تماماً لدعم وضع تحقيق مؤشر الأداء الوارد في تقرير أداء البرنامج.		
هـ.1. رفع التقارير في المواعيد المناسبة	إن بيانات الأداء منظمة ومعروضة بصورة فعالة بحيث تتيح للمستخدمين تتبع التقدم المحرز بانتظام.		
و.1. الوضوح/الشفافية	إن بيانات الأداء منظمة بصورة واضحة وشفافة ومتاحة على الإنترنت.		
ز.1. الخلاصة بشأن بيانات الأداء	بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما يكفي.		

## 2. تقييم دقة نظام إشارات السير

التقييم:

نظام دقيق

X

نظام غير دقيق

نظام غير قابل للتقييم

<p>بناءً على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار، فإن درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "مُحقق جزئياً"، ليست دقيقة إذ لم يُحقق هدف الدورات الثلاث على الإنترنت. ومن ثم، ينبغي تصحيح تقييم نظام إشارات السير ليصبح "لم يُحقق".</p>	<p>2.أ. دقة نظام إشارات السير</p>
<p>كان هدف البرنامج استحداث ثلاث دورات على الإنترنت. ويترجم البرنامج مؤشر الأداء المعنون "عدد الدورات الإلكترونية الجديدة/في مختلف مستويات التخصص" إلى "عدد دورات التعلم عن بعد الجديدة/في مختلف مستويات التخصص" المزمع استحداثها أولاً ثم إطلاقها. وربما كان استخدام مصطلح 'دورات إلكترونية' مربكاً ولكنه استخدم كوصف لطبيعة الدورة بغية تمييزها عن الدورات الجارية وجمعاً لوجهه مثلاً. ولا يعني ذلك أن الدورات ترفع على الإنترنت.</p> <p>ويسلط البرنامج الضوء كذلك على أن العلاقة بين "جديدة/في مختلف مستويات التخصص" تركز كثيراً على مراحل استحداث دورات تستهدف التخصصات المختلفة التي نصممها في وحدات كل دورة. وتماشياً مع ردود الأفعال السابقة المتلقاة، يترجم البرنامج مؤشر الأداء هذا على النحو التالي استناداً إلى خبرته على مدار 16 عاماً في استحداث الدورات، وهي عملية تستغرق عادة، لكل دورة، من سنتين ونصف إلى ثلاث سنوات ونصف:</p> <p>ويتمثل مؤشر الأداء لهذا الأداء في ما يلي:</p> <p>مراحل استحداث الدورة ومستويات الجهود العادية اللازمة للانتهاء من عملية الاستحداث:</p> <p>المرحلة 1: وضع المفاهيم (20% من مستوى الجهود)</p> <p>المرحلة 2: تحديد الخبراء (20% من مستوى الجهود)</p> <p>المرحلة 3: تأطير المحتوى (30% من الأهمية)</p> <p>المرحلة 4: تحرير المحتوى (10% من مستوى الجهود)</p> <p>المرحلة 5: مشروع المحتوى (10% من مستوى الجهود)</p> <p>المرحلة 6: المحتوى التجريبي (10% من مستوى الجهود)</p> <p>المرحلة 7: إطلاق المحتوى في إطار وحدات الويبو للتعليم عن بعد (مستوى مستقل من العمل الإداري)</p> <p>وتحدد الدورات الثلاث المندرجة في إطار هذا الموضوع في المراحل التالية:</p> <p>المرحلة 5 (منظمات الإدارة الجماعية، تأطير وتحرير أكثر من 500 صفحة)</p> <p>المرحلة 3 (الملكية الفكرية، الابتكار والاقتصاد) تأطير وتحرير نحو 350 صفحة.</p> <p>المرحلتان 1-2 (الملكية الفكرية، الابتكار والصحة العامة). (بعد استكمال هذه الدورة، يتوقع صدور 200 صفحة).</p> <p>ويؤكد البرنامج ويقترح أن استحداث الدورات الثلاث "منفذ جزئياً" استناداً إلى فهمه لمؤشر الأداء، ووافق</p>	<p>2.ب. تعليقات على البرنامج</p>

على أنه كان ينبغي صياغة مؤشر الأداء بصورة أفضل (لذات هذه أول مرة يدرج فيها مؤشر الأداء هذا في تقرير أداء البرنامج).

## البرنامج 12 - التصنيفات والمعايير الدولية

مؤشر الأداء: عدد المعايير التي تم تعديلها وعدد المعايير الجديدة التي تم اعتمادها

1. تقييم بيانات الأداء		التقييم:	
		X	تستوفي المعايير بما يكفي
			تستوفي المعايير جزئياً
			لا تستوفي المعايير
التعليقات/ القصور في البيانات	معايير بيانات الأداء		
تقدم بيانات الأداء مؤشراً بشأن تحقيق هدف البرنامج المتمثل في تحديث التصنيفات والمعايير وإصدارها.	أ.1. الوجاهة/القيمة		
تعد بيانات الأداء كافية وشاملة ويمكن قياسها بسهولة. وتتوافر المعلومات من خلال مدونات الاجتماعات لقياس التقدم المحرز نحو تحقيق النتائج المنشودة.	ب.1. الكفاية/الشمول		
تُجمع بيانات الأداء بفعالية ويسهل الاطلاع عليها من خلال تقارير اللجنة المعنية بمعايير الويبو. <a href="http://www.wipo.int/meetings/en/topic.jsp?group_id=24">http://www.wipo.int/meetings/en/topic.jsp?group_id=24</a>	ج.1. الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع		
تعد بيانات الأداء دقيقة وقابلة للتحقق ويمكن الاطلاع على النتيجة المنشودة من خلال موقع الويبو الإلكتروني.	د.1. الدقة/إمكانية التحقق		
تُستخدم بيانات الأداء لتقديم تحديث بشأن التقدم المحرز وتراقب عن كثب وتناقش خلال الاجتماعات. كما تقدم تقارير بشأن التقدم المحرز خلال اجتماعات اللجنة المعنية بمعايير الويبو.	هـ.1. رفع التقارير في المواعيد المناسبة		
إن بيانات الأداء واضحة وشفافة وممتعة للمستخدمين على الموقع الإلكتروني التالي: <a href="http://www.wipo.int/standards/en/part_03_standards.html">http://www.wipo.int/standards/en/part_03_standards.html</a>	و.1. الوضوح/الشفافية		
بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما يكفي.	ز.1. الخلاصة بشأن بيانات الأداء		
2. تقييم دقة نظام إشارات السير		التقييم:	
			نظام دقيق
		X	نظام غير دقيق
			نظام غير قابل للتقييم
بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار، لا يمكن تقييم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نقد بالكامل"، نظراً إلى عدم وجود هدف لمؤشر الأداء يستند إليه في القياس.	أ.2. دقة نظام إشارات السير		
	ب.2. تعليقات على البرنامج		

البرنامج 13 - قواعد البيانات العالمية

مؤشر الأداء: عدد الأسابيع في السنة التي لا يتاح فيها النشر على الساعة الثامنة بتوقيت جنيف في يوم النشر.

1. تقييم بيانات الأداء		التقييم:	
		X تستوفي المعايير بما يكفي	تستوفي المعايير جزئياً
		لا تستوفي المعايير	
معايير بيانات الأداء	التعليقات/ القصور في البيانات		
أ.1. الوجاهة/القيمة	تعد بيانات الأداء ذات وجاهة وقيمة إذ تتضمن معلومات بشأن حسن توقيت إجراء التحديثات في نظام ركن البراءات (PATENTSCOPE). تحدد طلبات معاهدة التعاون بشأن البراءات كل أسبوع في نظام ركن البراءات يوم النشر (يكون ذلك عادة يوم الخميس إلا إذا صادف يوم عطلة في الويبو). إن حسن توقيت التحديث هام إذ يعتمد محنيون من مختلف أنحاء العالم على نظام ركن البراءات ويمكن النفاذ إليه من خلال موقع الويبو الإلكتروني العام ( <a href="http://patentscope.wipo.int/search/en/resultWeeklyBrowse.jsf">http://patentscope.wipo.int/search/en/resultWeeklyBrowse.jsf</a> ).		
ب.1. الكفاية/الشمول	تتخذ بيانات الأداء شكل رسالة إلكترونية يرسلها فريق دعم خدمة المعلومات المتعلقة بنظام التعاون بشأن معاهدة البراءات (PCTIS) فور الانتهاء من نشر طلبات البراءات في نظام ركن البراءات.		
ج.1. الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع	ويتخذ مصدر بيانات الأداء شكل رسائل إلكترونية تُرسل لإعلان المنشورات الأسبوعية لطلبات البراءات في نظام ركن البراءات. وتجمع بفعالية ويسهل الاطلاع عليها.		
د.1. الدقة/إمكانية التحقق	إن بيانات الأداء قابلة للتحقق بناء على أدلة الرسائل الإلكترونية. بيد أنها غير دقيقة إذ تشير بيانات الأداء إلى عدم وجود أي أسبوع لم يتوافر فيها المطبوع في الساعة الثامنة مساءً بتوقيت جنيف، رغم أن البيانات المؤيدة تشير إلى حدوث تأخير مرة واحدة خلال هذه الفترة.		
هـ.1. رفع التقارير في المواعيد المناسبة	إن بيانات الأداء، إذ تولد على هيئة رسالة إلكترونية فور انتهاء النشر في نظام ركن البراءات، ترسل في المواعيد المناسبة لتتبع التقدم المحرز استناداً إلى مؤشر الأداء.		
و.1. الوضوح/الشفافية	إن بيانات الأداء واضحة من الرسالة الإلكترونية المرسلة لإعلان النشر في نظام ركن البراءات. وإضافة إلى ذلك، تتسم البيانات بالشفافية إذ تتوافر المعلومات للجمهور العام على موقع الويبو الإلكتروني ( <a href="http://patentscope.wipo.int/search/en/resultWeeklyBrowse.jsf">http://patentscope.wipo.int/search/en/resultWeeklyBrowse.jsf</a> )		
ز.1. الخلاصة بشأن بيانات الأداء	بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما يكفي.		

## 2. تقييم دقة نظام إشارات السير

التقييم:

نظام دقيق X

نظام غير دقيق

نظام غير قابل للتقييم

<p>حدد الهدف بعدد "صفر" ولم يُحقق الهدف خلال أسبوع واحد. ورغم أن الهدف قد حُدد بعدد "صفر" أسابيع، فإن التقييم "منفذ كاملاً" لم يحدد بنسبة 100 بالمئة من تحقيق الهدف. وعضواً عن ذلك، يستند نظام إشارات السير إلى التقييمات التالية:</p> <p>☑ نُفذ كاملاً (عندما يكون تحقيق هدف مؤشر الأداء &lt; 80 بالمئة)؛</p> <p>☑ نُفذ جزئياً (عندما يكون تحقيق هدف مؤشر الأداء بين 30 و 80 بالمئة)؛</p> <p>☑ لم يُنفذ (عندما يكون تحقيق هدف مؤشر الأداء &gt; 30 بالمئة)</p> <p>☑ أُوقف (يطبق عندما يتوقف استخدام مؤشر الأداء لقياس أداء البرنامج)</p> <p>☑ لم يقيم (جديد) (عندما لا يتسنى تقييم الأداء، مثلاً عندما لم يُحدد هدف)</p> <p>واستناداً إلى هذه المعايير، فإن تقييم نظام سير الإشارات فيما يخص مؤشر الأداء المعني يظل "منفذ كاملاً" حتى وإن لم يُحقق الهدف في أسبوع واحد وليس "صفر" أسابيع نظراً إلى أنه يندرج في نطاق نسبة 80 بالمئة. وتوضيحاً لما سبق، فإن توافر المطبوع بعد الساعة الثامنة مساءً في أسبوع من الأسابيع الاثني والخمسين يعني معدل تنفيذ في الوقت المناسب نسبته 98 بالمئة. وتبريراً لوضع تقييم "لم يُنفذ"، كان ينبغي أن يتأخر النشر بفترة تتراوح بين 37 و 52 أسبوعاً؛ وتقييم "نُفذ جزئياً" بفترة تتراوح بين 10 و 36 أسبوعاً؛ وتقييم "نُفذ كاملاً" بفترة تسعة أسابيع أو أقل.</p>		<p>دقة نظام إشارات السير</p> <p>2.أ.</p>
		<p>2.ب. تعليقات على البرنامج</p>



## البرنامج 14 - خدمات النفاذ إلى المعلومات والمعارف

مؤشر الأداء: عدد المسجلين من مستخدمي برنامجي النفاذ إلى البحث لأغراض التطوير والابتكار (ARDI)، والنفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات (ASPI).

1. تقييم بيانات الأداء			
التقييم:			
X	تستوفي المعايير بما يكفي	تستوفي المعايير جزئياً	لا تستوفي المعايير
	معايير بيانات الأداء	التعليقات/ القصور في البيانات	
أ.1.	الوجاهة/القيمة	يمكن اعتبار بيانات الأداء ذات وجهة وقيمة فيما يتعلق بمسعى المنظمة إذ إن تزايد عدد مستخدمي برنامجي النفاذ إلى البحث لأغراض التطوير والابتكار (ARDI)، والنفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات (ASPI) يساعد على النهوض بالنفاذ إلى الملكية الفكرية في الملك العام.	
ب.1.	الكفاية/الشمول	إن بيانات الأداء كافية وشاملة إذ توفر معلومات مفصلة بشأن المستخدمين المتمتعين بنفاذ فعال إلى برنامجي النفاذ إلى البحث لأغراض التطوير والابتكار (ARDI)، والنفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات (ASPI). وإضافة إلى أسماء المؤسسات التي تمتلك وسيلة نفاذ فعالة، تتضمن بيانات الأداء تفاصيل بشأن المدينة والبلد واسم الدخول لبرنامج النفاذ إلى البحث لأغراض التطوير والابتكار (ARDI) أو برنامج النفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات (ASPI). ويتيح ذلك متابعة عدد المستخدمين الذين يدخلون هذين النظامين ومن ثم متابعة كذلك التقدم المحرز فيما يخص مؤشر الأداء.	
ج.1.	الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع	ويسهل الاطلاع على بيانات الأداء الخاصة ببرنامج النفاذ إلى البحث لأغراض التطوير والابتكار من خلال نظام إدارة العلاقات مع الزبائن (CRM) وتُجمع هذه البيانات بفعالية إذ يُسجل المستخدمين في نظام إدارة العلاقات مع الزبائن. ويحتفظ حالياً ببيانات النفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات (ASPI) في صيغة جداول	
د.1.	الدقة/إمكانية التحقق	يمكن التحقق من بيانات الأداء مباشرة من خلال نظام إدارة العلاقات مع الزبائن (فيما يخص برنامج ARDI) ومن الجدول فيما يخص برنامج ASPI وقد رفعت التقارير بشأنها على نحو دقيق.	
هـ.1.	رفع التقارير في المواعيد المناسبة	يتيح مصدر بيانات الأداء (أي نظام إدارة العلاقات مع الزبائن، والجدول) رفع تقارير آنية وتقارير عن الفترات السابقة، مما يكفل إمكانية إصدار المعلومات بصورة منتظمة لتتبع التقدم المحرز فيما يتعلق بالأهداف المحددة.	
و.1.	الوضوح/الشفافية	تقدم بيانات الأداء معلومات مفصلة تشير بوضوح إلى عدد المستخدمين الناشطين في كل من النظامين (ARDI و ASPI). وإذ أتيج هذان النظامان للجمهور العام، تتوافر معلومات مفصلة على موقع الويب الإلكتروني العام ( <a href="http://www.wipo.int/ardi/en/">http://www.wipo.int/ardi/en/</a> ) و ( <a href="http://www.wipo.int/asp/en/">http://www.wipo.int/asp/en/</a> )	
ز.1.	الخلاصة بشأن بيانات الأداء	بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما يكفي.	
2. تقييم دقة نظام إشارات السير			

		التقييم:	
نظام غير قابل للتقييم	نظام غير دقيق	نظام دقيق	X
	ورد تقييم نظام إشارات السير بدقة بأنه "نُفذ كاملاً".		دقة نظام إشارات السير
			2.ب. تعليقات على البرنامج

## البرنامج 15 - حلول لأعمال مكاتب الملكية الفكرية

مؤشر الأداء: عدد المكاتب التي تعالج بيانات معاهدة التعاون بشأن البراءات ونظام مدريد بدعم من الأنظمة المقدمة من الويبو

1. تقييم بيانات الأداء			
التقييم:			
		تستوفي المعايير بما يكفي	
		تستوفي المعايير جزئياً	
		لا تستوفي المعايير	
معايير بيانات الأداء	التعليقات / القصور في البيانات		
1.أ. الواجهة/القيمة	توفر بيانات الأداء عدد البلدان التي تستخدم نظام الويبو ودعمها في معالجة بيانات معاهدة التعاون بشأن البراءات ونظام مدريد. ويعد مؤشر الأداء المتصل بالبرنامج ذو وجهة وقيمة إذ يقيس استخدام النظام وليس الحصول عليه وتثبيته.		
1.ب. الكفاية/الشمول	تدرج بيانات الأداء في جدول إكسل ويحدثها مديرو المشروعات على أساس منتظم. وتتلقى المعلومات من المكاتب وتُجمع خلال البعثات. وتتوفر تقارير البعثات على صفحة ويكي المخصصة لها.		
1.ج. الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع	إن بيانات الأداء، التي يجمعها مديرو المشروعات والخبراء الإقليميون، تسجل بصورة منتظمة في جدول إكسل. ويسهل الاطلاع على المعلومات لدعم البيانات المدرجة في الجدول من خلال صفحة ويكي. <a href="https://intranet.wipo.int/confluence/display/ipas/Home">https://intranet.wipo.int/confluence/display/ipas/Home</a>		
1.د. الدقة/إمكانية التحقق	تقوم بيانات الأداء على تقارير قابلة للتحقق أعدت بناء على زيارات منتظمة إلى الميدان، وتواصل منتظم بين مديري المشروعات والخبراء الإقليميين في الميدان. وإن المعلومات متاحة على صفحة ويكي. وإن الرقم الوارد في التقرير، وهو 41 مكتباً، دقيق بناء على عينات تم التحقق منها استناداً إلى الوثائق المؤيدة.		
1.هـ. رفع التقارير في المواعيد المناسبة	يتم تتبع بيانات الأداء بصورة منتظمة وتحديثها واستخدامها في مناقشات اجتماعات البرنامج.		
1.و. الوضوح/الشفافية	تُقدم بيانات الأداء بصورة تتيح فهم مضمونه فهماً واضحاً وشفافاً.		
1.ز. الخلاصة بشأن بيانات الأداء	بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما يكفي.		
2. تقييم دقة نظام إشارات السير			
التقييم:			
		نظام دقيق	
		نظام غير دقيق	
		نظام غير قابل للتقييم	
2.أ. دقة نظام إشارات السير	بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار، تنسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ بالكامل"، بالدقة.		
2.ب. تعليقات على البرنامج			

## البرنامج 16 - الدراسات الاقتصادية والإحصاءات

## مؤشر الأداء: عدد الاستشهادات في المطبوعات الاقتصادية والتقارير الحكومية بشأن السياسات

1. تقييم بيانات الأداء		التقييم:		
		تستوفي المعايير بما يكفي 	تستوفي المعايير جزئياً 	لا تستوفي المعايير 
معايير بيانات الأداء	التعليقات/التصور في البيانات			
أ.1. الوجاهة/القمة	تظهر بيانات الأداء عدد مرات تحميل مطبوعات الويبو - تقرير الملكية الفكرية العالمي لعامي 2011 و2013. ورغم أنه يمكن استخدام المعلومات للربط بالنتيجة المرتقبة بصورة غير مباشرة، فإنها لا تتسم بالوجاهة فيما يتعلق بمؤشر الأداء المحدد. وعلمت شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية بأنه لا يمكن تأكيد/التحقق من عدد الاستشهادات على النحو المحدد في مؤشر الأداء. وقد يعني ذلك أن المؤشر قد وُضع دون تفكير كافٍ فيما يتعلق بكيفية قياس الأداء الفعلي استناداً إلى المؤشر. ونتيجة للمشكلات الموجهة في تقديم تقرير بشأن الأداء استناداً إلى هذا المؤشر، عُُدل المؤشر للثنائية الحالية ليصبح "عدد مرات تحميل المنشورات الاقتصادية الرئيسية". وقد تكون بيانات الأداء الواردة في التقرير ذات وجاهة للمؤشر المعدل هذا.			
ب.1. الكفاية/الشمول	كما ذكر أعلاه، فإن بيانات الأداء الواردة في التقرير غير مرتبطة بمؤشر الأداء المحدد وعليه لا يمكن اعتبارها كافية أو شاملة.			
ج.1. الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع	كما ذكر أعلاه، فإن بيانات الأداء الواردة في التقرير غير مرتبطة بمؤشر الأداء المحدد وعليه لا يمكن اعتبار جمعها فعالاً أو الاطلاع عليها سهلاً.			
د.1. الدقة/إمكانية التحقق	كما ذكر أعلاه، فإن بيانات الأداء الواردة في التقرير غير مرتبطة بمؤشر الأداء المحدد وعليه لا يمكن اعتبارها دقيقة/قابلة للتحقق.			
هـ.1. رفع التقارير في المواعيد المناسبة	كما ذكر أعلاه، فإن بيانات الأداء الواردة في التقرير غير مرتبطة بمؤشر الأداء المحدد وعليه لا يمكن اعتبار المواعيد مناسبة في رفع التقارير بشأنها.			
و.1. الوضوح/الشفافية	كما ذكر أعلاه، فإن بيانات الأداء الواردة في التقرير غير مرتبطة بمؤشر الأداء المحدد وعليه لا يمكن اعتبارها واضحة/شفافة.			
ز.1. الخلاصة بشأن بيانات الأداء	بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء لا تستوفي المعايير.			
2. تقييم دقة نظام إشارات السير		التقييم:		
		نظام دقيق 	نظام غير دقيق 	نظام غير قابل للتقييم 

إذ إن بيانات الأداء الواردة في التقرير لا تتصل بمؤشر الأداء المحدد، لا يمكن تقييم دقة نظام إشارات السير.		دقة نظام إشارات السير	2.أ.
		تعليقات على البرنامج	2.ب.

## البرنامج 17 - إذكاء الاحترام للملكية الفكرية

مؤشر الأداء: النسبة المئوية لمسؤولي الإنفاذ المدربين الذين أبلغوا عن رضاهم عن التدريب المقدم وجدواهم لمسيرتهم المهنية، بما في ذلك المشورة المقدمة بشأن التعاون الاستراتيجي.

1. تقييم بيانات الأداء		التقييم:	
		X	تستوفي المعايير بما يكفي
			تستوفي المعايير جزئياً
			لا تستوفي المعايير
معايير بيانات الأداء	التعليقات/ القصور في البيانات		
أ.1. الواجهة/القيمة	تعد بيانات الأداء ذات وجهة وقيمة إذ تسجل نتائج الأنشطة التدريبية، وتقدر وجهة هذه الدورات التدريبية وجودتها، وتؤدي دوراً رئيسياً في وضع أنشطة تدريبية في المستقبل.		
ب.1. الكفاية/الشمول	تتألف بيانات الأداء من الدراسات الاستقصائية التي أجريت خلال الدورات التدريبية. وتتسم أسئلة الدراسة الاستقصائية ببنية واضحة وتتبع نظام تقييم متسق يمكن جمعه بعدئذ لرفع التقارير بشأن مؤشر الأداء.		
ج.1. الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع	تُجمع بيانات الأداء من خلال الدراسات الاستقصائية ويسهل الاطلاع عليها للتحقق منها. ووضع جدول ليُدْرَج فيه نتائج الدراسات الاستقصائية ذات الصلة والتعليقات عليها. بيد أن المعلومات لم تسجل بصورة منتظمة في جدول البيانات بعد كل حدث شملته الدراسة الاستقصائية؛ وعليه لوحظت بعض أوجه التأخير عند تقديم المعلومات بشأن بيانات الأداء. واعتمد البرنامج الآن التسجيل المنتظم لجدول البيانات الرئيسي لعامي 2014-15.		
د.1. الدقة/إمكانية التحقق	سُجِلت بيانات الأداء من الدراسات الاستقصائية تسجيلاً دقيقاً في جدول البيانات وتم التحقق منه استناداً إلى الوثائق المؤيدة.		
هـ.1. رفع التقارير في المواعيد المناسبة	يرفع تقرير بشأن بيانات الأداء إثر كل حدث تدريبي من خلال تقارير البعثات، ويناقش خلال اجتماعات البرنامج.		
و.1. الوضوح/الشفافية	إن بيانات الأداء مقدمة بوضوح في الدراسات الاستقصائية ويمكن التحقق من شفافية المعلومات المدرجة في جدول البيانات بالاستناد إلى الدراسات الاستقصائية الفردية.		
ز.1. الخلاصة بشأن بيانات الأداء	بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما يكفي.		
2. تقييم دقة نظام إشارات السير		التقييم:	
		X	نظام دقيق
			نظام غير دقيق
			نظام غير قابل للتقييم
أ.2. دقة نظام إشارات السير	بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار، تتسم درجة التقييم الناتج الواردة في التقرير، وهي		

"نفذ بالكامل"، بالدقة.			
<p>عندما تمت الموافقة على البرنامج والميزانية للشائبة 13/2012 فيما يخص البرنامج 17، لم تفرض طريقة جمع البيانات من خلال استبيانات التقييم. وخلال الشائبة 13/2012، أدرك البرنامج 17 قيمة استبيانات التقييم هذه، وأدخلها تدريجياً بصورة استباقية (على النحو المشار إليه، اعتمد البرنامج 17 الآن التسجيل المنظم في جدول البيانات الرئيسي للشائبة 15/2014). جمعت استبيانات التقييم هذه بفعالية وبسهولة الاطلاع عليها.</p>		تعليقات على البرنامج	2.ب.

## البرنامج 18 - الملكية الفكرية والتحديات العالمية

مؤشر الأداء: عدد الطلبات المحددة الواردة من الدول الأعضاء والمنظمات الدولية للحصول على مساهمة الويبو في مجال الملكية الفكرية فيما يتعلق بقضايا السياسات العامة العالمية، وتنوع هذه الطلبات

1. تقييم بيانات الأداء		التقييم:	
		تستوفي المعايير بما يكفي 	تستوفي المعايير جزئياً 
		لا تستوفي المعايير 	
معايير بيانات الأداء	التعليقات/ القصور في البيانات		
أ.1. الوجهة/القيمة	تعد بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء هذا ذات وجهة وقيمة وتتيح إجراء تقييم سليم لقياس الأداء. وتنطوي بيانات الأداء على معلومات بشأن الأنشطة التي يضطلع بها البرنامج في تلبية طلبات الدول الأعضاء والمنظمات الدولية فيما يتعلق بقضايا السياسات العامة العالمية.		
ب.1. الكفاية/الشمول	تتضمن بيانات الأداء جميع المعلومات اللازمة وتغطي جميع جوانب قضايا السياسات العامة مثل WIPO GREEN و WIPO RE:Search كي تصبح بيانات الأداء كافية وشاملة.		
ج.1. الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع	تتألف بيانات الأداء من مجموعة من الوثائق التي تشمل أنشطة مختلفة تتعلق بمؤشر الأداء. وعلى الرغم من أن تقديم بيانات الأداء لم يستغرق وقتاً طويلاً للغاية، فلا يمكن الوصول إلى هذه البيانات بسهولة، ولم تُستخدم أي أداة لتسجيل وتحليل ورصد بيانات الأداء مركزياً بغية تتبع أداء البرنامج بشكل فعال فيما يتعلق بمؤشر الأداء المحدد.		
د.1. الدقة/إمكانية التحقق	تمتلك بيانات الأداء وثائق واضحة تدعم مؤشر الأداء ويمكن التحقق منها من خلال الأدلة المادية المقدمة لقياس مؤشر الأداء وتزيد من الدقة النوعية والكمية لبيانات الأداء وإمكانية التحقق منها.		
هـ.1. رفع التقارير في المواعيد المناسبة	فيما يتعلق بالرصد المنتظم لمؤشر الأداء، لا يوجد دليل على أن بيانات الأداء قد سُجلت بطريقة متنسقة تتيح الرصد الفعال بحيث يتيسر تحليلها بعدئذ، وترفع تقارير بشأنها لتحقيق الإدارة الفعالة لعملية اتخاذ القرار.		
و.1. الوضوح/الشفافية	تتيح بيانات الأداء للمستخدمين المعنيين تحقيق فهم أفضل للأداء واتخاذ القرارات بثقة معقولة. ووردت بيانات الأداء في التقرير بصورة واضحة وواقعية ومتسقة.		
ز.1. الخلاصة بشأن بيانات الأداء	بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما يكفي.		
2. تقييم دقة نظام إشارات السير		التقييم:	
		نظام دقيق 	نظام غير دقيق 
		نظام غير قابل للتقييم 	
أ.2. دقة نظام إشارات السير	بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار، تنسم درجة التقييم الناتي الواردة في التقرير، وهي "نقد بالكامل"، بالدقة.		
ب.2. تعليقات على البرنامج			



## البرنامج 19 - التواصل

مؤشر الأداء: النسبة المئوية لأصحاب المصالح الذين لديهم اعتراف إيجابي بمهمة الويبو وأنشطتها والصورة التي تتمتع بها كمنظمة

1. تقييم بيانات الأداء		التقييم:	
		X	تستوفي المعايير بما يكفي
			تستوفي المعايير جزئياً
			لا تستوفي المعايير
	معايير بيانات الأداء		التعليقات/ التصور في البيانات
أ.1.	الوجاهة/القيمة		توفر بيانات الأداء معلومات بشأن تصور أصحاب المصالح لمهمة الويبو وأنشطتها وصورتها.
ب.1.	الكفاية/الشمول		إن بيانات الأداء كافية وشاملة جزئياً نظراً إلى أن الدراسة الاستقصائية لإعداد التقرير بشأن عام 2012 قد أجريت في يناير 2012. ومن ثم، قد لا تشير النتائج بالقدر الكافي للتصور في هذا العام. بيد أنه سعيًا إلى تسجيل التصورات على نحو أفضل، نُظر إلى الدراسة الاستقصائية التي أجريت في يونيو 2013 لتقييم التصور في عام 2012 وجزء من عام 2013.
ج.1.	الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع		جُمعت بيانات الأداء من خلال ردود المشاركين في دراسة الويبو الاستقصائية بشأن التوجه نحو الخدمات والبالغ عددهم 1140، وإن التقرير متاح ويمكن الاطلاع عليه.
د.1.	الدقة/إمكانية التحقق		تعد بيانات الأداء دقيقة وقابلة للتحقق من خلال تقرير الاستقصاء المقدم.
هـ.1.	رفع التقارير في المواعيد المناسبة		يبلغ المستخدمون ببيانات الأداء وتتاح لهم كي يتخذوا القرارات في المواعيد المناسبة.
و.1.	الوضوح/الشفافية		تقدم بيانات الأداء من خلال تقرير استقصاء واضح يكشف للمستخدمين عن معلومات شفافة ومتسقة.
ز.1.	الخلاصة بشأن بيانات الأداء		بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما يكفي.
2. تقييم دقة نظام إشارات السير		التقييم:	
		X	نظام دقيق
			نظام غير دقيق
			نظام غير قابل للتقييم
أ.2.	دقة نظام إشارات السير		بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار، تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ بالكامل"، بالدقة.
ب.2.	تعليقات على البرنامج		

## البرنامج 20 - العلاقات الخارجية والشركات والمكاتب الخارجية

مؤشر الأداء: عدد الأنشطة/خطط العمل التي تُقدت واستعرضت وفق الاتفاقات مع المنظمات الشريكة (مذكرات التفاهم الجديدة والقائمة مع المنظمات الحكومية الدولية)

1. تقييم بيانات الأداء		التقييم:	
		X	تستوفي المعايير بما يكفي
			تستوفي المعايير جزئياً
			لا تستوفي المعايير
معايير بيانات الأداء	التعليقات/التصور في البيانات		
أ.1. الوجهة/القيمة	تعد بيانات الأداء ذات وجهة وقيمة فيما يتعلق بمسعى المنظمة من حيث النتائج المرتقبة إذ يظهر عدد وطبيعة الأنشطة وخطط العمل المنفذة مع المنظمات الشريكة.		
ب.1. الكفاية/الشمول	إن بيانات الأداء كافية/شاملة نظراً إلى المعلومات المفصلة بشأن الأنشطة وخطط العمل المشتركة التي تُقدت مع المنظمات الشريكة.		
ج.1. الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع	إن المعلومات تنسم بالجمع بفعالية وبسهولة الاطلاع إذ تتألف أساساً من مجموعة الأنشطة وخطط العمل التي اضطلع بها بالاشتراك مع المنظمات الشريكة.		
د.1. الدقة/إمكانية التحقق	تعد بيانات الأداء دقيقة وقابلة للتحقق من خلال البيانات المؤيدة.		
هـ.1. رفع التقارير في المواعيد المناسبة	تتيح بيانات الأداء رفع التقارير بصورة سهلة وفي المواعيد المناسبة وإن معظم الأنشطة متاحة على الإنترنت.		
و.1. الوضوح/الشفافية	إن بيانات الأداء واضحة وشفافة ويمكن الاطلاع على تفاصيل معظم الأنشطة على الإنترنت.		
ز.1. الخلاصة بشأن بيانات الأداء	بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما يكفي.		
2. تقييم دقة نظام إشارات السير		التقييم:	
		X	نظام دقيق
			نظام غير دقيق
			نظام غير قابل للتقييم
أ.2. دقة نظام إشارات السير	بناء على بيانات الأداء المتلقاة بشأن مؤشر الأداء المختار، تنسم درجة التقييم النائي، وهي "نقد بالكامل"، بالدقة.		
ب.2. تعليقات على البرنامج			

## البرنامج 21 - الإدارة التنفيذية

مؤشر الأداء: النسبة المتوية للاستفسارات بشأن المشورة القانونية والخدمات التي تلقت ردوداً سريعة ومستقلة وفعالة من طرف مكتب المستشار القانوني

1. تقييم بيانات الأداء		التقييم:	
		تستوفي المعايير بما يكفي 	تستوفي المعايير جزئياً 
		لا تستوفي المعايير 	
معايير بيانات الأداء	التعليقات/ التصور في البيانات		
أ.1. الوجاهة/القيمة	وجد أن بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء ذات وجاهة وقيمة إذ تقدم بيانات تساعد في قياس إنتاجية مكتب المستشار القانوني وفعاليتها.		
ب.1. الكفاية/الشمول	تضمنت بيانات الأداء عينات من القضايا للحصول على المشورة القانونية التي يقدمها مكتب المستشار القانوني فيما يخص فئات مختلفة خلال الثنائية. وعلى الرغم من أن المعلومات المقدمة في العينة مرضية، فنظراً إلى غياب عملية رصد، حُسب تعداد السكان الذين التمسوا المشورة القانونية استناداً إلى افتراضات تقديرية وكفاية وشمولية بشأن بيانات الأداء ولا يمكن التصديق بصورة معقولة على تمثيل بيانات الأداء لهذا التعداد.		
ج.1. الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع	لا يمكن الاطلاع بسهولة على بيانات الأداء إذ تتألف من مجموعة رسائل إلكترونية جمعت في إطار البرنامج ولم تُجمع بفعالية إذ إن بيانات الأداء لم تكن متاحة بسهولة.		
د.1. الدقة/إمكانية التحقق	تتضمن بيانات الأداء عينة من حالات المشورة القانونية ولكن لا يمكن التحقق منها بدقة والوصول إلى نتيجة التقييم النهائي إذ إن تعداد السكان الذي استخدم أساساً لاختيار العينة ما هو إلا تقدير نظراً إلى أن حالات المشورة القانونية لا ترصد بحيث تتيح للبرنامج معرفة حجم وخصائص السكان. ومن ثم، لا يمكن التحقق من الرقم الوارد في التقرير، وهو 98%، نظراً إلى غياب نظام رصد.		
هـ.1. رفع التقارير في المواعيد المناسبة	استناداً إلى بيانات الأداء المقدمة لغرض التصديق، يتضح أن البيانات لم تسجل وتحلل بصورة دقيقة ولم ترفع تقارير بشأنها على مدار الثنائية في المواعيد المناسبة.		
و.1. الوضوح/الشفافية	نظراً إلى غياب طريقة منهجية ومتسقة لتسجيل حالات المشورة القانونية من شأنها أن تساعد البرنامج على رصد التقدم المحرز فيما يتعلق بمؤشر الأداء بشكل فعال، لا تتضح تماماً كيفية جمع المعلومات المقدمة ورفع التقارير بشأنها لأغراض صنع القرارات الإدارية. وإن الطريقة التي جمعت بها الأدلة الوثائقية وقُدمت تشير إلى أنها لم تجمع وتحلل وترفق تقارير بشأنها على نحو متسق مما يؤثر كذلك في شفافيتها.		
ز.1. الخلاصة بشأن بيانات الأداء	بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير جزئياً.		

		2. تقييم دقة نظام إشارات السير	
		التقييم:	
	نظام دقيق 	نظام غير دقيق 	نظام غير قابل للتقييم 
2.أ.	دقة نظام إشارات السير		نظراً إلى غياب نظام الرصد وبيانات أداء موثوق بها، لا يمكن تقييم دقة نظام إشارات السير.
2.ب.	تعليقات على البرنامج		

## البرنامج 22 - إدارة البرامج والموارد

مؤشر الأداء: تقرير مالي مرض من مراجعي الحسابات الخارجيين يؤكد امتثال عمليات المحاسبة للوائح والقواعد والمعايير المطبقة.

1. تقييم بيانات الأداء		التقييم:	
		X	تستوفي المعايير بما يكفي
			تستوفي المعايير جزئياً
			لا تستوفي المعايير
	معايير بيانات الأداء		التعليقات/ القصور في البيانات
أ.1.	الوجاهة/القيمة		إن بيانات الأداء الممتثلة في تقرير مراجع الحسابات الخارجي بشأن البيانات المالية السنوية للويبو ذات وجاهة فيما يتعلق بالنتائج المرتقبة من المنظمة ومؤشر الأداء المحدد. وتثبت بيانات الأداء امتثال العمليات المحاسبية مع النظام المالي للويبو ولائحته.
ب.1.	الكفاية/الشمول		إن بيانات الأداء الواردة كافية وشاملة إذ يتضمن تقرير مراجعي الحسابات الخارجيين رأياً بشأن التداولات التي اختبروها كجزء من مراجعة الحسابات والتي خلصوا بشأنها إلى أن التداولات قد أجريت وفقاً للنظام المالي للويبو ولائحته.
ج.1.	الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع		إن بيانات الأداء جمعت بفعالية إذ اتخذت شكل تقرير مراجعة حسابات قُدم إلى المنظمة إثر مراجعة البيانات المالية السنوية. وتمثل بيانات الأداء كذلك وثيقة عامة تُقدم إلى الجمعية العامة للويبو ومن ثم يمكن الاطلاع عليها بسهولة.
د.1.	الدقة/إمكانية التحقق		يمكن التحقق من بيانات الأداء بسهولة وتنسم بالدقة إذ تمثل رأياً مستقلاً بشأن التداولات التي اختبرها مراجعو الحسابات الخارجيون والتي أدرجت بشأنها فقرة في تقرير مراجعي الحسابات الخارجيين بشأن البيانات المالية السنوية.
هـ.1.	رفع التقارير في المواعيد المناسبة		لا يمكن رفع التقارير بشأن البيانات المالية إلا بعد إصدار تقرير مراجعي الحسابات الخارجيين بشأن البيانات المالية السنوية. ولا يصدر تقرير مراجعي الحسابات الخارجيين إلا بعد ستة أشهر من اختتام كل سنة مالية. ومن ثم، لا يمكن اعتبار أن التقارير بشأن البيانات المالية قد رفعت في المواعيد المناسبة.
و.1.	الوضوح/الشفافية		إن بيانات الأداء واضحة على هيئة بيان رأي أدرج في تقرير مراجعي الحسابات الخارجيين وشفافة أيضاً بالنسبة إلى المستخدمين النهائيين لتقرير مراجعة الحسابات.
ز.1.	الخلاصة بشأن بيانات الأداء		بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما يكفي.
2. تقييم دقة نظام إشارات السير		التقييم:	
		X	نظام دقيق
			نظام غير دقيق
			نظام غير قابل للتقييم

بناءً على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار، تتسم درجة التقييم الباقي الواردة في التقرير، وهي "مُذَجَرِيًا"، بالدقة.		دقة نظام إشارات السير	2.أ.
		تعليقات على البرنامج	2.ب.

## البرنامج 23 - إدارة الموارد البشرية وتطويرها

مؤشر الأداء: نسبة الموظفين (بالدوام الكامل) إلى الموظفين المعيّنين بالموارد البشرية

1. تقييم بيانات الأداء	
التقييم:	
تستوفي المعايير بما يكفي 	تستوفي المعايير جزئياً 
لا تستوفي المعايير 	
معايير بيانات الأداء	التعليقات/ القصور في البيانات
أ.1. الوجاهة/القيمة	إن بيانات الأداء ذات وجاهة وقيمة فيما يتعلق بمؤشر الأداء المحدد إذ تظهر نسبة الموظفين إلى الموظفين المعيّنين بالموارد البشرية خلال الثنائية.
ب.1. الكفاية/الشمول	يمكن وصف بيانات الأداء بأنها كافية وشاملة إذ إنها حساب ضريح يستند إلى إجمالي عدد الموظفين في المنظمة وعدد الموظفين المعيّنين بالموارد البشرية.
ج.1. الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع	تتسم بيانات الأداء بسهولة الجمع والاطلاع من خلال تقارير الموارد البشرية الخاصة بتعيين الموظفين.
د.1. الدقة/إمكانية التحقق	استمدت بيانات الأداء من بيانات عدد الموظفين المعيّنين بالموارد البشرية ويمكن التحقق منها بسهولة وتتسم بالدقة.
هـ.1. رفع التقارير في المواعيد المناسبة	رفعت التقارير بشأن بيانات الأداء في المواعيد المناسبة استناداً إلى المعلومات المتاحة من خلال تقارير الموارد البشرية الخاصة بتعيين الموظفين.
و.1. الوضوح/الشفافية	إن بيانات الأداء واضحة وشفافة استناداً إلى المعلومات المتاحة من خلال تقارير الموارد البشرية الخاصة بتعيين الموظفين.
ز.1. الخلاصة بشأن بيانات الأداء	بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما يكفي.
2. تقييم دقة نظام إشارات السير	
التقييم:	
نظام دقيق 	نظام غير دقيق 
نظام غير قابل للتقييم 	

ورد تقييم نظام إشارات السير بدقة بأنه "لم يُنفذ".		دقة نظام إشارات السير	2.أ.
		تعليقات على البرنامج	2.ب.



مؤشر أداء البرنامج 24: وقت معالجة تأشيرات الأطراف الثالثة

1. تقييم بيانات الأداء			
التقييم:			
		تستوفي المعايير بما يكفي	
		تستوفي المعايير جزئياً	
		لا تستوفي المعايير	
معايير بيانات الأداء	التعليقات/ القصور في البيانات		
أ.1. الوجاهة/القيمة	تكتسي بيانات الأداء قيمة إذ توفر معلومات هامة بشأن إنتاجية عملية معالجة التأشيرات وفعاليتها. وتستخدم هذه البيانات للإرشاد والمساعدة في عملية صنع القرار.		
ب.1. الكفاية/الشمول	تسجل بيانات الأداء بصورة منتظمة في جدول يُستخدم لإدارة طلبات الحصول على تأشيرة بصورة يومية. ويضم جدول البيانات معلومات شاملة بشأن جميع طلبات الحصول على تأشيرة ووضعها.		
ج.1. الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع	تُجمع بيانات الأداء بفعالية من خلال جدول بيانات يمكن استخدامه لرصد طلبات الحصول على تأشيرة. وإن جدول البيانات متاح للموظفين المعنيين بإدارة الأسفار في الويبو.		
د.1. الدقة/إمكانية التحقق	تم التحقق من عينة من بيانات الأداء بالاستناد إلى الوثائق المؤيدة ووجد أنها دقيقة وقابلة للتحقق.		
هـ.1. رفع التقارير في المواعيد المناسبة	يرفع تقرير شهري بشأن بيانات الأداء إلى الإدارة، وتستخدم هذه البيانات لدعم عملية صنع القرار.		
و.1. الوضوح/الشفافية	تُقدم بيانات الأداء بصورة تتيح للمستخدم تحقيق فهم مضمونه فهماً واضحاً. وتتم البيانات بالشفافية إذ قامت على وثائق واقعية ومتاحة.		
ز.1. الخلاصة بشأن بيانات الأداء	بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما يكفي.		
2. تقييم دقة نظام إشارات السير			
التقييم:			
		نظام دقيق	
		نظام غير دقيق	
		نظام غير قابل للتقييم	
أ.2. دقة نظام إشارات السير	بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار، تنسم درجة التقييم الناتج الواردة في التقرير، وهي "نفذ بالكامل"، بالدقة.		
ب.2. تعليقات على البرنامج			

## البرنامج 25 - تكنولوجيا المعلومات والاتصالات



النتيجة المرتقبة: سلامة وأمن موظفي الويبو والمندوبين والزائرين والمعلومات والأصول المادية


مؤشر الأداء: سجل محدث للمخاطر المتعلقة بأمن المعلومات

1. تقييم بيانات الأداء			
التقييم:			
لا تستوفي المعايير <span style="color: red;">■</span>		تستوفي المعايير جزئياً <span style="color: orange;">■</span>	
التعليقات/ القصور في البيانات		معايير بيانات الأداء	
أ.1.	الوجاهة/التجبة		إن بيانات الأداء ذات وجاهة فيما يتعلق بهدف الويبو المتمثل في تأمين أصولها من المعلومات إذ تستخدم كإحدى الدواخل الرئيسية لوضع تدابير التخفيف من وطأة المخاطر استجابة للمخاطر المقيمة.
ب.1.	الكفاية/الشمول		تظهر بيانات الأداء تقييم مخاطر المعلومات بالنسبة إلى الويبو على هيئة قالب لتقييم المخاطر. وإذ تجرأ الوثائق، تظهر البيانات التقدم المحرز من حيث تنفيذ تدابير التخفيف من وطأة المخاطر المحددة فضلاً عن المخاطر الجديدة التي تم تقييمها نتيجة للظروف المتغيرة.
ج.1.	الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع		في ظل غياب أداة لإدارة المخاطر على مستوى المنظمة، يُحتفظ بسجلات مخاطر المعلومات حالياً في صيغة جدول بيانات يؤدي الغرض. ومن ثم، يمكن الاطلاع على بيانات الأداء بسهولة بالنسبة إلى الأشخاص المسؤولين وتُجمع البيانات بفعالية.
د.1.	الدقة/إمكانية التحقق		إن بيانات الأداء دقيقة وقابلة للتحقق من خلال الوثائق المحتفظ بها على هيئة سجلات مخاطر المعلومات.
هـ.1.	رفع التقارير في المواعيد المناسبة		حدثت سجلات مخاطر المعلومات مرتين في السنة خلال الثنائية ومن ثم تتيح رفع التقارير بشأن بيانات الأداء في المواعيد المناسبة.
و.1.	الوضوح/الشفافية		إن بيانات الأداء، التي وضعت في شكل سجلات لمخاطر المعلومات، واضحة وشفافة إذ توفر تقيماً واضحاً لمخاطر المعلومات التي تواجهها الويبو، وتقييمها من ناحية السرية والسلامة والتوافر (CIA)، والضوابط القائمة والضوابط الإضافية المطلوبة.
ز.1.	الخلاصة بشأن بيانات الأداء		بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما يكفي.

## 2. تقييم دقة نظام إشارات السير

التقييم:

نظام غير قابل للتقييم نظام غير دقيق نظام دقيق 

بناءً على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار، تتسم درجة التقييم الناقى الواردة في التقرير، وهي "نفذ بالكامل"، بالدقة.		دقة نظام إشارات السير	2.أ.
		تعليقات على البرنامج	2.ب.

البرنامج 26 - الرقابة الإدارية

مؤشر الأداء: تقييمات منجزة وفقاً لسياسة التقييم ولدليل إجراءات قسم التقييم<sup>11</sup>.

1. تقييم بيانات الأداء		التقييم:	
X	تستوفي المعايير بما يكفي	تستوفي المعايير جزئياً	لا تستوفي المعايير
	معايير بيانات الأداء		التعليقات/ التصور في البيانات
أ.1.	الوجاهة/القيمة		وجد أن بيانات الأداء التي جمعت وعرضت لأغراض مؤشر الأداء ذات وجاهة ومفيدة إذ توفر معلومات قيمة بشأن تقارير التقييم التي تغطي عمليات تقييم مشروعات وبرامج وحافطة دولة ولجان.
ب.1.	الكفاية/الشمول		إن بيانات الأداء لقياس مؤشر الأداء المحدد كافية وشاملة. وتتمتع تقارير التقييم ببنية واضحة وتتبع نهجاً متسقاً في عرض نطاق التقييم ومنهجيته ونتائج واستنتاجاته وتوصياته.
ج.1.	الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع		أُتيحت بيانات الأداء على محرك أقراص مشترك إضافة إلى جميع الوثائق المؤيدة وأُتيحت الملخصات التنفيذية لجميع تقارير التقييم كذلك على الصفحة الداخلية لشعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية على <a href="http://intranet.wipo.int/homepages/iaod/en/evaluation">http://intranet.wipo.int/homepages/iaod/en/evaluation</a> وهي صفحة متاحة لجميع الموظفين.
د.1.	الدقة/إمكانية التحقق		قدمت بيانات أداء كمية ونوعية بدقة ويمكن التحقق منها بسهولة مثل الأداة المادية في تقارير التقييم التي أُصدرت خلال الثنائية.
هـ.1.	رفع التقارير في المواعيد المناسبة		أجري الإبلاغ عن مؤشر الأداء على أساس منتظم من خلال تقارير الأداء السنوية للبرنامج وكذلك من خلال التقارير الفصلية المقدمة إلى اللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة، وذلك بغية إتاحة الرصد الفعال لكمية ونوعية تقارير التقييم التي استخدمتها إدارة الويبو لتحسين التعلم التنظيمي واتخاذ القرارات والمساءلة.
و.1.	الوضوح/الشفافية		جمعت بيانات الأداء وأُتيحت بصورة منظمة بحيث يتسنى للمستخدمين المعنيين فهم البيانات واستخدامها بثقة معقولة. ووردت بيانات الأداء في التقارير بصورة متسقة وشفافة بحيث يتسنى للمستخدم الخارجي والداخلي اختبار مصداقيتها.
ز.1.	الخلاصة بشأن بيانات الأداء		بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما يكفي.
2. تقييم دقة نظام إشارات السير		التقييم:	
X	نظام دقيق	نظام غير دقيق	نظام غير قابل للتقييم
أ.2.	دقة نظام إشارات السير		بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار، تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي

<sup>11</sup> وإذ أجرى قسم التدقيق الداخلي التابع لشعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية عملية التثبيت، لم يجز اختبار عشوائي لمؤشر أداء. واختير مؤشر الأداء المتعلق بقسم التقييم (حدد مؤشر واحد فقط في البرنامج والميزانية للثنائية 2012/2013) لغرض عملية التثبيت هذه.

"نفذ بالكامل"، بالدقة.			
		2.ب. تعليقات على البرنامج	

## البرنامج 27 - خدمات المؤتمرات واللغات

مؤشر الأداء: النسبة المئوية لقاعدة بيانات Romarin لنظام مدريد في نسق إلكتروني في الموعد

1. تقييم بيانات الأداء			
التقييم:			
	تستوفي المعايير بما يكفي		تستوفي المعايير جزئياً
	لا تستوفي المعايير		
معايير بيانات الأداء	التعليقات/ الفصول في البيانات		
أ.1. الوجاهة/القيمة	أوقف هذا النشاط (قاعدة بيانات Romarin لنظام مدريد في نسق إلكتروني) خلال الفصل الأول من عام 2012 نظراً إلى انخفاض الطلب على المنتجات الرقمية واستبدالها بخدمات على الإنترنت. وتشير بيانات الأداء التي شملها تقرير البرنامج إلى أن 100% من قاعدة بيانات Romarin لنظام مدريد أتاحت خلال الوقت المطلوب أثناء الفترة النشطة في عام 2012. ومن ثم، أوقف هذا النشاط. وتستوفي بيانات الأداء المعايير جزئياً إذ لا تتاح إلا التفاصيل الإحصائية بشأن النتائج المنشودة دون المعلومات المؤيدة للطلب المتلقى.		
ب.1. الكفاية/الشمول	كما ذكر أعلاه، أوقف النشاط في أوائل عام 2012. وخلال الفترة التي كان فيها النشاط جارياً، لا تتوافر إلا المعلومات الإحصائية لدى البرنامج دون معلومات مفصلة بشأن الطلبات المتلقاة. ومن ثم، تستوفي بيانات الأداء المعايير جزئياً.		
ج.1. الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع	يمكن اعتبار بيانات الأداء سهلة الاطلاع وفعالة الجمع. بيد أنه لا تتوافر إلا البيانات الإحصائية دون معلومات مفصلة بشأن الطلبات المتلقاة من المستخدمين.		
د.1. الدقة/إمكانية التحقق	إن بيانات الأداء قابلة للتحقق جزئياً بناء على المعلومات الإحصائية التي يحتفظ بها البرنامج.		
هـ.1. رفع التقارير في المواعيد المناسبة	تظهر البيانات إجراء تحليل دوري للوقت المستغرق في طلبات الخدمات. بيد أنها لا تستوفي المعايير إلا جزئياً إذ لا يتوفر قدر كاف من المعلومات بشأن الطلبات المتلقاة من أقسام المستخدمين.		
و.1. الوضوح/الشفافية	توفر بيانات الأداء معلومات بشأن الدراسات الإحصائية المتعلقة بالنتائج المنشودة المحققة، ولكن في غياب معلومات مفصلة عن الطلبات، فإنها تستوفي المعايير جزئياً.		
ز.1. الخلاصة بشأن بيانات الأداء	بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير جزئياً.		

## 2. تقييم دقة نظام إشارات السير

التقييم:

نظام دقيق نظام غير دقيق نظام غير قابل للتقييم 

لا يمكن تقييم دقة نظام إشارات السير إذ أوقف مؤشر الأداء منذ أوائل عام 2012 ولا يتوفر قدر كاف من المعلومات للفترة في عام 2012 التي كان يضطلع فيها بالنشاط.		دقة نظام إشارات السير	2.أ.
		تعليقات على البرنامج	2.ب.

## البرنامج 28 - السلامة والأمن

مؤشر الأداء: النسبة المتوية للطلبات المقدمة في الوقت المناسب بشأن المساعدة على تأمين السلامة والأمن خلال المؤتمرات أو التظاهرات التي تعقد في جنيف أو خارجها

1. تقييم بيانات الأداء		التقييم:	
		تستوفي المعايير بما يكفي 	تستوفي المعايير جزئياً 
		لا تستوفي المعايير 	
معايير بيانات الأداء	التعليقات/ التصور في البيانات		
أ.1. الوجهة/القيمة	توفر بيانات الأداء الواردة في التقرير معلومات بشأن عدد عمليات مراجعة حسابات المؤتمرات/الاجتماعات الخارجية التي أجريت خلال الثنائية. ويتطلب مؤشر الأداء معلومات عن النسبة المتوية للطلبات المقدمة في الوقت المناسب بشأن المساعدة على تأمين السلامة والأمن خلال المؤتمرات أو التظاهرات. وإذا لا توفر بيانات الأداء الواردة معلومات ذات وجهة أو قيمة فيما يتعلق بمؤشر الأداء المحدد، فإنها لا تستوفي المعايير.		
ب.1. الكفاية/الشمول	وإذا لا توفر بيانات الأداء الواردة معلومات كافية أو شاملة فيما يتعلق بمؤشر الأداء المحدد، فإنها لا تستوفي المعايير.		
ج.1. الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع	وإذا لا توفر بيانات الأداء الواردة معلومات كافية أو شاملة فيما يتعلق بمؤشر الأداء المحدد، فإنها لا تستوفي المعايير الخاصة بجمعها بفعالية أو الاطلاع عليها بسهولة.		
د.1. الدقة/إمكانية التحقق	وإذا لا توفر بيانات الأداء الواردة معلومات قابلة للتحقق فيما يتعلق بمؤشر الأداء المحدد، فإنها لا تستوفي المعايير.		
هـ.1. رفع التقارير في المواعيد المناسبة	وإذا لا توفر بيانات الأداء الواردة معلومات قابلة للتحقق فيما يتعلق بمؤشر الأداء المحدد، فإنها لا تستوفي المعايير الخاصة برفع التقارير في المواعيد المناسبة.		
و.1. الوضوح/الشفافية	وإذا لا توفر بيانات الأداء الواردة معلومات واضحة وشفافة فيما يتعلق بمؤشر الأداء المحدد، فإنها لا تستوفي المعايير.		
ز.1. الخلاصة بشأن بيانات الأداء	بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء لا تستوفي المعايير.		
2. تقييم دقة نظام إشارات السير		التقييم:	
		نظام دقيق 	نظام غير دقيق 
		نظام غير قابل للتقييم 	



إذ لا يمكن ربط بيانات الأداء الواردة في التقرير مباشرة بمؤشر الأداء المحدد، فلا يمكن تقييم دقة نظام إشارات السير.		دقة نظام إشارات السير	2.أ.
		تعليقات على البرنامج	2.ب.

## البرنامج 29 - مشروعات البناء

مؤشر الأداء: بناء قاعة مؤتمرات جديدة ومرافقها تماشياً مع معايير الجودة والميزانية المعتمدة والإطار الزمني المعتمد

1. تقييم بيانات الأداء			
التقييم:			
		تستوفي المعايير بما يكفي	
		تستوفي المعايير جزئياً	
		لا تستوفي المعايير	
معايير بيانات الأداء	التعليقات/ القصور في البيانات		
أ.1. الوجاهة/القيمة	وجد أن بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء هذا ذات وجهة وفائدة. أبلغ عن جميع الجوانب الملحوظة لمؤشر الأداء بصورة متسقة.		
ب.1. الكفاية/الشمول	تتسم بيانات الأداء بقدر كاف من الكفاية والشمول بحيث تتيح التصديق المحكم على التقييم الذاتي للأداء		
ج.1. الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع	قدمت بيانات الأداء التي أتاحت للتقييم الذاتي كذلك في التقارير الرسمية إلى الدول الأعضاء. وإن جميع التقارير متاحة على الإنترنت من خلال موقع الويبو الإلكتروني العام والصفحة الداخلية للويبو.		
د.1. الدقة/إمكانية التحقق	يمكن التحقق من المعلومات إذ أدرجت في تقارير رسمية إلى الدول الأعضاء وثمة أدلة مادية تتيح التثبيت المحكم للتقييم الذاتي.		
هـ.1. رفع التقارير في المواعيد المناسبة	رفعت تقارير منتظمة إلى الدول الأعضاء واللجنة الاستشارية المستقلة للرقابة ومراجعي الحسابات الخارجيين والداخليين.		
و.1. الوضوح/الشفافية	قدمت أدلة وثائقية بصورة واضحة وواقعية ومتسقة تمكن المستخدم المعني من تحقيق فهم أفضل للتقدم المحرز في بناء قاعة مؤتمرات جديدة.		
ز.1. الخلاصة بشأن بيانات الأداء	بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما يكفي.		
2. تقييم دقة نظام إشارات السير			
التقييم:			
		نظام دقيق	
		نظام غير دقيق	
		نظام غير قابل للتقييم	
أ.2. دقة نظام إشارات السير	بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار، تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "نفذ جزئياً"، بالدقة.		
ب.2. تعليقات على البرنامج			

## البرنامج 30 - المشروعات الصغيرة والمتوسطة والابتكار







مؤشر الأداء: عدد الدول الأعضاء التي وضعت إطاراً خاصاً بها للملكية الفكرية وأنشأت مكاتب لنقل التكنولوجيا

1. تقييم بيانات الأداء		التقييم:	
لا تستوفي المعايير	■	تستوفي المعايير جزئياً	■ X
تستوفي المعايير بما يكفي	■		
معايير بيانات الأداء	التعليقات/ القصور في البيانات		
1.أ. الوجاهة/التجمة	إن بيانات الأداء المنظور في تشبيتها ذات وجاهة وقيمة جزئياً إذ تشير إلى مرحلة التقدم المحرز فيما يتعلق بأنشطة الويبو لمساعدة الدول الأعضاء في وضع إطار للملكية الفكرية وإنشاء مكاتب لنقل التكنولوجيا. ولا توفر معلومات شاملة لتحديد عدد الدول الأعضاء التي وضعت أطر للملكية الفكرية وإنشاء مكاتب لنقل التكنولوجيا.		
1.ب. الكفاية/الشمول	إن بيانات الأداء المنظور في تشبيتها لا تفسر بالقدر الكافي وبصورة شاملة سبل تنفيذ مؤشر الأداء كاملاً بينما توفر معلومات مفيدة بشأن مرحلة التقدم المحرز. ويقصد بمصطلح "مكاتب نقل التكنولوجيا المنشأة" في مؤشر الأداء "استهلت أو جاري إنشاؤها" في البرنامج 30 الذي لا يعتمد على أي معايير أهداف إذ لم تنشئ الدول الأعضاء أي مكاتب لنقل التكنولوجيا في عامي 2012 و2013. وفي حالة كرواتيا، ندرك أن بعض مكاتب نقل التكنولوجيا قائمة بالفعل ولكن لا يتضح من المعلومات المقدمة إسهام البرنامج في إنشائها.		
1.ج. الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع	لا يمكن الاطلاع على بيانات الأداء بسهولة وجمعها بفعالية إذ أتاح البرنامج 30 الوثائق المؤيدة بعد مرور بعض الوقت على الطلب وتآلف البيانات من مجموعة تقارير بعثات وتقييمات للاحتياجات كجزء من العمل الأولي الذي اضطلع به لمساعدة الدول الأعضاء في إنشاء مكاتب نقل التكنولوجيا. لا توجد أي لمحة عامة أو ملخص أو مدونة لوصف التقدم المحرز في وضع أطر للملكية الفكرية وإنشاء مكاتب لنقل التكنولوجيا في البلدان المستهدفة المختلفة.		
1.د. الدقة/إمكانية التحقق	إن الوثائق وبيانات الأداء ليست دقيقة تماماً إذ لا تشير البيانات إلى كيفية استخدام العناصر الكمية والنوعية المتاحة للوصول إلى استنتاج مفاده أن مؤشر الأداء قد نُفذ. فعلى سبيل المثال، لم يوثق عدد الدول الأعضاء التي أنشأت مكاتب لنقل التكنولوجيا بمساعدة الويبو توثيقاً كاملاً.		
1.هـ. رفع التقارير في المواعيد المناسبة	ونظراً إلى غياب أي مدونة تظهر أحدث المعلومات بشأن التقدم المحرز في إنشاء مكاتب نقل التكنولوجيا في البلدان المستهدفة، فلا يوجد أي سبيل لرفع التقارير بشأن مؤشر الأداء الرئيسي هذا في المواعيد المناسبة.		
1.و. الوضوح/الشفافية	إن بيانات الأداء المتاحة قاصرة من حيث الوقائع والافتتاح والشفافية لدعم استنتاج التقييم الناتج بأن المؤشر قد نفذ كاملاً إذ إن بيانات الأداء المقدمة للتشبيث لا توفر أدلة مباشرة تدعم تحقيق مؤشر الأداء.		
1.ز. الخلاصة بشأن بيانات الأداء	بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير جزئياً.		
2. تقييم دقة نظام إشارات السير			



## البرنامج 31 - نظام لاهاي

مؤشر الأداء: النسبة المئوية للطلبات التي بها مخالفات

1. تقييم بيانات الأداء		التقييم:	
لا تستوفي المعايير		تستوفي المعايير جزئياً	
تستوفي المعايير بما يكفي			
التعليقات/ القصور في البيانات		معايير بيانات الأداء	
	إن هذا المؤشر ذا وجهة وقيمة إذ يوفر معلومات لمساعدة قياس الفعالية.	أ.1.	الوجهة/القيمة
	أدرجت بيانات الأداء في قاعدة بيانات الفحص لنظام لاهاي (DMAPS) المستخدمة لإدارة جميع الطلبات المقدمة من خلال نظام لاهاي.	ب.1.	الكفاية/الشمول
	يتم الحصول على بيانات الأداء في إطار نظام آلي ويمكن الاطلاع عليها من خلال قاعدة بيانات مخصصة.	ج.1.	الجمع بفعالية/سهولة الاطلاع
	إن المعلومات بشأن بيانات الأداء متاحة في قاعدة بيانات مخصصة. وتقدم هذه البيانات بصورة تتيح للمستخدم التحقق من دقتها من خلال مقارنتها بالوثائق المؤيدة مثل الخطابات التي تنطوي على المخالفات والمرسلة إلى الزبائن.	د.1.	الدقة/إمكانية التحقق
	إن بيانات الأداء جزء من مجموعة مؤشرات مسجلة ويرفع تقارير بشأنها على أساس شهري. ويرد كذلك هذا المؤشر في مرفقات البرنامج والميزانية.	ه.1.	رفع التقارير في المواعيد المناسبة
	تُقدم بيانات الأداء بصورة تتيح للقارئ فهم مضمونه فهماً واضحاً. وإن المعلومات شفافة ويمكن توفيقها مع قاعدة البيانات والتقارير الشهرية.	و.1.	الوضوح/الشفافية
	بناء على تقييم المعلومات المقدمة، يمكن استخلاص أن بيانات الأداء تستوفي المعايير بما يكفي.	ز.1.	الخلاصة بشأن بيانات الأداء
2. تقييم دقة نظام إشارات السير			
التقييم:			
نظام دقيق		نظام غير دقيق	
نظام غير قابل للتقييم			
	بناء على بيانات الأداء المقدمة بشأن مؤشر الأداء المختار، تتسم درجة التقييم الذاتي الواردة في التقرير، وهي "غير منفذ"، بالدقة.	أ.2.	دقة نظام إشارات السير
		ب.2.	تعليقات على البرنامج

[يرد المرفق الرابع أدناه]

## 1. إطار التحقق

البرنامج	النتيجة المرتقبة	مؤشرات الأداء والأهداف	أساس المقارنة	الهدف	بيانات الأداء
1	أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مناسبة ومتوازنة للملكية الفكرية	النسبة المتوية للبلدان التي وجدت المعلومات المقدمة بشأن المبادئ والممارسات القانونية لنظام البراءات، بما فيها مواطن المرونة التي ينطوي عليها النظام والتحديات التي تواجهه، معلومات مفيدة	حُدثت: توفر تقارير اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات واللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية ردود أفعال من الدول الأعضاء (لا تتوافر أي إحصاءات)	%90	تشير جميع ردود الأفعال المتلقاة إلى أن المعلومات المقدمة مفيدة. وفقاً لدراسة استقصائية أجرتها شعبة التدقيق الداخلي والرقابة الإدارية بالتزامن مع تقييم البرنامج 1، قيم أكثر من 90% من المقيمين جودة وثائق جوهرية أعدتها الأمانة بأنها "ممتازة" أو "جيدة".
2	أطر تشريعية وتنظيمية وسياسية مناسبة ومتوازنة للملكية الفكرية	عدد البلدان التي قدمت تعليقات إيجابية على مدى فائدة المشورة التشريعية المقدمة في مجال العلامات التجارية والرسوم والناذج الصناعية والبيانات الجغرافية	البيانات غير متاحة	%70	تعليقات إيجابية متلقاة من تسعة بلدان من أصل 13 بلداً. لم ترد أربعة بلدان.
3	اتخاذ قرارات قائمة على الأدلة فيما يخص قضايا حق المؤلف	عدد تحميلات أدوات الويبو لإدارة حق المؤلف في قطاعات إبداعية معينة وعدد الطلبات عليها وتوزيعها	يحدد لاحقاً	زيادة في عدد التحميلات، 10 طلبات، أكثر من 500 نسخة موزعة (في عامي 2012/13)	53 185 تحميل لأدوات الويبو الخاصة بالقطاعات الإبداعية. تم تلقي 13 طلباً لمطبوعات. وزعت 1800 نسخة من أدوات الويبو للمبدعين

تقدم متواصل في المفاوضات	اعتماد صك قانوني دولي (صكوك قانونية دولية)	مفاوضات جارية بناء على ولاية اللجنة الحكومية الدولية للفترة 11/2010 مكملة بولاية للفترة 13/2012 كما وضعتها الجمعية العامة للويبو في أكتوبر 2011، وبرنامج عمل اللجنة كما حددته الجمعية العامة للويبو في سبتمبر 2012	التقدم المحرز في إطار مفاوضات اللجنة الحكومية الدولية من أجل وضع صك قانوني دولي (صكوك قانونية دولية)	تعاون معزز/توافق أكبر بين الدول الأعضاء بشأن مواصلة رسم السياسة العامة ووضع القواعد والمعايير بشكل متوازن من أجل نظام البراءات الدولي والعلامات التجارية والرسوم والناذج الصناعية والبيانات الجغرافية وحق المؤلف والحقوق المجاورة والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية	4
237 التماس من أجل ردود أفعال	التماسات غير رسمية من أجل ردود أفعال في حجة الاتصال بكل مستخدم	حدثت: 116 التماس من أجل ردود أفعال	زيادة ردود الأفعال من مستخدمي المعاهدة بشأن أداء النظام بصفة عامة	علاقات أقوى مع مستخدمي معاهدة التعاون بشأن البراءات والمكاتب	5
21 859 (2012) 23 014 (2013)	21 300 (2012); 22 000 (2013)	حدثت: 21 754 (2011)	عدد التجديدات (نظام مدريد)	استخدام نظامي مدريد ولشبهونه استخداماً أفضل، بما في ذلك استخدامه في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً	6
2 788 حالة متعلقة بتسجيل الحقوق العليا المكونة من رموز البلدان (تراكي نهاية 2013) 663 حالة إضافية متعلقة بتسجيل الحقوق العليا المكونة من رموز البلدان	350 حالة إضافية	حدثت: عاجل المركز 2 135 حالة متعلقة بتسجيل الحقوق العليا المكونة من رموز البلدان (نهاية 2011)	عدد الحالات المعالجة المتعلقة بتسجيل الحقوق العليا المكونة من رموز البلدان في إطار السياسة الموحدة لتسوية المنازعات المتعلقة بأسماء الحقوق	حماية الملكية الفكرية حياً فعالة في الحقوق العليا المكونة من أسماء عامة وفي تسجيل الحقوق العليا المكونة من رموز البلدان	7
مشروعات وأنشطة مرتبطة بجدول أعمال التنمية في 50 بلداً	مشروعات وأنشطة مرتبطة بجدول أعمال التنمية في 50 بلداً	مشروعات وأنشطة مرتبطة بجدول أعمال التنمية في 50 بلداً	عدد البلدان التي طلبت مساعدة تقنية من خلال مشروعات جدول أعمال التنمية والتي أعريت عن اهتمامها بالأنشطة المتصلة بجدول أعمال التنمية	فهم معقّد لجدول أعمال التنمية لدى الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمجتمع المدني وأصحاب المصالح الآخرين	8

<p>35 مكتباً (28 في بوابة ركن البراءات وسبعة قاعدة بيانات أدوات التعريف العالمية) مزوداً ببيانات شبكية عن الملكية الفكرية في قواعد بيانات الويبو (تراكي)</p> <p>بوابة ركن البراءات:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☐ أفريقيا (3)</li> <li>☐ المنطقة العربية (5)</li> <li>☐ آسيا والمحيط الهادئ (4)</li> <li>☐ أمريكا اللاتينية والكاريبي (16)</li> </ul> <p>قاعدة بيانات أدوات التعريف العالمية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>☐ المنطقة العربية (4)</li> <li>☐ آسيا والمحيط الهادئ (3)</li> </ul>	<p>مجموع 40</p> <p>(يحدد التوزيع الإقليمي لاحقاً)</p>	<p>مجموع 20</p> <p>(يحدد التوزيع الإقليمي لاحقاً)</p>	<p>عدد المكاتب التي رفعت بياناتها بشأن الملكية الفكرية على قواعد بيانات الويبو على الإنترنت.</p>	<p>تعزيز البنية التحتية التقنية والمعرفية لمكاتب الملكية الفكرية وغيرها من مؤسسات الملكية الفكرية، مما يؤدي إلى تقديم خدمات أحسن (أرخص وأسرع وأجود) إلى أصحاب المصلحة</p>	<p>9</p>
<p>95% (بيانات متاحة من خلال الدراسة الاستقصائية التالية للتقييم، الدراسات الاستقصائية القياسية للتقييم فضلاً عن ردود الأفعال المباشرة من المشاركين)</p>	<p>90%</p>	<p>ردود عامة متاحة ولكن لا توجد بيانات محددة</p>	<p>النسبة المئوية للمشاركين الراضين عن جودة حلقات العمل والحلقات الدراسية التي تُعقد عن الابتكار ووسائل تسويقه</p>	<p>كفاءات معززة وموارد بشرية قادرة على تناول طائفة واسعة من المتطلبات من أجل الانتفاع الفعال بالملكية الفكرية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر</p>	<p>10</p>
<p>اضطلع بعمل خلال الثنائية لإطلاق ثلاث دورات جديدة (الإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة وتنظيم ذلك في قوانين حق المؤلف؛ والملكية الفكرية والصحة العامة؛ واقتصاديات الملكية الفكرية). بيد أن وضع المضامين وتكليف التعلم عن بعد استغرق أكثر مما كان متوقعاً.</p>	<p>3</p>	<p>2 (2010/11)</p>	<p>عدد الدورات الجديدة على الإنترنت/ في مختلف مستويات التخصص</p>	<p>نفاذ أيسر إلى برنامج تعليم الملكية الفكرية</p>	<p>11</p>
<p>اعتمد معيار واحد جديد وعدل معياران في 2012</p> <p>عدّل معيار واحد والمسرد في 2013</p>	<p>يحدد لاحقاً نهاية 2011</p>	<p>حُدثت: عدل معياران. لا توجد معايير جديدة</p>	<p>عدد المعايير التي تم تعديلها وعدد المعايير الجديدة التي تم اعتمادها</p>	<p>نظام مستحدث ومقبول عالمياً للتصنيفات الدولية ومعايير الويبو بهدف تيسير النفاذ إلى معلومات الملكية الفكرية والانتفاع بها ونشرها في صفوف أصحاب المصلحة في</p>	<p>12</p>



				أنحاء العالم	
صفر	صفر	صفر	عدد الأسابيع في السنة التي لا يتاح فيها النشر على الساعة الثامنة بتوقيت جنيف في يوم النشر	تحديث ركن بوابة البراءات فيما يتعلق بالطلبات المودعة بناء على نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات في الوقت المناسب	13
ARDI (207 مستخدمين فعالين) ASPI (20 مستخدماً فعالاً)	ARDI 50 قبل نهاية 2013، ASPI 20 قبل نهاية 2013	ARDI (24)، ASPI (6)	عدد المسجلين من مستخدمي برنامجي النفاذ إلى البحث لأغراض التطوير والابتكار (ARDI)، والنفاذ إلى المعلومات المتخصصة بشأن البراءات (ASPI)	نفاذ معزز إلى المعلومات والمعارف المتعلقة بالملكية الفكرية وانتفاع أكبر بها لفائدة مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور من أجل الترويج للابتكار وزيادة الاطلاع على المصنفات الإبداعية المحمية والمصنفات الإبداعية في الملك العام	14
مكتبان يعالجان بيانات معاهدة التعاون بشأن البراءات ونظام مدريد بدعم من الأنظمة المقدمة من الويبو	20 (تراكمي)	5	عدد المكاتب التي تعالج بيانات معاهدة التعاون بشأن البراءات ونظام مدريد بدعم من الأنظمة المقدمة من الويبو	تعزيز البنية التحتية التقنية والمعرفية لمكاتب الملكية الفكرية وغيرها من مؤسسات الملكية الفكرية، مما يؤدي إلى تقديم خدمات أحسن (أرخص وأسرع وأجود) إلى أصحاب المصلحة	15
في عام 2013، مُحل إصدارا (إصدارا عام 2011 و 2013) التقرير العالمي عن الملكية الفكرية (المطبوع رقم 944) ما مجموعه 17 536 مرة. نُشر التقرير العالمي الثاني عن الملكية الفكرية في نوفمبر 2013.	نظراً لجدلة البرنامج، فلا يمكن تحديد أهداف ملموسة	حدثت: نُشر أول تقرير عالمي عن الملكية الفكرية في نوفمبر 2011، ولذلك فمن السابق لأوانه إحصاء الاستشهادات اعتباراً من نهاية 2011	عدد الاستشهادات في المطبوعات الاقتصادية والتقارير الحكومية بشأن السياسات	تحليلات اقتصادية أكثر تجرماً الويبو كمساهمة في رسم السياسة العامة للملكية الفكرية	16
يتجاوز المعدل المتوسط للرضا الذي أعرب عنه المشاركين في أنشطة بناء الكفاءات 85%.	75%	لا تتوافر بيانات حالية	النسبة المئوية لمسؤولي الإنفاذ المدربين الذين أبلغوا عن رضاهم عن التدريب المقدم وجدواه لمسيرتهم المهنية، بما في ذلك المشورة المقدمة بشأن التعاون الاستراتيجي.	كفاءات معززة وموارد بشرية قادرة على تناول طائفة واسعة من المتطلبات من أجل الانتفاع الفعال بالملكية الفكرية لأغراض التنمية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر	17

<p>نُظِم حدث مشترك بين مبادرة تنمية المعلومات التابعة للبنك الدولي (<i>infoDev</i>) ومركز كينيا للابتكار في مجال المناخ، بناء على طلب مركز كينيا. وتضمن ذلك برنامج تدريب الويبو على الترخيص للتكنولوجيا.</p> <p>وقدم عرضان في معرض الصين الدولي للمشروعات الصغيرة والمتوسطة (CISMEF) في غوانغزو بالصين والمعرض العالمي للتنمية القائمة على التعاون فيما بين بلدان الجنوب الذي عقد في نيروبي بناء على طلب مبادرة تبادل الأصول والتكنولوجيات العالمية بين بلدان الجنوب (SS-GATE)، وهي مبادرة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي. وقدم عرض في بلغراد بناء على طلب المركز الإقليمي للبيئة في أوروبا الوسطى وأوروبا الشرقية.</p> <p>وتُظمت أحداث وطنية في تايلاند والبرازيل بناء على طلب البلدين.</p> <p>وبناء على الالتماسات المتواصلة لأكاديمية الويبو ومنظمة التجارة العالمية وجامعة جنيف وماجستير جامعة جنيف في تسوية المنازعات الدولية، جامعة جنيف والمعهد العالي للدراسات الدولية والإمنائية، شارك البرنامج في عدد من الأنشطة التدريبية المتعلقة بالملكية الفكرية وتغير المناخ.</p> <p>وبالتعاون مع الشبكة الأفريقية للابتكار في مجال الأدوية ووسائل التشخيص (ANDI) وعملاً بمذكرة التفاهم، نظمت ندوة تدريبية بشأن الملكية الفكرية لأعضاء الشبكة في جنيف في نوفمبر 2012.</p> <p>وبالتعاون مع منظمة التجارة العالمية ومنظمة الصحة العالمية، عقدت ندوة تقنية مشتركة في يوليو 2013 بشأن موضوع تغيير نماذج الأعمال للابتكار الطبي.</p> <p>وبالتعاون مع منظمة التجارة العالمية ومنظمة الصحة العالمية، نُشرت في يناير 2013 دراسة ثلاثية الأطراف</p>	<p>طلب إلى طليين في السنة</p>	<p>طلب رسمي واحد (من منظمة الصحة العالمية)</p>	<p>عدد الطلبات المحددة الواردة من الدول الأعضاء والمنظمات الدولية للحصول على مساهمة الويبو في مجال الملكية الفكرية فيما يتعلق بقضايا السياسات العامة العالمية، وتنوع هذه الطلبات</p>	<p>مكانة مرسخة للويبو في مسارات السياسات العامة المعنية باعتبارها مصدراً موثقاً للدعم والمساعدة ومرجعاً للمعلومات عن الابتكار والملكية الفكرية</p> <p>18</p>
---	-------------------------------	--	--	--

<p>نظر 87% من المشاركين في الدراسة الاستقصائية إلى صورة الويبو العامة بتقدير جيد أو جيد جداً أو ممتاز. نظر 81% من المشاركين في الدراسة الاستقصائية إلى الويبو كمتندي عالمي لتعزيز الملكية الفكرية. (نتائج دراسة الويبو الاستقصائية بشأن توجه الخدمات، أغسطس 2013)</p>	<p>≤ 70%</p>	<p>حدثت: 65% من المشاركين في الدراسة الاستقصائية ينظرون إلى الويبو كرائد عالمي في حماية الملكية الفكرية والنهوض بها (الدراسة الاستقصائية بشأن تصورات أصحاب المصالح، يناير 2012)</p>	<p>النسبة المئوية لأصحاب المصالح الذين لديهم اعتراف إيجابي بمهمة الويبو وأنشطتها والصورة التي تتمتع بها كمنظمة</p>	<p>التواصل بفعالية أكبر مع جمهور أوسع بشأن الملكية الفكرية ودور الويبو</p>	<p>19</p>
<p>خطط العمل المنفذة: 4 الأنشطة المشتركة مع المنظمات الحكومية الدولية: 17 (مثل الأسبوع العالمي للمقاولة: 2012 (الويبو والأونكتاد ومنظمة العمل الدولية واليونيتار) و2013 (الأونكتاد واليونيتار ومنظمة العمل الدولية ومركز التجارة الدولية وجامعة جنيف (UNIGE/UNITEC)، وإدارة جنيف للتنمية الاقتصادية، ونظام تقاعد الموظفين الاتحاديين)؛ وحلقة عمل بشأن اليوم العالمي للمياه (الويبو، والوكالة الدولية للطاقات المتجددة ومنتدى إدارة الإنترنت)</p>	<p>الأنشطة: 8 خطط العمل: 4</p>	<p>البيانات غير متاحة</p>	<p>عدد الأنشطة/خطط العمل التي نُفذت واستعرضت وفق الاتفاقات مع المنظمات الشريكة (مذكرات التفاهم الجديدة والقائمة مع المنظمات الحكومية الدولية)</p>	<p>تواصل الويبو وتشاركها فعلياً مع الإجراءات والمفاوضات الخاصة بالأمم المتحدة وغيرها من المنظمات غير الحكومية</p>	<p>20</p>
<p>رغم زيادة عدد طلبات الحصول على مشورة فضلاً عن عدد المجالات المشمولة، تلقت 98% من الاستفسارات ردوداً سريعة وفعالة من مكتب المستشار القانوني.</p>	<p>95%</p>	<p>100%</p>	<p>النسبة المئوية للاستفسارات بشأن المشورة القانونية والخدمات التي تلقت ردوداً سريعة ومستقلة وفعالة من طرف مكتب المستشار القانوني</p>	<p>بتعزيز التنسيق والاتساق داخل الأمانة</p>	<p>21</p>

22	تخطيط ومعالجة وتنفيذ وتقييم وتبليغ النتائج بفعالية وكفاءة استناداً إلى مجال البرامج والمجال المالي	تقرير مالي مرض من مراجعي الحسابات الخارجيين يؤكد امتثال عمليات المحاسبة للوائح والقواعد والمعايير المطبقة	تقرير غير مشفوع بتحفظات من المراجع الخارجي	تقرير غير مشفوع بتحفظات من المراجع الخارجي	تم تلقي تقرير غير مشفوع بتحفظات من المراجع الخارجي في 2012. وفي وقت النشر، لم تكن نتائج مراجعة عام 2013 قد صدرت بعد.
23	توفير خدمات دعم موجهة للزبائن ذات فعالية وكفاءة وذات جودة لفائدة الزبائن في الداخل وأصحاب المصالح في الخارج على حد سواء (في مجالات الموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات والمؤتمرات والخدمات اللغوية والمشتريات والسفر والطباعة والنشر وإدارة المباني)	نسبة الموظفين (بالدوام الكامل) إلى الموظفين المعنيين بالموارد البشرية	موظف واحد معني بالموارد البشرية لكل 50 موظفاً في المنظمة	الثنائية: 75:30 2012: 31 2013: 5.30	حدثت: 3.29
24	توفير خدمات دعم موجهة للزبائن ذات فعالية وكفاءة وذات جودة لفائدة الزبائن في الداخل وأصحاب المصالح في الخارج على حد سواء (في مجالات الموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات والمؤتمرات والخدمات اللغوية والمشتريات والسفر والطباعة والنشر وإدارة المباني)	وقت معالجة تأشيريات الأطراف الثالثة	3-2 أيام	> يومين	5-4 أيام
25	سلامة وأمن موظفي الويبو والمندوبين والزائرين والمعلومات والأصول المادية	سجل محدث للمخاطر المتعلقة بأمن المعلومات	تم إنشاء سجل للمخاطر	سجل مخاطر خاضع للتحقيق مرتين في السنة	حدث سجل المخاطر المتعلقة بأمن المعلومات مرتين في كل سنة من الثنائية واستعرض بالتفصيل في سياق شهادة ISO 27001 الخاصة بعمليات معاهدة التعاون بشأن البراءات.

<p>13/2012: استكملت ثمانية تقييمات في الشنائية.</p> <p>في 2012: استكملت تقييم محافظة بلد (كينيا) وتقرير التثبيت المدرج في تقرير أداء البرنامج لعامي 11/2010 (بالتعاون مع شعبة مراجعة الحسابات) فضلاً عن إصدار أربعة تقييمات لمشروعات في إطار جدول أعمال التنمية وعرضت على اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية التي وافقت على التوصيات الرئيسية وعملت على أساسها.</p> <p>في 2013: استكملت تقريراً تقييم آخرين.</p> <p>أجري عمل التقييم وفقاً لمبادئ وإجراءات السياسة والاستراتيجية والدليل.</p>	<p>استكمل ما لا يقل عن ستة تقييمات في الشنائية</p>	<p>حدثت: أوشك الانتهاء من محافظة تقييم (كينيا) تم تلقي مشروع التقرير (الختامي)</p>	<p>تقييمات منجزة وفقاً لسياسة التقييم ولدليل إجراءات قسم التقييم.</p>	<p>تتاح معلومات تقييمية قائمة على الأدلة للإدارة العليا ومدراء البرامج والدول الأعضاء لاتخاذ القرارات</p>	26
<p>قاعدة بيانات Romarin لنظام مدريد في الوقت المناسب - 100% (2012)</p> <p>أوقفت هذه الخدمة في أوائل عام 2012.</p>	<p>زيادة النسبة بمقدار 10% مقارنة بأسس المقارنة</p>	<p>المعدلات في نهاية 2011</p>	<p>النسبة المتوية لقاعدة بيانات Romarin لنظام مدريد في نسق إلكتروني في الموعد</p>	<p>توفير خدمات دعم موجهة للزبائن ذات فعالية وكفاءة وذات جودة لفائدة الزبائن في الداخل وأصحاب المصالح في الخارج على حد سواء (في مجالات الموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات والمؤتمرات والخدمات اللغوية والمشتريات والسفر والطباعة والنشر وإدارة المباني)</p>	27

<p>خلال الثنائية، استكمل ما مجموعه سبع عمليات مراجعة لحسابات المؤتمرات/الاجتماعات الخارجية بمساعدة مكاتب البلدان المعنية لقطاع التنمية التابع للأمم المتحدة وجمعت وفقاً لجميع معايير نظام إدارة الأمن والسلامة في الأمم المتحدة:</p> <p>☐ ثلاث (2012)</p> <p>☐ أربع (2013)</p> <p>وأضافة إلى ذلك، استكملت عمليات مراجعة لحدثين خارجيين تديرهما الويبو مباشرة.</p> <p>(تم الرد على 100% من جميع الطلبات في مواعيد مناسبة)</p> <p>في 2012، اضطلع بعملية مراجعة لمباني المكتب الخارجي (سنغافورة وطوكيو)</p> <p>وفي 2013، تم إرجاء مراجعة مباني المكتب الخارجي لريو دي جانيرو ونيويورك نظراً إلى التحضيرات المستفيضة في سبيل عقد المؤتمر الدبلوماسي في مراكش وزيادة الطلبات اللازمة لهذا المؤتمر فضلاً عن الجمعيات العامة الاستثنائية التي عُقدت في ديسمبر 2013.</p>	<p>%80</p>	<p>%65</p>	<p>النسبة المتوية للطلبات المقدمة في الوقت المناسب بشأن المساعدة على تأمين السلامة والأمن خلال المؤتمرات أو التظاهرات التي تعقد في جنيف أو خارجها</p>	<p>سلامة وأمن موظفي الويبو والمندوبين والزائرين والمعلومات والأصول المادية</p>	<p>28</p>
--	------------	------------	---	--	-----------

<p>أرجيء استكمال مرحلة بناء مشروع قاعة المؤتمرات الجديدة (قاعة المؤتمرات في حد ذاتها، والتغييرات في الطابقين المتبقين من مبنى أرباد بوكش ومدخل مجمع الويبو) إلى يونيو-يوليو 2014 لبدء الاستخدام المزمع في سبتمبر 2014.</p> <p>استكمال التغييرات في مستوى قبو مبنى أرباد بوكش فضلاً عن إنشاء غرفة اجتماع واحدة جديدة في طابق الميزانين من مبنى أرباد بوكش، وذلك في سبتمبر وأكتوبر 2013 على التوالي.</p> <p>استمرار الامتثال لمعايير الجودة وحدود الميزانية المعتمدة والمطلوبة والذي سيتولى رصده عن كنب المشروع الطليعي، وإدارة البناء ولجنة التنسيق ولجنة البناء.</p>	لا ينطبق	لا ينطبق	بناء قاعة مؤتمرات جديدة ومرافقها تماشياً مع معايير الجودة والميزانية المعتمدة والإطار الزمني المعتمد	قاعة مؤتمرات جديدة ومرافقها متاحة لاجتماعات الدول الأعضاء	29
--	----------	----------	--	---	----

<p>فيما يخص مؤشر الأداء هذا، تتضمن صفة "منشأة" ما استهل أو جاري تنفيذه بمشاركة الويبو.</p> <p>تمت مساعدة الجامعات/المعاهد التالية مباشرة في تطوير النظام الإيكولوجي لنقل المعلومات فيها والسياسات العامة والبنية التحتية. 5 في شيلي: المعهد الوطني للبحوث الزراعية (INA)؛ جامعة بونتييفيك الكاثوليكية في شيلي (سانتياغو)؛ جامعة كونسبسيون؛ جامعة بونتييفيك الكاثوليكية في فالبارايسو وجامعة لا فرونتيرا؛ و2 في جورجيا: جامعة إيفان جافاخيشفيلي الحكومية في تبيليسي ومركز نقل التكنولوجيا في جورجيا، وبلي ذلك خطة العمل؛</p> <p>وأضافة إلى ذلك، أجري تقييم الاحتياجات لتنفيذ مشروع مكاتب نقل التكنولوجيا في تونس لمواجهة الاحتياجات من حيث التكنولوجيا في المؤسسات التالية: معهد "باستور"، وجامعة المنستير، ومركز البيوتكنولوجيا بصفاقس، والمركز الوطني للجلود والأحذية، وتكنوبارك "الغزالة".</p> <p>وعقد اجتماع إقليمي في زغرب أشار على البلدان السبعة التالية بإنشاء مكاتب لنقل التكنولوجيا: البوسنة والهرسك، وكرواتيا، والمجر، ومقدونيا، والجبل الأسود، وصربيا، وسلوفينيا.</p> <p>وعليه، طور ما لا يقل عن 10 بلدان أطر الملكية الفكرية الخاصة بها على النحو المبين، بما في ذلك ما لا يقل عن 8 مكاتب محددة لنقل التكنولوجيا.</p>	<p>8 مكاتب لنقل التكنولوجيا</p>	<p>اعتماد مشروع رائد إطارى والتعهد بتحقيق نتائج</p>	<p>عدد الدول الأعضاء التي وضعت إطاراً خاصاً بها للملكية الفكرية وأنشأت مكاتب لنقل التكنولوجيا</p>	<p>تعزيز نفاذ مؤسسات الملكية الفكرية والجمهور إلى المعلومات والمعارف المتعلقة بالملكية الفكرية وانتفاعهم بها من أجل تشجيع الابتكار وزيادة النفاذ إلى المصنفات الإبداعية المحمية والمصنفات الإبداعية التي آلت إلى الملك العام</p>	<p>30</p>
---	---------------------------------	---	---	--	-----------



التسجيلات الجديدة	التسجيلات الجديدة	حدثت:	عدد التسجيلات، والرسوم والنماذج الواردة في التسجيلات، والتجديدات وغيرها من البيانات المدونة	استخدام نظام لاهاي استخداماً أوسع وأفضل	31
(2012) 2 440	(2012) 5 000	التسجيلات الجديدة			
(2013) 2 734	(2013) 7 500	2 363			
الرسوم والنماذج الواردة	الرسوم والنماذج الواردة	الرسوم والنماذج الواردة			
(2012) 11 971	(2012) 20 000	11 077			
(2013) 12 806	(2013) 25 500	التجديدات			
التجديدات	التجديدات	2 821			
(2012) 3 120	(2012) 2 800	البيانات المدونة الأخرى			
(2013) 2 859	(2013) 2 500	4 326			
البيانات المدونة الأخرى	البيانات المدونة الأخرى				
(2012) 3 643	(2012) 8 000				
(2013) 3 631	(2013) 12 000				

[نهاية المرفق الرابع والوثيقة]